

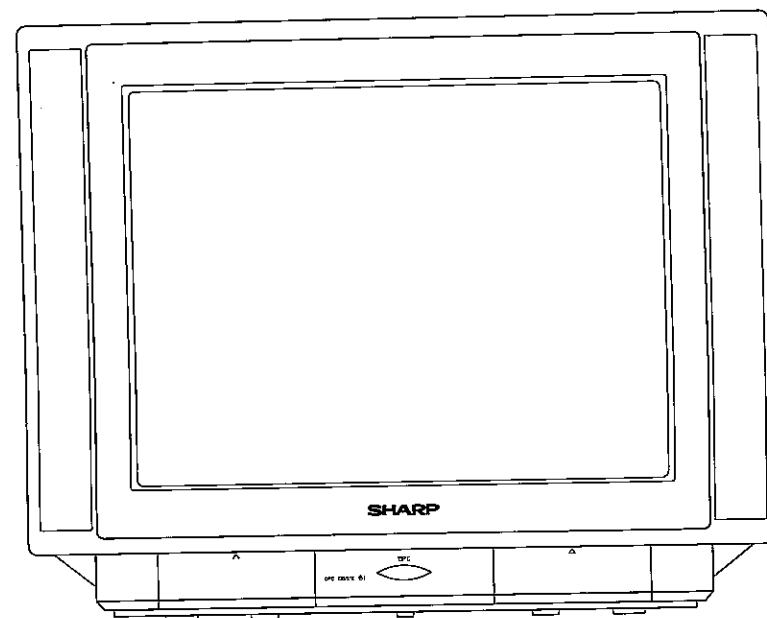
SHARP

SHARP COLOUR TELEVISION
SHARP FARBFERNSEHGERÄT
SHARP KLEURENTELEVISIE
TELEVISEUR COULEUR SHARP
TELEVISORE A COLORI SHARP

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI

Model / Modell / Model / Modèle / Modello

DV-6345S





Dear SHARP Customer:

"SHARP" consumer electronic products have established a worldwide reputation for unsurpassed quality and precision manufacturing techniques since 1924, when the famous SHARP trademark first appeared on a radio receiver.

Your new SHARP Colour TV uses the very latest electronic circuitry and engineering advancements for the best possible performance. Given proper care, your new TV will provide many years of entertainment for the entire family.

Please read the following instructions before operating this set.

Sehr geehrter SHARP-Kunde,

"SHARP" elektronische Produkte haben sich weltweit einen Ruf für ausgezeichnete Qualität und hochpräzise Verarbeitung erworben. 1924 erschien das mittlerweile weltbekannte SHARP Warenzeichen zum ersten Mal auf einem Radiogerät.

In diesem SHARP Farbfernsehgerät kommt der neueste Stand der elektronischen Schaltungstechnik zur Anwendung, damit Sie die optimale Empfangsleistung mit dem Gerät erzielen können.

Bei richtiger Behandlung wird Ihnen dieses Gerät lange Jahre ungetrübter Fernsehfreude schenken.

Vor Inbetriebsetzen des Gerätes bitte die folgenden Bedienungshinweise lesen.

Beste SHARP Klant,

"SHARP" elektronische produkten genieten vanaf 1924, het jaar waarin het bekende handelsmerk "SHARP" voor de eerste keer op een radio apparaat te zien was, een wereldwijde reputatie vanwege de onovertrefbare kwaliteit en precisie-technieken in de fabricatie.

Uw nieuwe SHARP kleurentelevisie is voorzien van de modernste technische en elektronische componenten, welke een optimale prestatie van dit apparaat garanderen. Bij een juiste behandeling, zal uw nieuwe televisie vele jaren lang een bron van vreugde zijn voor het gehele gezin. Lees de volgende instructies aandachtig door alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

Cher Client,

Les produits électroniques grand public proposés par Sharp ont acquis une réputation mondiale en raison de leur qualité et des techniques de fabrication mises en oeuvre et cela depuis 1924, année où apparut, pour la première fois, la marque SHARP sur un récepteur de radio.

Ce téléviseur couleur fait appel aux composants électroniques et aux progrès techniques les plus récents afin d'obtenir les meilleures performances possibles. Correctement entretenu, ce téléviseur procurera de nombreuses années de distraction.

Il est souhaitable de lire les instructions suivantes avant d'employer cet appareil.

Introduzione:

I prodotti elettronici di consumo SHARP sono conosciuti in tutto il mondo per la loro qualità superiore e la loro precisione di fabbricazione sin dal lontano 1924, quando il nome SHARP apparve per la prima volta su un apparecchio radio.

Il vostro nuovo televisore a colori incorpora i più avanzati circuiti elettronici ed è stato costruito sfruttando i più recenti sviluppi dell'ingegneria per assicurarvi le migliori prestazioni. Sarà sufficiente trattarlo con la cura dovuta affinché funzioni per molti anni nel migliore dei modi per il divertimento di tutta la famiglia.

Per questo, prima di metterlo in funzione si raccomanda di leggere attentamente il presente manuale delle istruzioni.

ENGLISH

Controls & Terminals	3
Channel Setting.....	7
Operation (T.V.).....	10
Audio/Video In/Out Terminals and 21-pin Euro-SCART	20
Before Calling for Repair	22
Further Hints	22

DEUTSCH

Bedienelemente und Anschlüsse.....	3
Einstellen der Kanäle.....	23
Fernseher-Betriebsart.....	26
Audio/Video-Anschlüsse.....	36
Vor Anforderung eines Kundendiensttechnikers.....	38
Weitere Hinweise	38

INHOUD

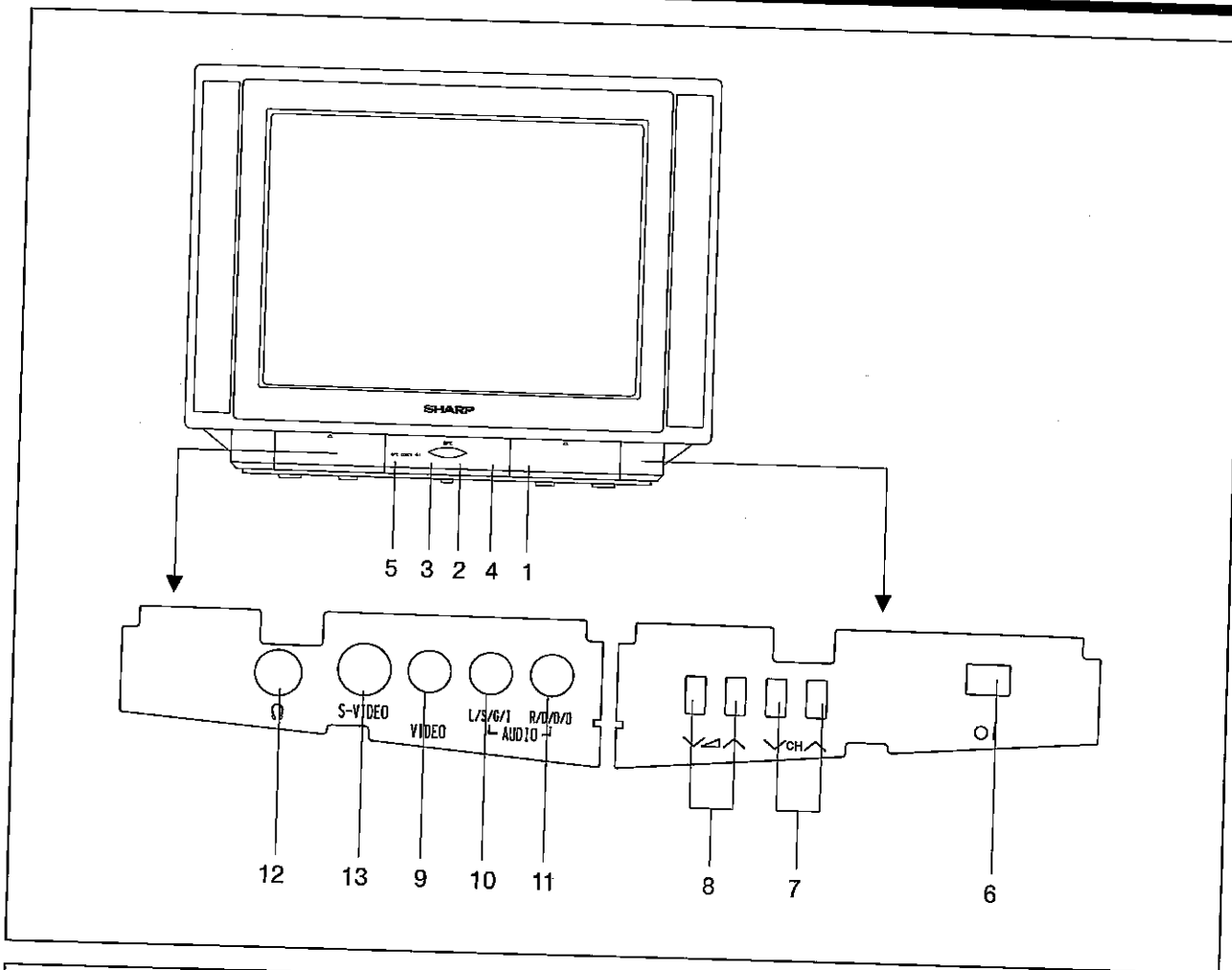
Bedieningsorganen en aansluitingen	3
Het instellen van de kanalen	39
Bediening T.V.	42
Audio/video in- en uitgangen en 21-polige Euro SCART	52
Voordat u de hulp van een technicus inroept.....	54
Nog een raadgeving.....	54

FRANÇAIS

Commandes et bornes	3
Réglage des canaux	55
Mode television	58
Prises d'entrée et de sortie audio et vidéo et prise péritel.....	68
Avant d'appeler un technicien	70
Conseils supplémentaires	70

ITALIANO

Controlli e terminali	3
Regolazione dei canali	71
Modo televisione.....	74
Terminali di ingresso/uscita audio/video e presa di peritelevisione a 21 poli	84
Guida all'eliminazione di disfunzioni minori	86
Altri consigli	86



CAUTION

Make sure that the main power is switched off when going out.

VORSICHT

Unbedingt den Netzschalter ausschalten, bevor Sie die Wohnung verlassen.

OPGEPAST

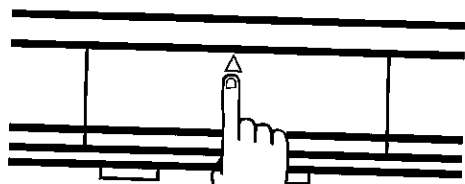
Schakel uw ontvanger uit als u weggaat.

ATTENTION

Assurez-vous que l'alimentation du secteur est coupée en sortant.

ATTENZIONE

Prima di uscire di casa, accertare che l'interruttore generale sia spento.



Opening the door

Press the top of the door, opening it slightly. Hook your finger inside and pull open.

Öffnen der Klappe

Den oberen Teil der Klappe drücken und sie leicht öffnen. Mit dem Finger die Klappe ganz aufziehen.

Het openen van het deurtje

Door tegen de bovenkant van het deurtje te duwen zal het iets opengaan.

Open het deurtje nu helemaal door het met uw vinger naar u toe te trekken.

Ouverture du volet

Appuyez sur la partie supérieure du volet, et l'ouvrir légèrement. Enfoncez votre doigt vers l'intérieur et tirez pour ouvrir.

Apertura dello sportello

Premere la parte superiore dello sportello, aprendolo leggermente. Infilare le dita all'interno e aprirlo completamente.

Front

1. Remote control sensor
2. Standby indicator
3. STEREO indicator
4. OPC On/Off button
5. OPC Indicator

Vorderseite

1. Fernbedienungssensor
2. Betriebsbereitschafts-Anzeige
3. STEREO-Anzeige
4. Taste OPC an/aus
5. OPC-Anzeige

Voorzijde

1. Sensor afstandsbediening
2. Standby-indikator
3. STEREO-indikator
4. OPC Aan/Uit toets
5. OPC Indicator

Façade

1. Capteur de télécommande
2. Témoin d'attente
3. Témoin STEREO
4. Touche marche/arrêt OPC
5. Indicateur OPC

Davanti

1. Sensore telecomando
2. Indicatore di standby
3. Indicatore STEREO
4. Tasto On/Off OPC
5. Indicatore OPC

Behind the door

6. Power on/off switch
7. Channel selector buttons
8. Sound volume buttons
9. Video input
10. Audio input left
11. Audio input right
12. Headphone socket
13. S/Video terminal

Hinter der Klappe

6. Netzschalter
7. Kanalwahl-Tasten
8. Lautstärketasten
9. Video-Eingang
10. Ton links Eingang
11. Ton rechts Eingang
12. Kopfhörerbuchse
13. S/Video Anschluß

Achter het deurtje

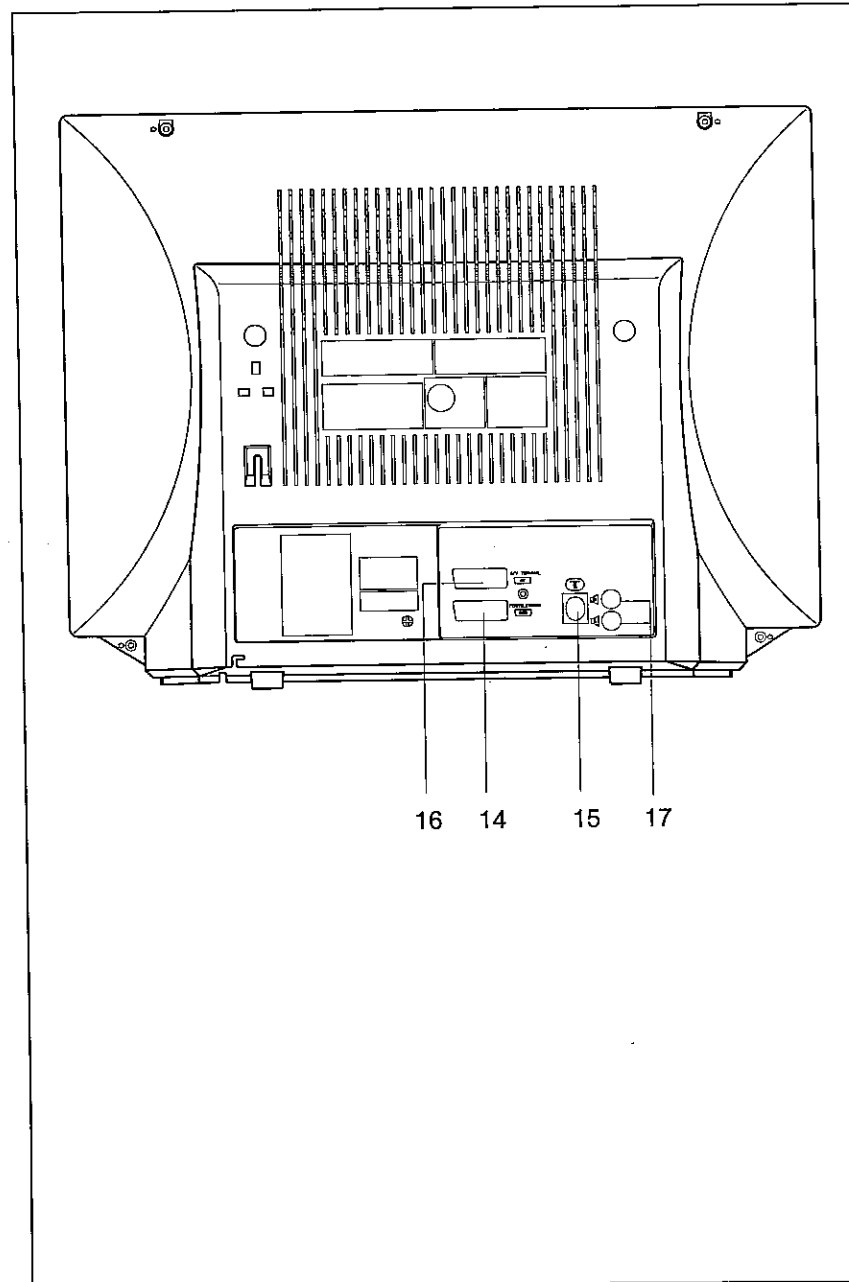
6. Aan/uitschakelaar
7. Kanaalkeuzetoetsen
8. Toetsen geluidsvolume
9. Video-ingang
10. Audio-ingang links
11. Audio-ingang rechts
12. Aansluiting hoofdtelefoon
13. S/Video terminal

Derrière le volet

6. Interrupteur de mise
7. Sélecteurs des canaux
8. Touches de volume sonore
9. Entrée vidéo
10. Entrée audio gauche
11. Entrée audio droite
12. Prise pour écouteurs
13. Borne S/Vidéo

Dietro allo sportello

6. Interruttore on/off
7. Tasti di selezione canali
8. Tasti volume sonoro
9. Ingresso video
10. Ingresso audio sinistra
11. Ingresso audio destra
12. Presa cuffia
13. Terminale s/video



Rear

14. 21-pin Euro-SCART
15. Antenna terminal
16. 21-pin AV-terminal
17. External speaker terminal

Auf der Rückseite

14. 21-poliger Euro-SCART-Anschluß
15. Antennenbuchse
16. 21-Polige-AV-Buchse
17. Anschlüsse für externen Lautsprecher

Achterzijde

14. 21-pen Euro-SCART
15. Antenne aansluiting
16. 21-pin AV-terminal
17. Externe speaker terminal

Arrière

14. Euro-SCART 21 points
15. Prise d'antenne
16. Borne-AV à 21 broches
17. Borne haut-parleur extérieur

Retro

14. Euro-SCART a 21 piedini
15. Presa antenna
16. Terminale AV a 21 pin
17. Terminale per altoparlante esterno

Remote Control

TV control

1. 0 to 9 Digit buttons
2. Flashback button
3. Channel/Time call button
4. TV/Video selector
5. Sound Mute button
6. Single/Double entry selector
7. Channel Mode selector
8. Volume Control buttons
9. Channel selector (∇ / ▲)
10. Power on/off switch

Teletext and Mode Control

11. Store button
12. Cancel button
13. Index button
14. Fof/List selector
15. DP (double page) button
16. Reset button
17. Top/Bottom/Full button
18. Hold button
19. Reveal button
20. Time button
21. Text/Mix/Picture button
22. Menu button
23. Cursor control buttons Up/Down
24. Cursor control buttons Left/Right
25. Colour button (red)
26. Colour button (green)
27. Colour button (yellow)
28. Colour button (cyan)
29. Sound Mode Selector

VCR Control

30. Channel Selector buttons (∇ / ▲)
31. Rewind/picture search reverse button
32. Fast forward/picture search forward button
33. Stop button
34. Record button
35. Power on/off switch
36. Play button

Fernbedienung

Fernsehempfang

1. Tasten 0 - 9
2. Rückblendungstaste
3. Taste zum Einblenden der Programmnummer/der Zeit
4. TV/Video-Wahlstaste
5. Tonabstelltaste
6. Wahlstaste für ein- oder zweistellige Eingabe
7. Wahlstaste für konventionelle-bzw Sonderkanal-direkteingabe
8. Tasten zur Lautstärkeneinstellung
9. Programmwahlstasten (∇ / ▲)
10. Ein/Aus-Schalter (Stand By Modus)

Teletext und Betriebsarteinstellung

11. Speichertaste
12. Taste zum Verlassen des Videotextes
13. Indextaste
14. Videotextart-Wahlstaste
15. Doppelseitentaste
16. Informationstaste
17. Taste zum Umschalten der Größe der Videotextseite (oben, unten, total)
18. Taste zum Festhalten der Videotextinformation
19. Auflösungstaste
20. Taste zum Anzeigen der Uhrzeit
21. Teletext/Fernsehbild/Kombinationstaste
22. Menüaste
23. Taste Cursor nach oben/unten
24. Taste Cursor nach links/rechts
25. Farbtaste (Rot)
26. Farbtaste (Grün)
27. Farbtaste (Gelb) / O.K. Taste
28. Farbtaste (Cyan)
29. Wahlstaste für die Tonbetriebsart

Videocassettenrecorder

30. Programmeinstellstaste (∇ / ▲)
31. Rücklauf- und Bildsuchlaufstaste
32. Vorlauf- und Bildsuchlaufstaste
33. Stoptaste
34. Aufnahmetaste
35. Ein/Aus- Schalter (stand-by Modus)
36. Wiedergabetaste

Afstandsbediening

TV-toetsen

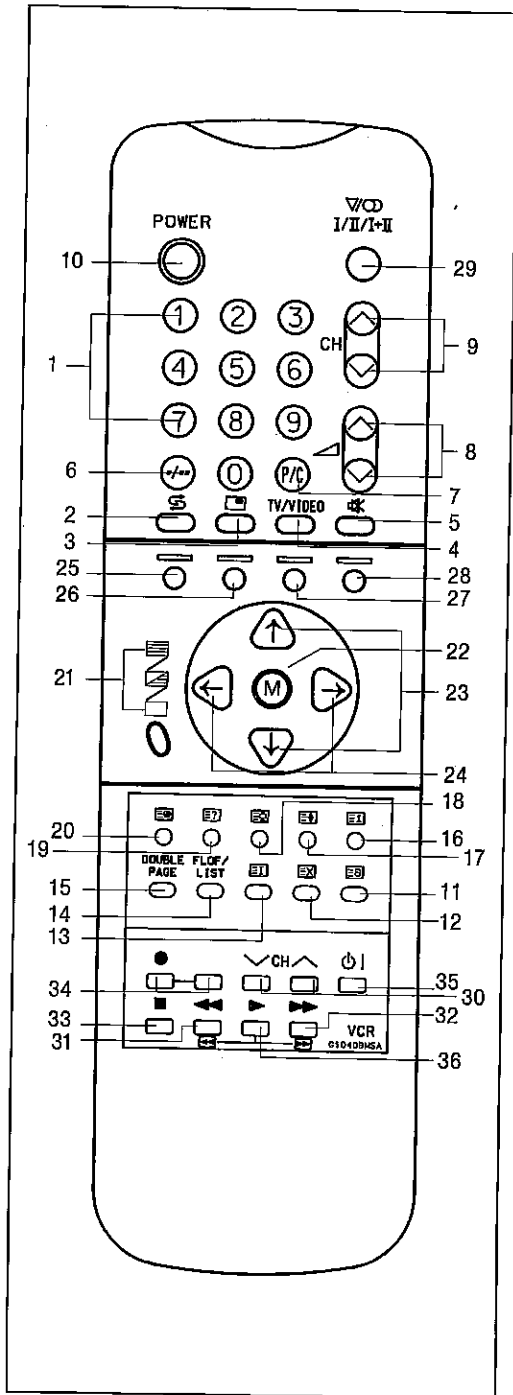
1. Cijfertoeetsen 0 - 9
2. Flashback-toets
3. Kanaal/Tijdoproep-toets
4. TV/Video-keuzetoets
5. Geluidstoets
6. Enkelvoudige/Dubbele ingangskeuzetoets
7. Kanaalkeuzetoets
8. Volume-toetsen
9. Kanaalkeuzetoets (∇ / ▲)
10. Aan/uit-toets

Teletekst- en functietoetsen

11. Geheugen-toets
12. Annuleringstoets
13. Index-toets
14. Fof/List-keuzetoets
15. DP (Dubbele pagina) toets
16. Reset-toets
17. Bovenkant/onderkant/totaal-toets
18. Pauze-toets
19. Vertoon-toets
20. Tijd-toets
21. Tekst/Meng/Beeld-toets
22. Menu-toets
23. Omhoog/omlaag-toetsen
24. Links/Rechts-toetsen
25. Kleurtoets (rood)
26. Kleurtoets (groen)
27. Kleurtoets (geel)
28. Kleurtoets (blauw)
29. Geluidsfunctie-keuzetoets

VCR-controle

30. Kanaalkeuzetoetsen (∇ / ▲)
31. Terugdraai/beeldzoek-toets achterwaarts
32. Snel voorwaarts/beeldzoektoets voorwaarts
33. Stop-toets
34. Opname-toets
35. Aan/Uit toets
36. Afspeel-toets



Télécommande

Contrôle téléviseur

1. Touches numériques 0 à 9
2. Touche flash-back
3. Touche d'appel canal/heure
4. Sélecteur Téléviseur/magnétoscope
5. Touche sourdine
6. Sélecteur entrée simple/double
7. Sélecteur mode canal
8. Touches contrôle de volume
9. Sélecteur de canal (∨ / ∧)
10. Commutateur alimentation marche/arrêt

Contrôle télétexte et mode

11. Bouton stockage
12. Touche annulation
13. Touche index
14. Sélecteur Fiof/List
15. Touche DP (double page)
16. Bouton de réinitialisation
17. Touche haut/bas/entière
18. Touche en attente
19. Touche afficher
20. Touche heure
21. Touche texte/mixte/image
22. Touche menu
23. Touche de contrôle du curseur en haut/en bas
24. Touche de contrôle du curseur à gauche/à droite
25. Touche de couleur (rouge)
26. Touche de couleur (vert)
27. Touche de couleur (jaune)
28. Touche de couleur (cyan)
29. Sélecteur mode son

Contrôle magnétoscope

30. Touches sélecteur canaux (∨ / ∧)
31. Touche rebobinage, recherche image, arrière
32. Touche avance rapide, recherche image, avance
33. Touche arrêt
34. Touche enregistrement
35. Interrupteur marche/arrêt
36. Touche reproduction

Telecomando

Controllo TV

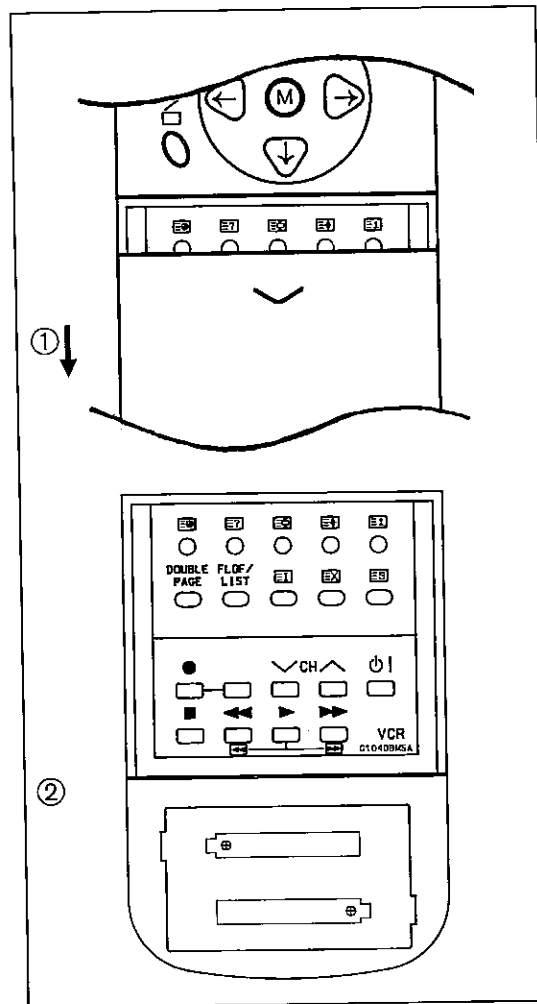
1. Tasto Cifre da 0 a 9
2. Tasto flashback
3. Tasto Canale/Tempo
4. Selettore TV/Video
5. Tasto disinserimento/ inserimento altoparlanti
6. Selettore singola/doppia entrata
7. Selettore Modo Canale
8. Tasto Controllo Volume
9. Selettore Canale (∨ / ∧)
10. Interruttore acceso/spento

Controllo Teletext e Modo

11. Tasto memoria
12. Tasto di Cancellazione
13. Tasto Indice
14. Selettore Fiof/List
15. Tasto DP (Doppia Pagina)
16. Tasto reset
17. Tasto Superiore/ Inferiore/Intero
18. Tasto Hold
19. Tasto Rivelare
20. Tasto Tempo
21. Tasto Teletext/Misto/Immagine
22. Tasto Manù
23. Tasto controllo cursore Su/Giù
24. Tasto controllo cursore Sinistra/Destra
25. Tasto colorato (rosso)
26. Tasto colorato (verde)
27. Tasto colorato (giallo)
28. Tasto colorato (cyan)
29. Selettore Modo Suono

Controllo VCR

30. Tasto Selettore Canale (∨ / ∧)
31. Tasto indietreggiamento ricerca immagine/riavvolgimento
32. Tasto avanzamento ricerca immagine/avanzamento rapido
33. Tasto Stop
34. Tasto Registrazione
35. Interruttore acceso/spento
36. Tasto Lettura



Installing the Batteries

- Open the cover to use the teletext buttons (1). Stretch out and remove the cover to insert two "UM-3" 1.5V batteries as illustrated (2).

Notes:

1. The infrared remote control requires 3 volts for operation. If power is insufficient for operation, replace the batteries.
2. Position the positive and negative ends of the batteries properly. If you use batteries other than those specified, the remote control may not operate.

Einlegen der Batterien

- Zur Bedienung der Teletext-Tasten die Abdeckung öffnen (1). Zum Einlegen von zwei 1,5-V-Batterien Typ UM-3 die Abdeckung wie auf der Abbildung gezeigt herausziehen und abnehmen (2).

Hinweise:

1. Die Infrarot-Fernbedienung benötigt 3 Volt für den Betrieb. Bei nachlassender Leistung die Batterien ersetzen.
2. Die positiven und negativen Enden der Batterie richtig einlegen. Bei Verwendung anderer Batterien kann es vorkommen, daß die Fernbedienung nicht funktioniert.

Het inzetten van de batterijen

- Open de klep voor toegang tot de teletext-toetsen (1). Uittrekken en de klep verwijderen voor het plaatsen van twee "UM-3" 1,5 V batterijen als aangegeven (2).

Opmerkingen:

1. Er is 3 volt voor nodig om de infrarood-zender te voeden. Vervang ze als ze leeg raken.
2. Zet ze op een juiste wijze in de afstandbediening (houd rekening met + en -).

Installation des piles

- Ouvrir le volet pour utiliser les touches du vidéotexte (1). Tirer sur le couvercle et l'enlever pour introduire deux piles UM-3 - 1,5 V, comme indiqué sur la figure (2).

Remarques:

1. La télécommande à infrarouges est alimentée sur 3 volts. Si la puissance de transmission de l'émetteur est insuffisante, remplacez les piles.
2. Positionnez correctement les pôles positif et négatif des piles. L'emploi des piles autres que celles spécifiées peut empêcher le fonctionnement de l'émetteur de télécommande.

Installazione delle batterie



- Aprire il coperchio per usare i tasti del teletext (1). Tirare in fuori e togliere il coperchio per inserire due pile da 1,5 V "UM-3", come illustrato (2).

Note:

1. Il telecomando a raggi infrarossi richiede 3 volts per funzionare. Se non dovesse funzionare più, sostituire le batterie.
2. Posizionare i poli negativi e positivi delle batterie correttamente. Se si usano batterie diverse da quelle specificate, il telecomando potrebbe non funzionare.

Channel Setting

Power supply on/off button

When the main power button  is pressed on, your TV set enters: In standby mode (power indicator lights red) or program mode (power indicator lights green) this TV memorizes the mode which has been memorized when it was switched OFF by main power button. When the power indicator lights red (Standby mode) press the ON/OFF button  on the remote control or any frontal button (Channel UP/DOWN, Volume UP/DOWN), the power indicator changes from red to green and the picture appears on the screen (program mode).

The first time you switch on your TV, the mode AUTO INSTALLATION is activated. This mode means that you can select and memorize the language (English, German, Dutch, French, Italian or Spanish) for the on screen menus. After, your TV will search and memorize automatically all the TV broadcasting stations.

NOTE: Once finished this process, it will not repeat when you switch on your TV again. To change the channels order or the selected language see pages 8 and 13. Maybe the dealer has done this process before you buy the TV set.

Blue back off timer

If noise appears in TV or VCR mode, the screen turns blue. The blue back off-timer is then engaged and will automatically switch the set to standby mode in 15 minutes.





Real Channel Number (terrestrial/cable TV Programmes)

Channel setting is mainly performed using the remote control. Please follow the instructions with the remote control in hand.

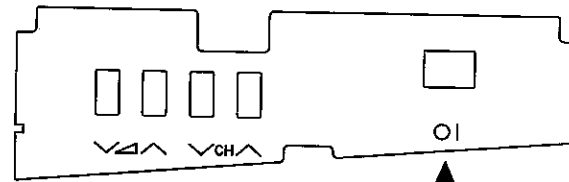
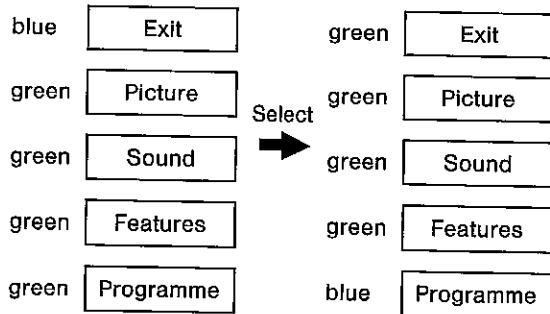
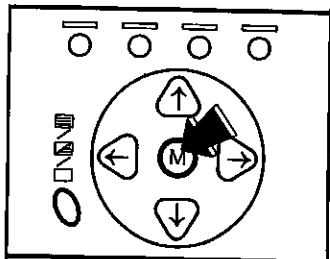
Television broadcasting stations have channel numbers assigned to them (real channel numbers). You can view programs by selecting the real channel number (refer to the proper P/C button operation on page 10). Or, you can also assign your own channel number to a real channel and store it in the programme channel memory.

Auto Channel Preset

This function frees you of troublesome channel presetting procedures. Simply follow the instructions below to automatically store all on-air and cable real channels into the programme channel memories.

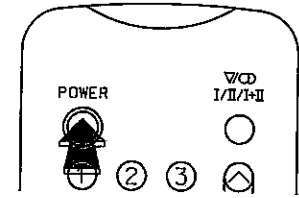
Press the Menu button to activate the Main Menu, and pressing Cursor up/down (, ) buttons select Programme Menu. Pressing the Menu Button again, will appear the Programme Menu. Select AUTO-TUNE with the Cursor up/down (, ) buttons. Press yellow button to activate auto-preset.

Note: The selected item will appear on screen in a blue box and the others in green. The selection box is activated when one item of the box appears marked by a bar.



Main power button

Remote Control

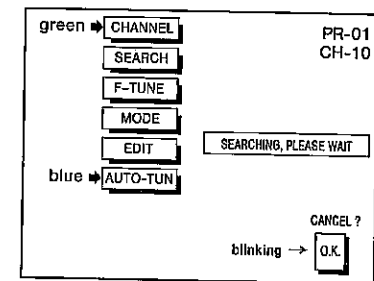


Power ON/OFF button

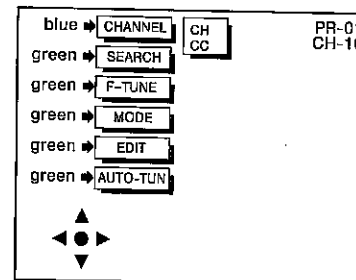
Corresponding Real Channel

	Station signals	Real channel numbers		Station signals	Real channel numbers
V	E2	CH02	C	M1/S1	CC01
	E3	CH03		M2/S2	CC02
				M10/S10	CC10
H			A	U1/S11	CC11
	E12	CH12		U10/S20	CC20
	A •	CH13		M1 O	CC42
	B •	CH14			
	C •	CH15		M7 O	CC48
	D •	CH16		B1 O	CC49
	E •	CH17			
	F •	CH18		B7 O	CC55
F	G •	CH19	T	S01/S21▲	CH75
	H •	CH20			
				S02/S22▲	CH76
				S03/S23▲	CH77
U	E21	CH21	V	S24 ▲	CH78
	E22	CH22		S25 ▲	CH79
H					
	E67	CH67			
	E68	CH68			
F	E69	CH69			

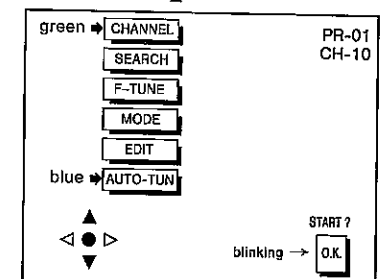
- Available in Italy
- Available in Holland
- ▲ Available in Switzerland



Press



Press



Manual Channel Preset

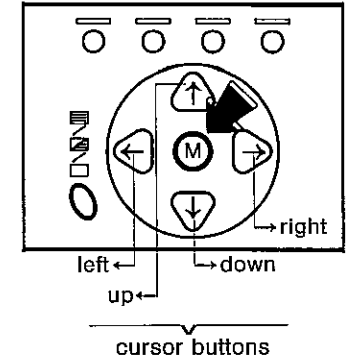
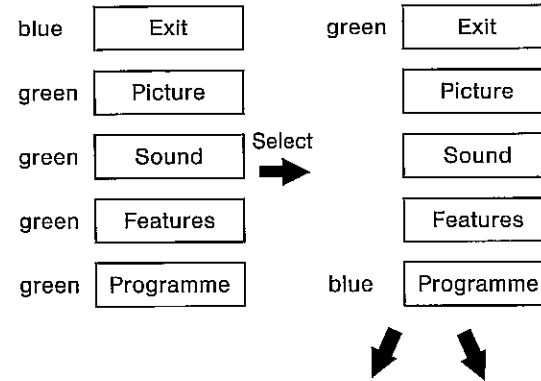
1. Press P/C to select "Pr" mode.
2. Depending on the programme channel you want to preset, press the -/-- to select single/double digit entry.
3. Select the programme channel number with the 0~9 digit buttons or the \vee / \wedge buttons.
4. Press the Menu Button.
5. Select Programme Menu with Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown).
6. Press the Menu button again.
From this point, follow either of the two instructions below.

A) PRESET USING REAL CHANNEL NUMBERS

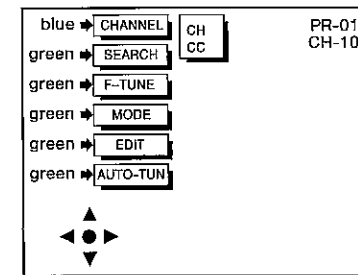
7. Select CHANNEL pressing the Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown).
8. Press Cursor right (\blacktriangleright) to activate the selection box.
9. Press Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown) to select CH, terrestrial real channels, or CC, CATV real channels.
10. Enter the real channel number you want to store with the 0 to 9 digit buttons (two digit entry only).
11. Press the yellow button **OK** to memorize the channel.
"STORED" will appear on the screen.
12. Press Cursor left (\blacktriangleleft) to deactivate the selection box.

B) PRESET USING FREQUENCY TUNING

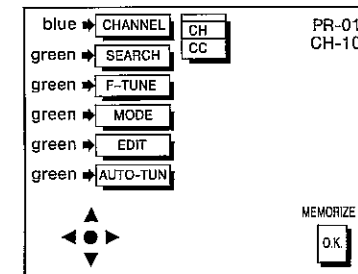
7. Select SEARCH pressing the Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown).
8. Press Cursor left/right button (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) to tune between the actual channel and the next/previous one.
9. Press the yellow button **OK** to memorize the channel.
"STORED" will appear on the screen.
Repeat the above procedure for presetting other programme channels.



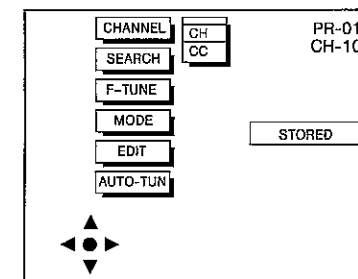
PRESET USING REAL CHANNEL NUMBERS



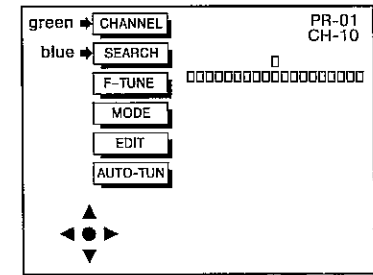
Press



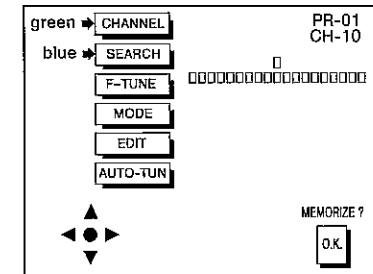
Press



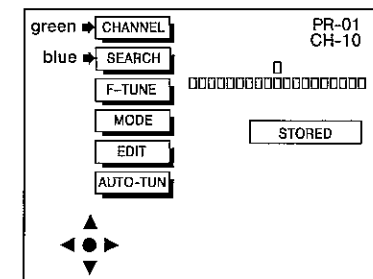
PRESET USING FREQUENCY TUNING



Press



Press



After preset has been performed

The following features are available for preset channels:

A Fine Tuning

When a preset programme channel is not exactly tuned, you can fine tune the channel in this mode.

1. Select the programme channel number you want to tune using the 0 to 9 digit buttons or the channel selector (\wedge / \vee) buttons.
2. Press the Menu button.
3. Select Programme Menu with Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown).
4. Press the Menu button again.
5. Select F-TUNE pressing the Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown).
6. Adjust the picture with the Cursor left/right button, (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) for the best picture quality.
7. Press the yellow button [OK] to memorize the channel.
"STORED" will appear on the screen.
8. Repeat the above procedure for other programme channels as required.

B Mode

This feature allows you to select SKIP, TV, VCR First follow above steps 1, 2, 3 and 4.

5. Select MODE pressing the Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown).
6. With Cursor left/right button, (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) select TV/VCR or SKIP ON/OFF option.

7.a. With TV/VCR option selected, pressing Cursor up/down:

TV: If the TV signal is weak the image can shake.

In this case put it in TV mode.

VCR: In some case, the upper part of the picture may be distorted when receiving signals from a VCR via the RF terminal of the TV set. This feature may improve the picture quality for these cases.

After the tuning initialization it remains in VCR mode.

7.b. With SKIP ON/OFF option selected, pressing Cursor up/down, (\blacktriangle , \blacktriangledown):

SKIP ON: Allows you to skip programme channels you do not want to view when using channels selector (\wedge / \vee) buttons.

SKIP OFF: The programme channel will be in the up/down programme channel sequence when using channels selector (\wedge / \vee) buttons.

8. Press the yellow button [OK] to memorize the channel. "STORED" will appear on the screen.

9. Repeat the above procedure for other programme channels as required.

C Edit

Allows you to input a name for each one of the programmes

First follow the above steps 1, 2, 3 and 4.

5. Select EDIT pressing the Cursor up/down button.
Appears on the screen information about the 9 programmes from the actual programme.
Number Channel Name.

6. Pressing the Cursor right button (\blacktriangleright) activate the Edit box.

7. Select the programme channel number with the Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown).

8. Press Cursor right button (\blacktriangleright) to change the name.

The first letter will appear in video inverse.

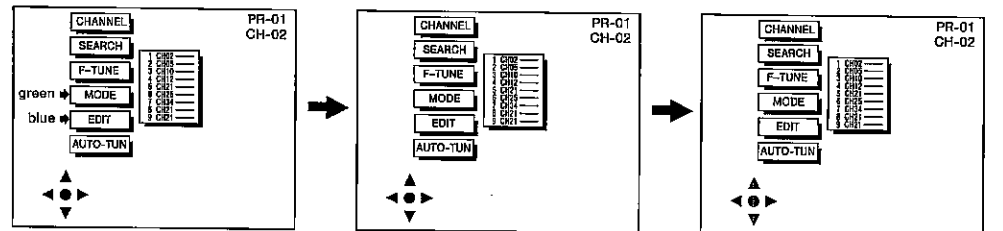
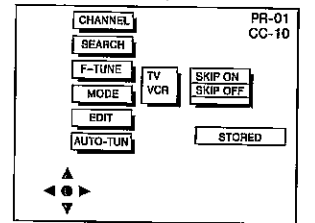
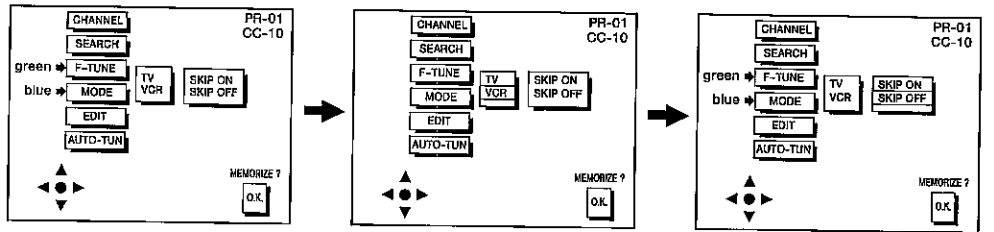
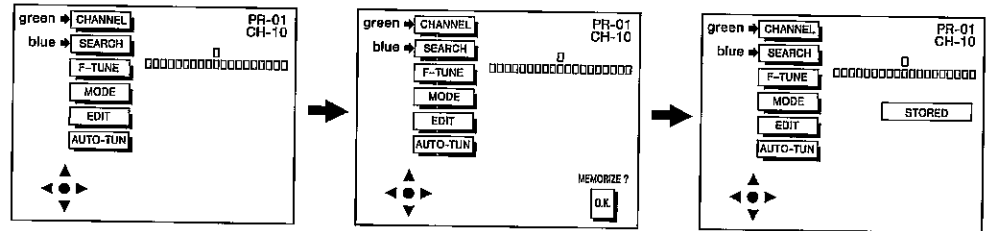
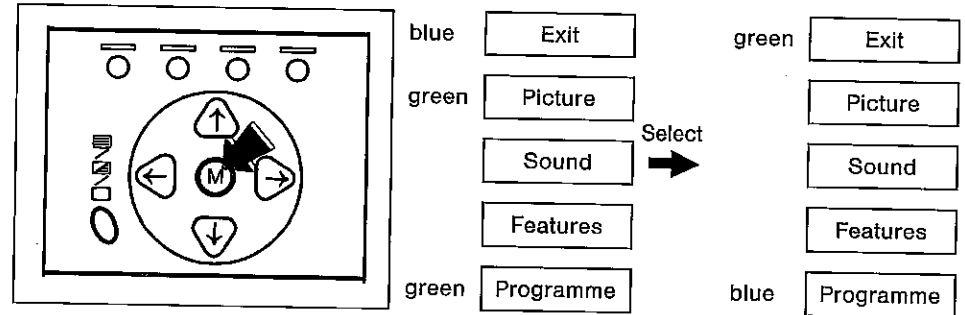
9. Pressing the Cursor up/down button, (\blacktriangle , \blacktriangledown) select the desired letter.

10. Press the Cursor right/left button, (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) to change the letter.

Next letter will appear in video inverse.

11. Repeat the above steps 9 and 10 for the other letters.

12. Repeat the above steps 7 to 11 for other programmes.



Operation (TV)

Channel Selection

(A) Channel mode selector (P/C)

This button switches the channel mode between programme channel (Pr), real channel (CH), and CATV real channel (CC).

(B) Single/Double entry selector (-/-)

This button selects between one or two digit channel number entry.

(C) 0~9 Digit buttons

You can select channels by pressing the 0~9 digit buttons on the remote control. (Single digit and double digit entry are available: refer to the Single/Double entry selector.).

(D) Channel selector (∨ CH ∧) buttons

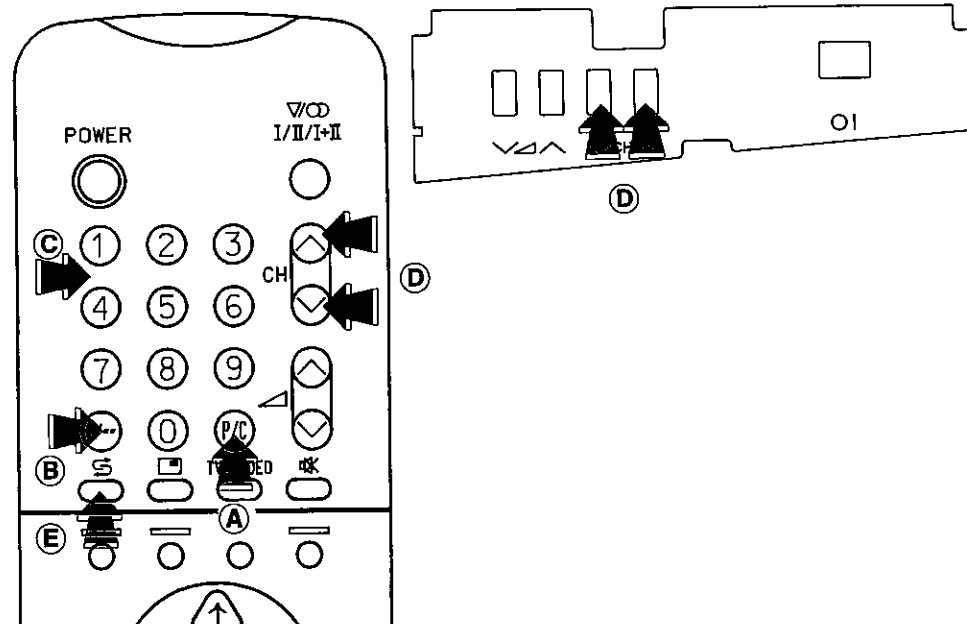
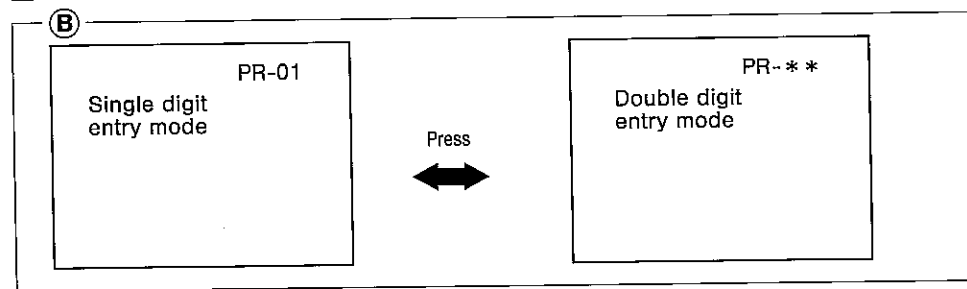
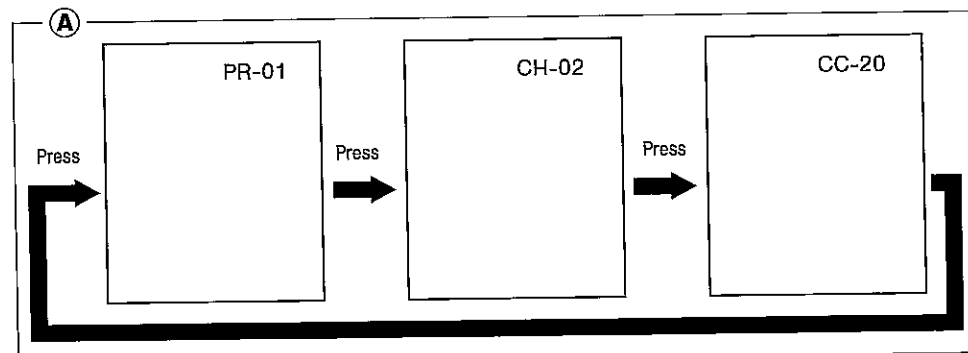
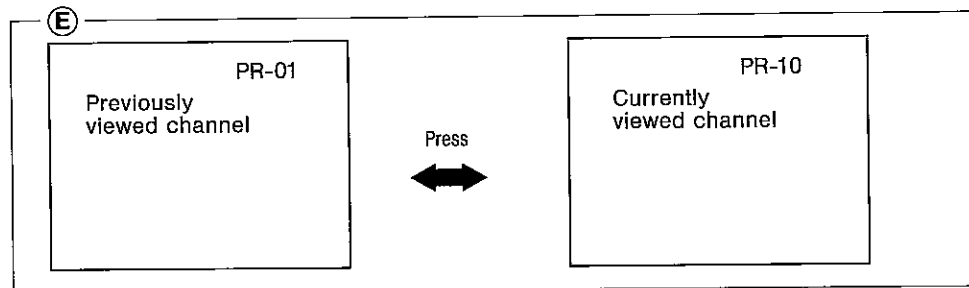
Each time a channel selector (∨ / ∧) button (behind the door/on the remote control) is pressed, the channel programme number is displayed and will be incremented/decremented in the following manner:



When either channel selector button is held down, channel programme numbers change sequentially at one second intervals.

(E) Flashback button (S)

Press this button to switch the currently-tuned channel to the previously-tuned channel. Press the button again to switch back to the currently-tuned channel. This function is only available in programme channel selection mode.



Picture Adjustment

Ⓐ Picture Setting Mode

Picture quality (PICTURE BRIGHTNESS, PICTURE CONTRAST, PICTURE COLOUR, PICTURE TONE) are adjustable in this mode.

1. Press the Menu button.
2. Select Picture Menu with Cursor up/down button, (▲, ▼).
3. Press the Menu button again.
4. Select a parameter from the list, pressing the Cursor up/down button, (▲, ▼).
5. Adjust the picture quality to your liking with the Cursor left/right button, (◀, ▶).
6. Repeat the above steps 4 and 5 to adjust other parameters.

Selecting N you can reset the picture parameters to the factory levels or store/reset your liking picture quality.

With Cursor right button (▶) select user or factory settings.

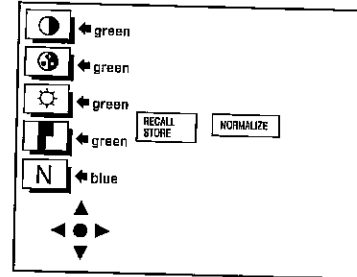
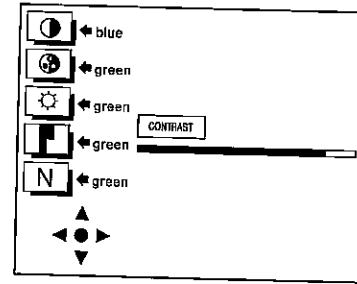
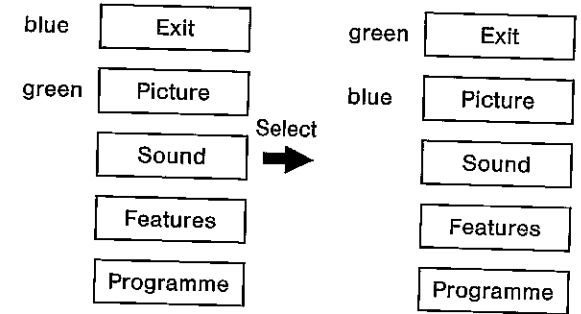
Press yellow button **OK** to reset, or select store by Cursor up/down to memorize (not possible for factory settings).

Messages "STORED" and "NORMALIZED" will appear on screen.

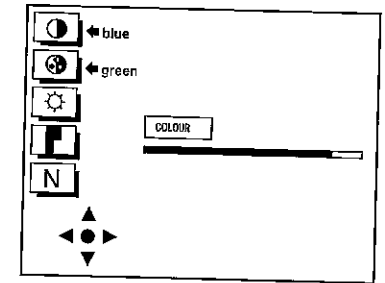
You can clear the on-screen display by pressing the Menu button.

Note: Your TV has an intelligent picture control; before the Contrast or Brightness adjust, please check the O.P.C. (optical Picture Control) function is not activated, OPC indicator doesn't light.

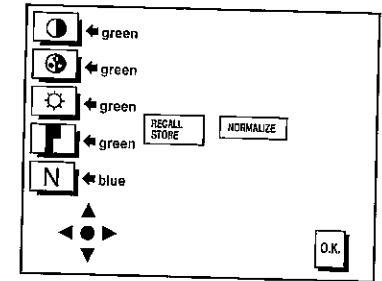
(See more information about OPC function in page 14).



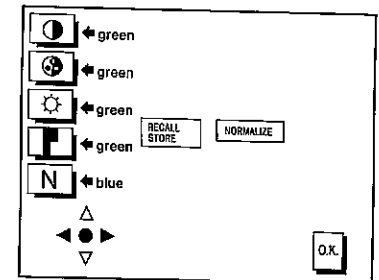
Select & Adjust



→



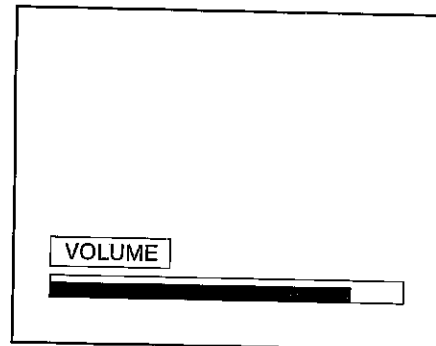
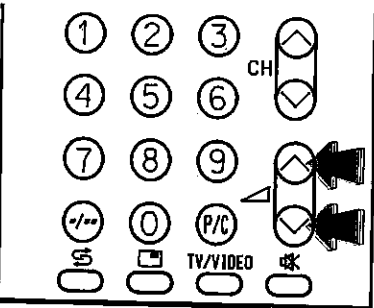
↓




Sound adjustment

Ⓐ Sound volume (▼ ▲)

Adjust the sound volume using the ▼ / ▲ buttons. Press the buttons to decrease/increase the sound level. The sound volume indicator level appears on the screen.



B Sound mute button ()

Press the button to mute the sound. "  " appears on the screen. Press the button again to turn the sound back on.



C Sound mode selector ()

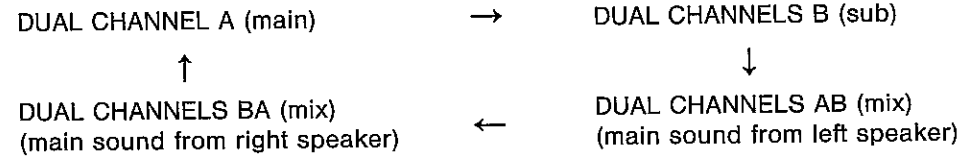
When the set is receiving a stereo programme:

With this selector you can choose sound wide, mono or stereo.

Press the button to select sound wide. Press again to select mono (the same sound is heard from the both speakers). Press again to resume stereo.

When the set is receiving a bilingual programme:







With this button you can select main language, sub language or a mix of the both languages. Each time you press the selector the sound source changes in the following order.




When the set is receiving a mono programme:


With this selector you can choose mono or simulated stereo.

D Sound Setting Mode

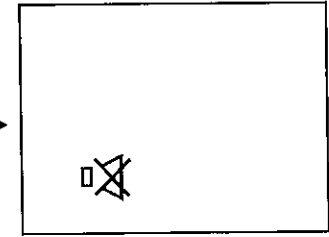
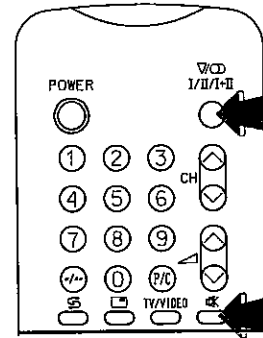
1. Press the Menu button.
2. Select Sound Menu with Cursor up/down button, (, ).
3. Press the Menu button again.
4. Select a parameter from the list, pressing the Cursor up/down button, (, ).
5. Adjust the sound quality to your liking with the Cursor left/right button, (, ).
6. Repeat the above steps 4 and 5 to adjust other parameters.

Selecting N you can reset the picture parameters o the factory levels or store/reset your liking picture quality.

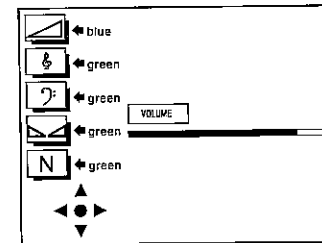
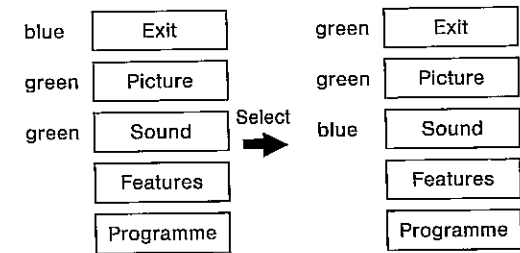
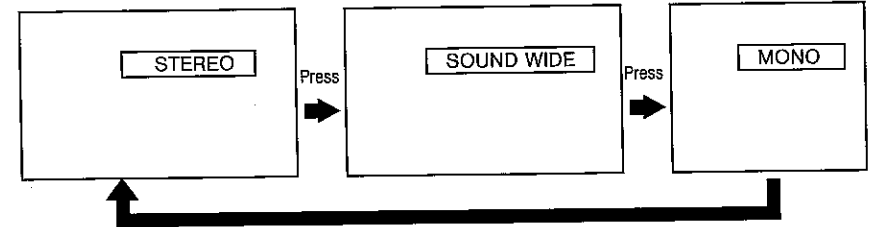
With Cursor right button () select user of factory settings.

Press yellow button  to reset, or select store by Cursor up/down to memorize (not possible for factory settings).

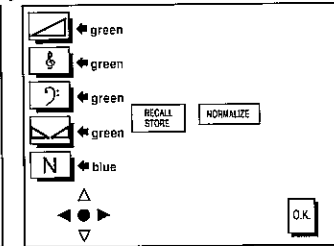
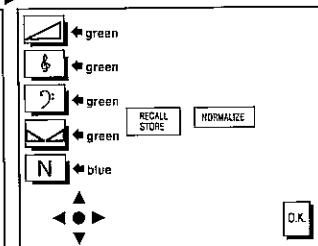
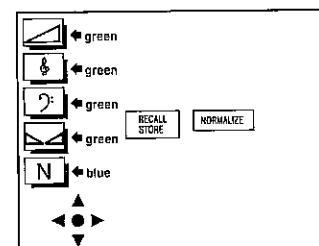
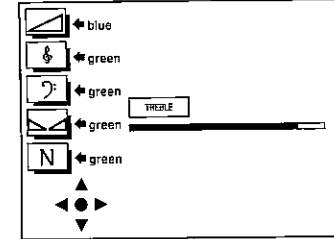
(Messages "STORED" and "NORMALIZED" will appear on screen). You can clear the on-screen display by pressing the Menu button.



STEREO PROGRAMME:



Select & Adjust



Features setting mode

In this mode, you can select a language for screen menus, set the off-timer and on-timer, and view the all functions implemented in your TV set demonstration.

A Language

With this function, you can select a language for on-screen menus; select from English, Dutch, German, French, Italian or Spanish.

1. Press the Menu button.
2. Select Features Menu with Cursor up/down button, (▲, ▼).
3. Press the Menu button again.
4. Pressing Cursor up/down button, (▲, ▼) select LANGUAGE.
5. Press Cursor right (▶) to activate the selection box.
6. Select the desired language with Cursor up/down button, (▲, ▼).
7. Press the yellow button [OK] to memorize it. "STORED" will appear on screen.
8. Press Cursor left button (◀) to deactivate the selection box.

B Off-Timer

The off-timer automatically switches the TV set to standby mode after a predetermined period. (30, 60, 90 and 120 minutes).

First follow the above steps 1, 2 and 3.

4. Pressing Cursor up/down button, select OFF-TIMER.
5. Press Data up button to activate the selection box.
6. Select the desired period with Cursor up/down button. OFF to disconnect off-timer.
7. Press yellow button [OK] to begin the period or disconnect the function. "STORED" will appear on screen.
8. Press Data down button to deactivate the selection box.

C On-Timer

The On-Timer is used to programme switching on the TV set during the 24 hours of the day. First follow the above steps 1, 2 and 3.

4. Pressing Cursor up/down button, (▲, ▼) select ON-TIMER.
5. Press Cursor right (▶) to activate the selection box.
6. Press Cursor up/down button, (▲, ▼) to select to adjust the REAL TIMER or the ON-TIMER.
7. To programme the switching on time:

In order to be able to run this function, it is essential to adjust the real time.

7.1. Automatic time adjustment:

If a programme with teletext is being received, the REAL TIMER can be adjusted automatically with that signal's clock. (To synchronize Real-Timer, pulse Text/Mix/ Picture button "≡ / ⊗ / □").

* Important: If a signal via satellite is being received, or if correct time cannot be obtained, the time will have to be adjusted manually.

7.2. Manual time adjustment:

To adjust the time manually, this should be done with the 0 to 9 digit buttons.

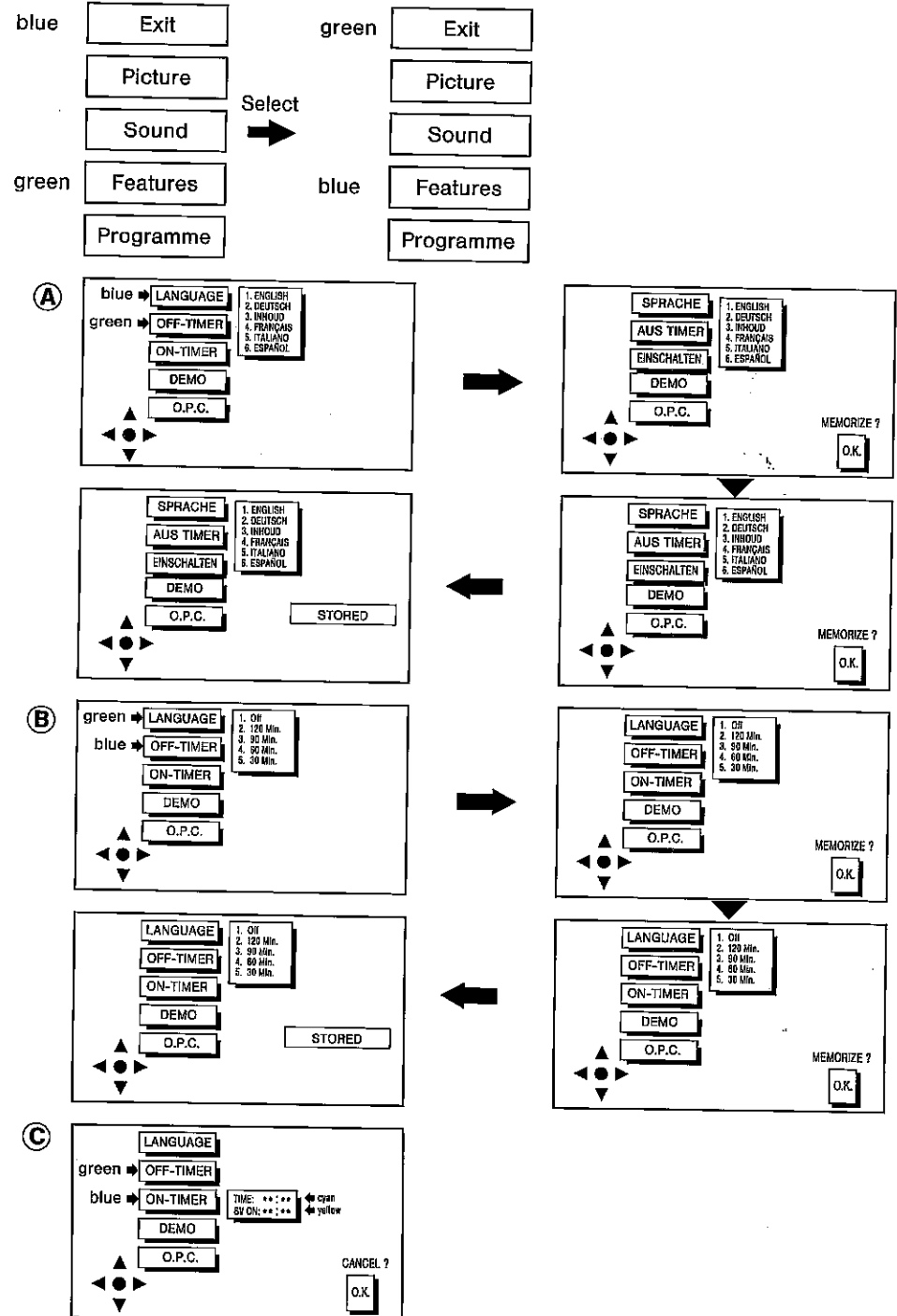
8. Adjusting the On-Timer.
- Once the REAL TIMER has been adjusted, the ON-TIMER can be set with the 0 to 9 digit buttons.
9. The yellow button [OK] is used to cancel the ON-TIMER function.
10. It is also possible to run the the Off-Timer function (automatic disconnection). See how to do it in B, starting in point 2.

10.1. In order to know whether the ON-TIMER programming has been run properly, when the television is in the ST-BY position the STEREO indication led will remain alight in intermittent green.

* As a safety precaution, in the case of nobody being home when the television switches on automatically, the television will disconnect itself automatically within 120 minutes; if it is to continue to run, any button of the remote control functions should be pressed.

Note: In the event of a power cut, disconnection from the plug or television switch, all the data on the ON-TIMER will be cancelled.

11. Press Data down button to deactivate the selection box.

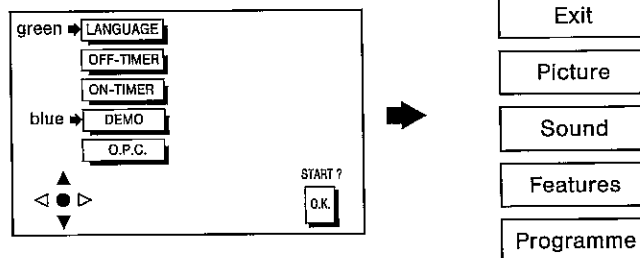


Ⓓ Demonstration

The demonstration function allows you to see all the menus implemented in this TV set.

First follow the above steps 1, 2 and 3.

4. Pressing Cursor up/down button, select DEMO.
5. Press the yellow button **OK** to begin the demonstration.
6. All the menus appear with a D in bottom right corner.
7. Press any button RC to exit this function when you wish.



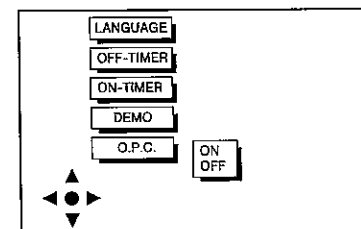
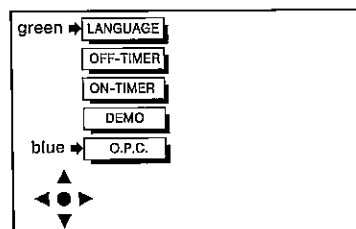
Ⓔ O.P.C. (Optical Picture Control)

The O.P.C. function allows the automatic adjust of the picture contrast in function of the room's light. It is possible to activate or deactivate this function by the Remote Control (see the following procedure) or by the front blue button.

When this function is activated the OPC indicator lights orange.

First follow the above steps 1, 2 and 3.

4. Pressing Cursor up/down button, select O.P.C.
5. Press Cursor right button (▶) to activate the selection box.
6. Press Cursor up/down button to select O.P.C. ON or O.P.C. OFF.
7. Press Cursor left button (◀) to deactivate the selection box.



Other Features



A Channel call button ().

Press the button to display the current channel number and the sound mode on the screen. The name, if it has, the remaining time for the off-timer, the real-timer and the on-timer, if they have been set, is also displayed on the screen. Press the button again to make the on-screen display disappear.

If the channel you are viewing has been set to be skipped with the channel skip function, the programme number and the name, if it has, are displayed in red. If the channel was fine-tuned, programme number, and name, will be displayed in yellow.

B TV/Video selector mode (TV/VIDEO)

The signal source can be selected from each of the input terminal in this mode.

1. Press the TV/VIDEO selector button to enter the switch mode.
2. Pressing the Cursor up/down button, ( , ) select the new signal source.

Time button ()

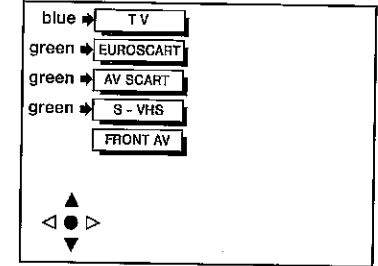
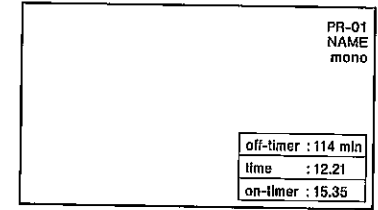
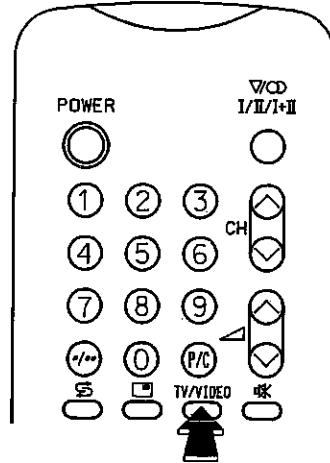
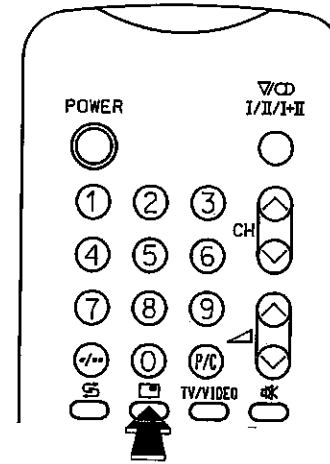
Press the button to display the current time on the screen.

Note: that this function operates only if the station you are tuned to broadcasts a teletext signal.

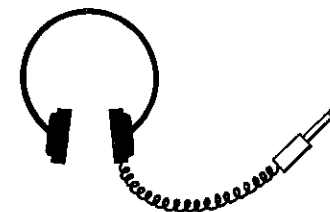
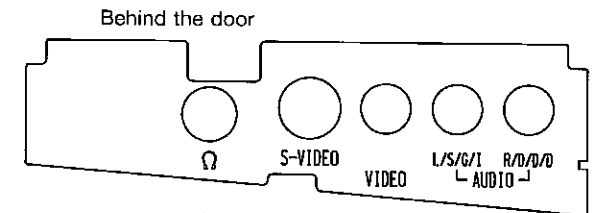
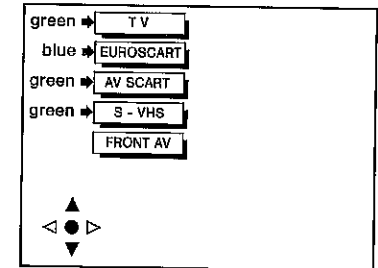
Headphone jack

Turn the sound volume down before inserting the headphone plug. Be sure to insert the headphone plug all the way into the headphone jack.

When headphones are plugged in, sound cannot be heard from the TV speakers.



Press



Headphones terminal

TELETEXT Mode

A What is Teletext?

Teletext is an information service, organized like a magazine, which is provided by some television stations in addition to regular television broadcasting. Your television receives special Teletext signals broadcast by a TV station, processes the information and displays it graphically on the screen. News, weather, and sports information, stock exchange prices, program previews and closedcaptioning for the deaf are among the many services available through Teletext.

Teletext information is organized much like a magazine: according to pages and sub-pages. The basic unit of displayed information is the page. A sub-page is one of a series of pages.

Teletext reception is controlled by using the remote control. Refer to the appropriate button descriptions for operation of the Teletext functions.

B Teletext features

Depending on the TV programme, every Teletext is transmitted using a different system. Your SHARP TV is adjusted to receive two Teletext systems, namely TOP and FLOF, which are automatically identified by the receiver.

The user can easily identify them by the manner in which they appear on the screen.



TOP



LIST

C To switch on and switch off the Teletext

Select a TV channel which is broadcasting the teletext programme you would like to watch. Then press the TEXT/MIX/PICTURE (/ /) button to select the teletext mode.

Press twice this button to return to ordinary TV broadcasting.

D Operation

LIST:

a) How to Operate Page Memory

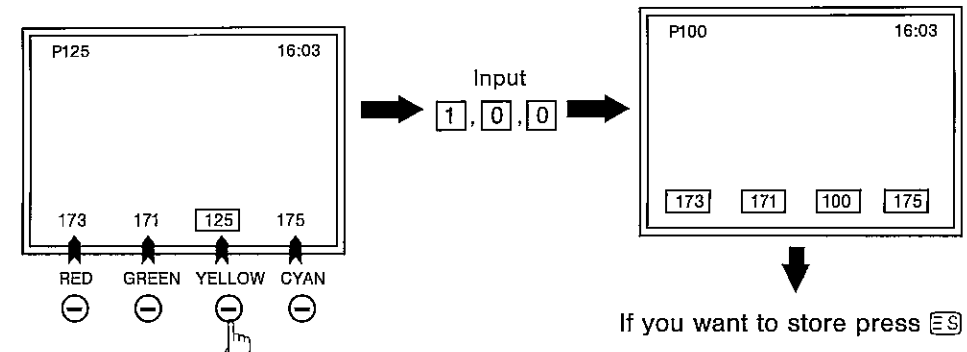
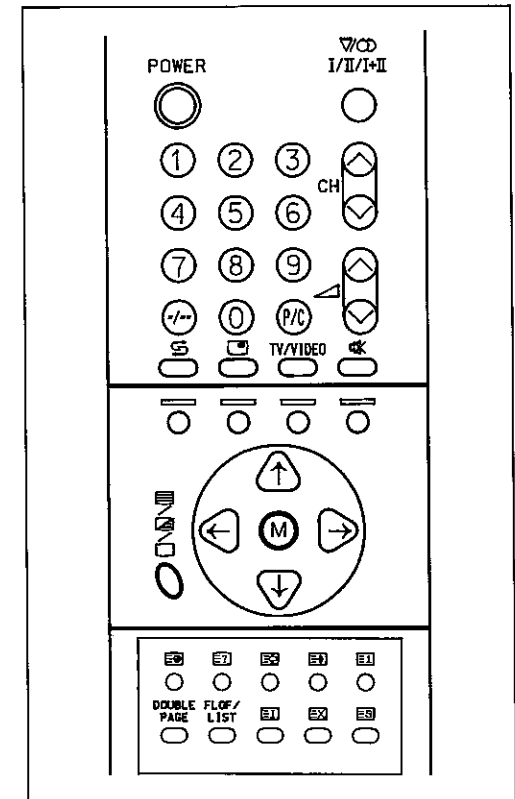
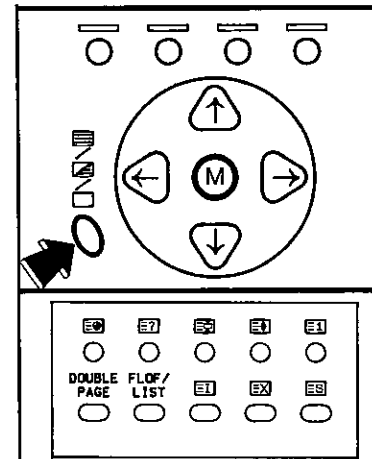
Your TV set has 64 teletext page number memories for fast recall of teletext information.

In programme positions 1 through 10, four teletext page numbers can be stored in each position; a total of 40 pages.


In programme positions 11 through 40, only one programme with 4 page numbers can be stored. If you try to store more than 4 page numbers in a programme position between 11 and 40, the previously stored page numbers will be erased.

Select the programme channel number into which you want to store teletext page numbers.

1. Press the TEXT/MIX/PICTURE (/ /) to enter the teletext mode.
2. Press a coloured button corresponding to the coloured brackets on the screen for page number storage.



NOTE: If a page number displayed in a bracket isn't broadcasted the number blinks.

3. Enter the teletext page number using the 0~9 digit buttons (enter three digits) or the channel selector (√ / ^) buttons.
4. Repeat steps 2 through 3 until the numbers for the desired pages have been entered.
5. Press the store button () to memorize the page numbers if you want. The coloured brackets change to white.
6. Press the picture button to exit the teletext mode.

b) Fast Page Selection

Select the appropriate programme channel.

Press the TEXT/MIX/PICTURE button once to enter the teletext mode.

To recall a page number displayed in the coloured brackets, simply press the corresponding coloured button.

c) 0~9 digit buttons

Enter a desired page number with the 0~9 digit buttons. (To select P.100:press 1, 0, 0).

Page selector (√ CH ^)

You can sequentially select page numbers by pressing the √ / ^ buttons (channel selector buttons in the TV mode).

TOP:

- d) 1. Using the coloured keys, select the desired chapter.
2. The chapter selected contains a page with a new line of options.
3. Using the red key, you can select the previous page while with the blue key you can move on to the following page. These two keys are shown on the screen by the signs – and +.

Note:

On entering the Teletext mode for the first time in one and the same programme with the TOP system, it will be necessary to wait approximately one minute for the TV to carry out the process of capturing the information.

Other features common to the two systems

A) TEXT/MIX/PICTURE button / /

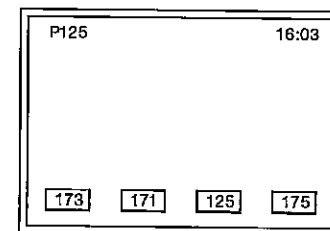
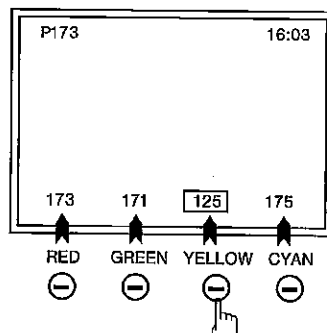
In TV mode: Press to enter the teletext mode.

In teletext mode: Press to superimpose a teletext broadcast onto the current TV programme screen.

In mixed mode: Press to return to the TV programme screen.

B) Top/Bottom/Full button

Each time you press the button, the upper/lower half of the teletext page is magnified and displayed on the screen.



C Hold button

Any teletext page can be held on the screen by pressing the hold button. Press the button again to cancel the hold mode.

D Reveal button

Press this button to reveal hidden information such as the answer to a quiz. Press the button again to hide the information.

E Time button

When the TV signal with TEXT data is received, and by pressing this key the real time information will appear on the top right area of screen:

F Cancel button

Used to switch the screen from teletext to regular TV broadcasting. The broadcasting channel being received by the TV will not change. A page number appears on the screen until the new screen is received. After the screen switches, the current teletext page number or sub-page number (if you have exited sub-page mode using the Cancel button), is displayed in the upper left of the screen.

G Index button

1.- For the LIST system

Press this key to return from whatever page you are viewing to the menu presentation page (page 100).

2.- For the TOP system

To effect a quick and easy search, your SHARP TV has a menu called «SHARP INDEX» which can be obtained by pressing the key

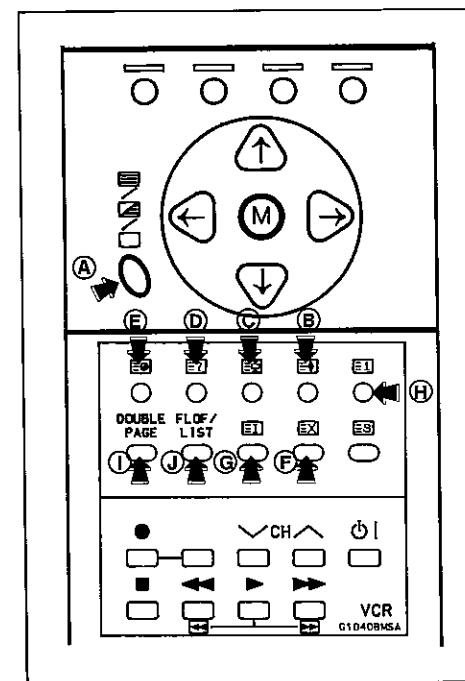
From this «SHARP INDEX» you can select the desired information simply by using the four colours.

The meaning of the various functions is as follows:

- Movement of the cursor upwards to select a block or a group.
- Movement downwards.
- Press once to move from the block to the group. Press again to move from the group to the block.
- Press to exit «SHARP INDEX»

H Reset button

Pressing this button performs the same function as pressing the Index and Cancel buttons in sequence.



AUFRUFEN Once you have selected the desired information, press this key to see it on the screen.

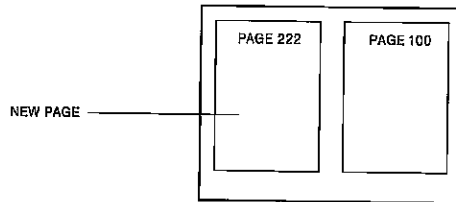
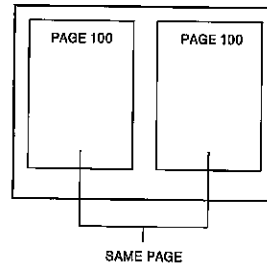
SHARP INDEX				
THEMEN		INHALT		
TOP-Übersicht				
ZURÜCK				AUFRUFEN

I Double Page button (DP)

This function shows in the screen the page actually selected 2 times:

In double page mode it is possible to select any other page (using numbers, color keys or channel up/down keys).

The new page appears in the left side:



It is very useful to have an index page on the right side because in it, usually we have the page numbers related with the subject we are seeing.

If you have the index on the right page and activate over it, as show below, and then you can see the selected page on the left page.

Press the DP button again to cancel the Double Page mode.

J FLOF/LIST button:

Used to force the teletext to LIST MODE. It means that row 24 (bottom row of TXT) will not have transmitter information, only the pages that user have previously stored in the memory.

Pressing again this button, TXT goes out from LIST MODE and system is going to be identified again (TOP or LIST).

VCR Mode

SHARP VCR can be operated using this remote control.

Channel selectors (^ / v)

These buttons are used for changing channels and setting the timer.

Play button ►

Press this button to start playback.

Record button ●

Press the both button simultaneously to start recording. If the video cassette is protected against recording, it will be ejected.

Fast forward/picture search forward ►► and Rewind/picture search reverse ◀◀ buttons

Both these buttons have the following function:

Fast forward/Rewind – During playback, pressing these buttons will play the tape forwards or backwards at high speed.

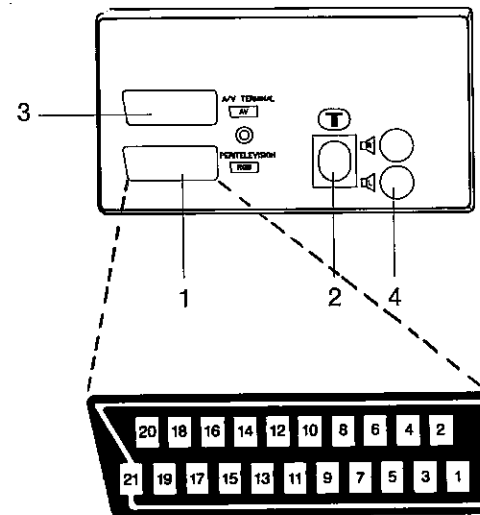
Stop button ■

Press this button to stop playback or recording.

Operate button ⏻

Press this button to turn your VCR on.

For further details, please refer to operation manual of your VCR.



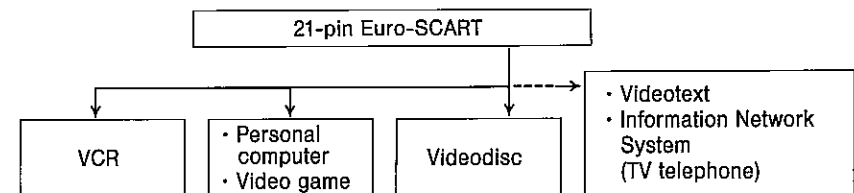
1. 21-pin Euro SCART
2. Antenna terminal
3. 21-pin AV Terminal
4. EXTERNAL Speakers terminal

For greater A/V enjoyment, various audio and video devices may be connected via the 21-pin Euro-SCART. For example, one can revel in the stunning visuals from a VCR and the dynamic stereo sounds of an audio system. For your interest, here is just one example of an integrated A/V system.

21-pin Euro-SCART

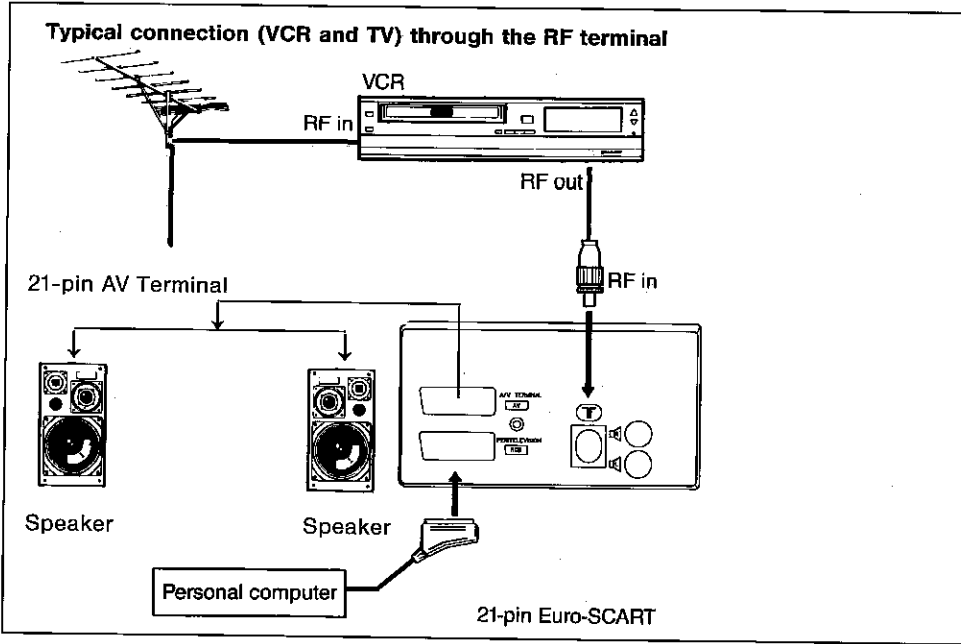
- | | | |
|---------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| 1. Audio right output | 8. Audio-video control | 15. Red input |
| 2. Audio right input | 9. Earth for green | 16. Red/Green/Blue control |
| 3. Audio left output | 10. Not used | 17. Earth for video |
| 4. Common earth for audio | 11. Green input | 18. Earth for Red/Green/Blue control |
| 5. Earth for blue | 12. Not used | 19. Video output |
| 6. Audio left input | 13. Earth for red | 20. Video input |
| 7. Blue input | 14. Not used | 21. Plug shield |

Typical connection through 21-pin Euro-SCART



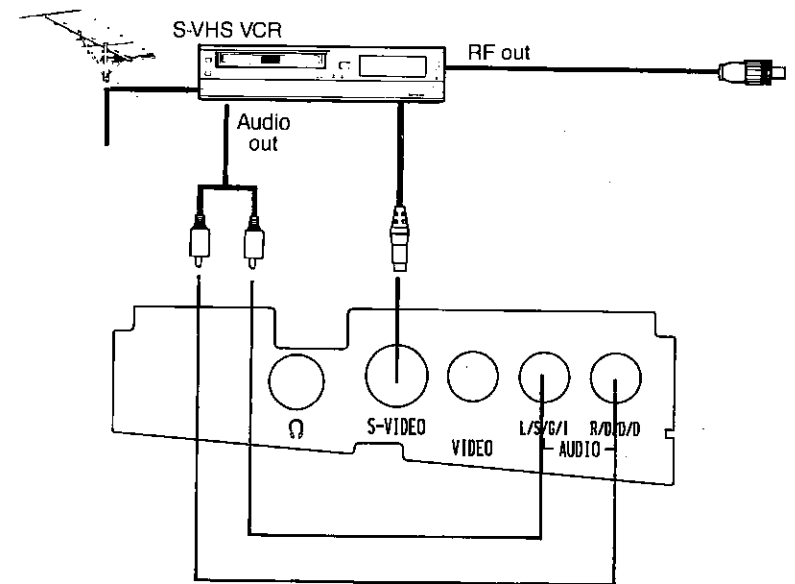
Typical connection (VCR/Disc and TV) through the 21-pin Euro-SCART

Please refer to the operation manual of your VCR for details.



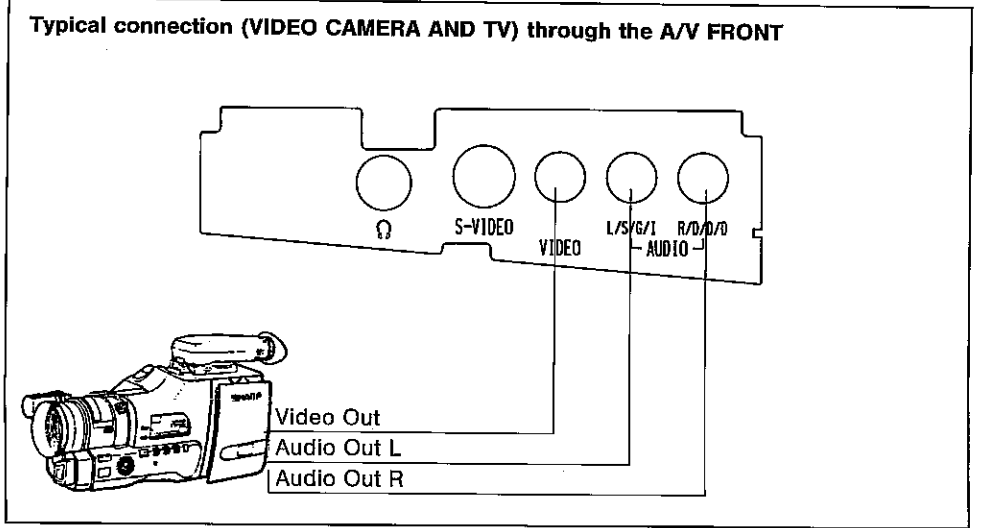
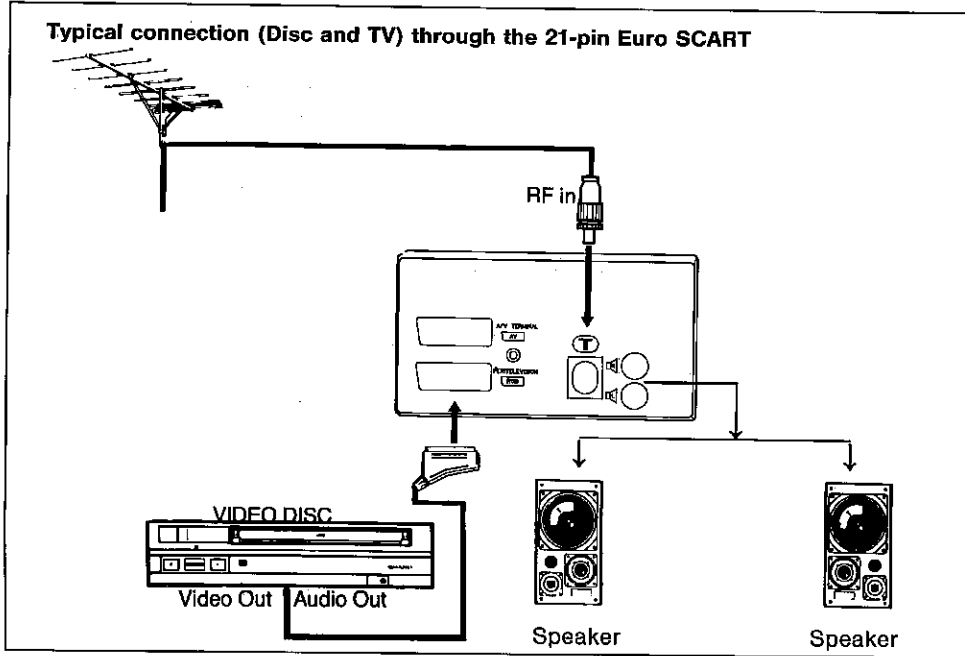
Note: *-When the audio output signals is mono, select the MONO mode with the sound mode selector, and you will hear sound from both speakers of the TV set.

Typical connection (S-VHS VCR and TV) through the S-VIDEO terminal.



Note: To view a higher quality picture using the S-VIDEO Remote Control switch the TV/VIDEO selector to S-VIDEO mode.






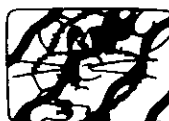
Typical connection (Disc and TV) through the 21-pin Euro SCART



Before Calling for Repair

The following conditions do not always denote trouble. Therefore, perform the checks described below before calling for service.

If the problem cannot be corrected by the use of this guide, pull the power plug out from the electrical outlet, and call for service.

Problem		Check point
No sound No picture		• Check that the power plug is fully plugged into the electrical outlet.
No picture		• Check that the brightness control has not been completely turned down.
Excessive noise in picture Bad picture.		• Check that the antenna wire is not disconnected or short-circuited.
Ghosting		• Ghosting is due to waves reflected from mountains, large buildings or trees located nearby. Therefore, try to change the direction or height of the antenna.
Spotted picture		• Check if the set is receiving noise produced by motor cars, tramcars or neon signs. Install your antenna as far as possible from roads or neon signs.
Striped picture		• A striped picture is due to interference by other stations or neighboring television sets. The interference can be reduced to some extent by adjusting the direction or height of the antenna. (If a twinlead antenna cable is used, replace it with a coaxial cable).

Observation:

In the event of the television set not responding to any of the remote control functions, the television should be disconnected through its own switch and wait a few seconds before connecting it to the electricity mains (at the back) since due to its being a digital circuit, the television set's micro-processor could have become blocked due to a static discharge.


Further Hints


Ventilation

When setting up the TV, allow free access of air to the ventilation holes in the bottom and rear panel. Do not place the TV on a pillow-like surface, on sponge rubber or plastic foam mats, or on any similar material which could block the ventilation holes. No part of the upper ventilation grille of the rear panel should be covered. Do not place near a radiator or other heating device.

Einstellen der Kanäle

Hauptnetzschalter

Wenn Sie die Taste zum Einschalten  drücken, geht Ihr TV-Gerät auf die Betriebsart Stand-by (die rote Netzanzeigelampe leuchtet auf) beziehungsweise geht auf die Programm-betriebsart (die Netzanzeigelampe geht auf grün); der Fernseher speichert die Betriebsart, die eingegeben wurde als der Netzschalter ABGESCHALTET WURDE.

Sobald die Netzanzeigelampe rot aufleuchtet (Stand-by Betriebsart) drücken Sie die Taste  ON/OFF auf der Fernbedienung oder irgendeine der vorderen Tasten am Gerät (Kanal AUF/AB, Lautstärke AUF/AB, die Netzanzeigelampe schaltet von rot auf grün um, und auf dem Bildschirm erscheint das Bild (Programm-Betriebsart).

Beim erstmaligen Einschalten Ihres Fernsehgeräts wird die Selbstinstallation (Automatische Einstellung) aktiviert. Sie können nun die Sprache für die Bildschirmmenüs auswählen und speichern (Englisch, Deutsch, Holländisch, Französisch, Italienisch oder Spanisch). Danach sucht und sortiert (ASS-System) das Gerät automatisch alle Fernsehsender.

HINWEIS: Sobald dieser Vorgang abgeschlossen ist, findet er beim erneuten Einschalten des Fernsehgeräts nicht mehr statt. Zur Änderung der Reihenfolge der Sender oder der gewählten Sprache siehe Seiten 24 und 29.

Möglicherweise wurde die Selbstinstallation bereits bei Ihrem Händler durchgeführt.





Blauhintergrund-Schaltung

Sobald auf Ihrem Fernsehschirm Rauschen erscheint (z.B. nach Sendeschluß oder in Videorecorder-Betriebsart Kassette ohne Aufzeichnung), schaltet das Gerät den Bildschirm blau. Der Blauhintergrund-Zeitschalter ist dann aktiviert und das Gerät schaltet automatisch nach 15 Minuten in die Bereitschafts-Betriebsart.

Direkte Kanalwahl

Den Fernsehsendern sind Kanalnummern zugewiesen (direkte Kanäle). Sie können die verschiedenen Sender mit Hilfe der direkten Kanalwahl aufrufen (siehe hierzu Bedienung der P/C Taste auf Seite 26), oder Sie speichern die einzelnen Sender unter den Programmnummern ab (siehe hierzu manuelle Programm-speicherung auf Seite 24).

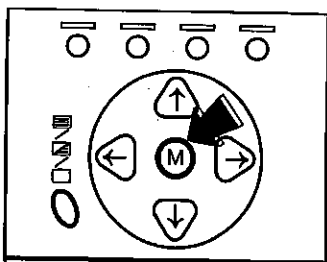
Programm Speicherung

Mit dieser Funktion wird der mühsame Vorgang der manuellen Programmeinstellung überflüssig. Zum Aufrufen des Hauptmenüs die Menüaste betätigen. Sie wählen das gewünschte Menü an, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (, ). Bei erneutem Betätigen der Menüaste erscheint das Programm-Menü. Wählen Sie die automatische senderspeicherung (AUTO), indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (, ). Zum Aktivieren der automatischen Voreinstellung die blaue gelb betätigen.

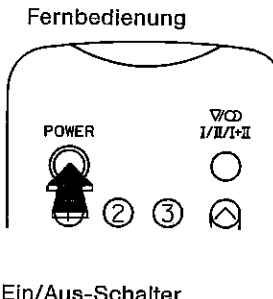
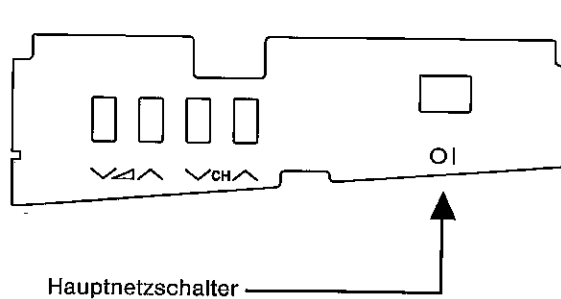
Das Fernsehgerät sucht, sortiert und speichert alle empfangbaren Sender und weist ihnen einen Programmnummer zu. (ARD= 1. Programm, ZDF= 2. Programm u.s.w.). Sollte Ihnen diese vorgegebene Reihenfolge nicht zusagen, so können Sie diese nachträglich ändern.

Hinweis: Die Sortierung bzw. Kennungsfunktioniert nur mit Sendern die eine VPS Information enthalten.

Hinweis: Die angewählte Möglichkeit erscheint in einem blauen Kasten auf dem Bildschirm, die restlichen Möglichkeiten in einem grünen Kasten. Der Auswahlkasten ist aktiviert, wenn eine der Möglichkeiten in diesem Kasten mit einem Balken hervorgehoben ist.



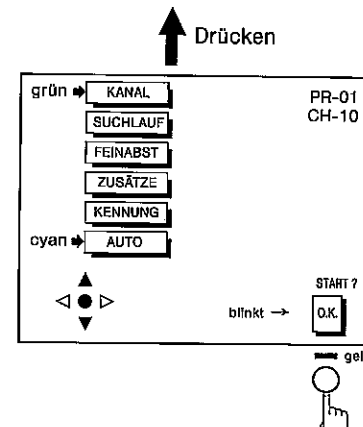
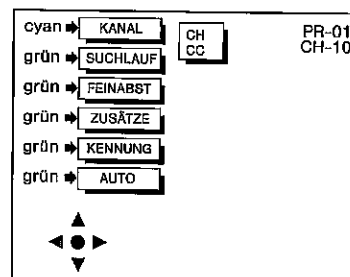
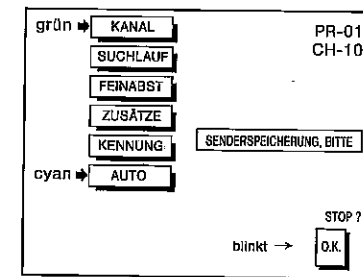
cyan	Menü aus	cyan	Menü aus
grün	Bild	grün	Bild
grün	Ton	grün	Ton
grün	Weitere funktionen	grün	Weitere funktionen
grün	Sender einstellen	grün	Sender einstellen



Einstellen der sender

	Kanal	Anzeige	Kanal	Anzeige
V	E2 E3	CH02 CH03	M1/S1 M2/S2	CC01 CC02
	H	E12 A • B • C • D • E • F • G • H •	CH12 CH13 CH14 CH15 CH16 CH17 CH18 CH19 CH20	M10/S10 U1/S11 U10/S20 M1 ○ M7 ○ B1 ○ B7 ○ S01/S21▲
U		E21 E22	CH21 CH22	S02/S22▲ S03/S23▲ S24 ▲ S25 ▲
H	E67 E68 E69	CH67 CH68 CH69		

- Verfügbar in Italien
- Verfügbar in den Niederlanden
- ▲ Verfügbar in der Schweiz



MANUELLE PROGRAMM SPEICHERUNG

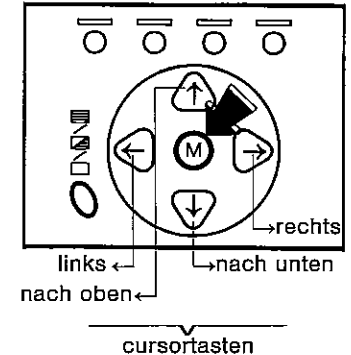
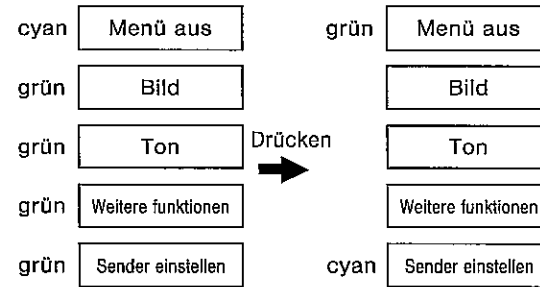
1. Die P/C-Taste zur Wahl der "Pr"-Betriebsart (Programm-Betriebsart) drücken.
2. Die —/— Taste zur Wahl von einstelliger/zweistelliger Eingabe abhängig vom gewünschten Programmkanal drücken.
3. Die Programm-Kanalnummer mit den Zahlentasten 0~9 oder den ∨ / ^-Tasten eingeben.
4. Betätigen Sie die Menütaste.
5. Wählen Sie das Programm-Menü, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (▲, ▼).
6. Betätigen Sie die Menütaste erneut.
Ab jetzt befolgen Sie eine der beiden untenstehenden Anweisungen.

A) VOREINSTELLUNG DURCH DIREKTE KANALWAHL

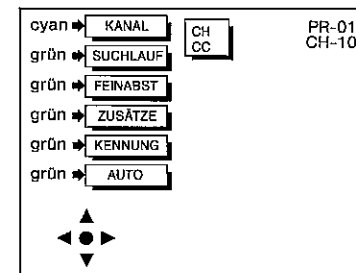
7. Wählen Sie Menüpunkt (KANAL), indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen.
8. Um den Fernsehkanal nen einzustellen bewegen Sie den Cursor nach rechts (▶).
9. Bewegen Sie den Cursor nach oben/unten um zwischen konventionellen tersehkanälen (CH) und sonderkanälen (CC) zu unterscheiden.
10. Geben Sie die KANALNUMMER des Senders ein, den Sie unter den angewählten Programmplatz abspeichern möchten. (Taste 0 bis 9, nur zweistellige Eingaben möglich).
11. Betätigen Sie die gelb Taste zur Speicherung des Senders. Auf dem Bildschirm erscheint "GESPEICHERT".
12. Zum Verlassen des Menü's drücken Sie die Menü-Taste.

B) VOREINSTELLUNG DURCH FREQUENZABSTIMMUNG

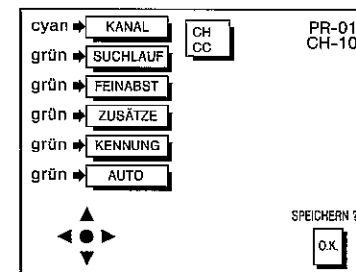
7. Wählen Sie den Menüpunkt Suchlauf, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (▲, ▼).
8. Um den automatischen Suchlauf zwischen dem aktuellen Sender und dem nächsten bzw. vorhergehenden Sender zu starten, bewegen Sie den Cursor nach links/rechts (◀, ▶).
9. Betätigen Sie die gelb Taste zur Speicherung des Senders. Auf dem Bildschirm erscheint "GESPEICHERT". Wiederholen Sie die obengenannten Vorgänge zur Voreinstellung von weiteren Sendern.
10. Zum Verlassen des Menü's drücken Sie die Menü-Taste.



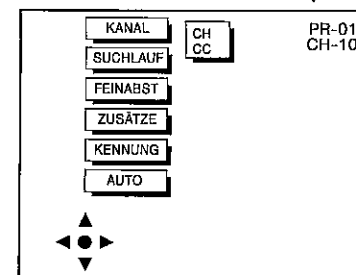
VOREINSTELLUNG DURCH DIREKTE KANALWAHL



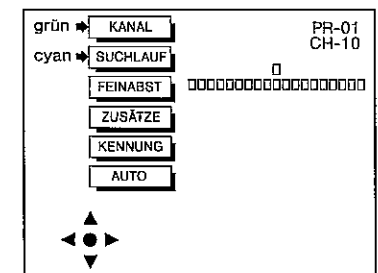
Wählen ↓



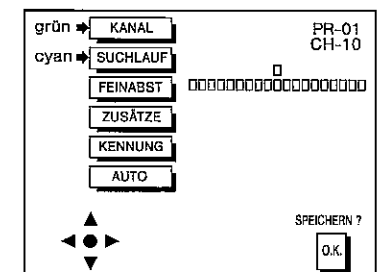
Wählen ↓



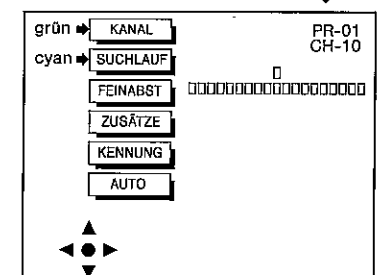
VOREINSTELLUNG DURCH FREQUENZABSTIMMUNG



Wählen ↓



Wählen ↓



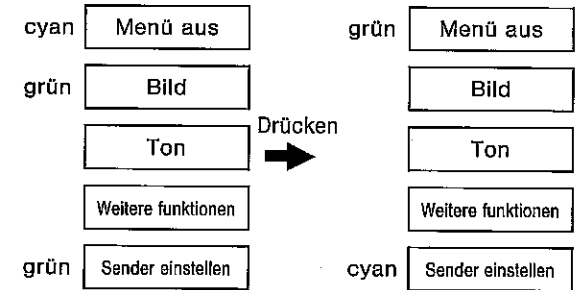
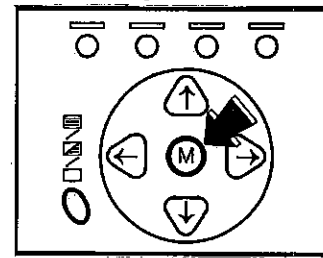
Nach Beendigung der Voreinstellung

Die folgenden Funktionen können mit voreingestellten Kanälen verwendet werden.

A Feinabstimmung (Feinabsta)

Über diese Funktion kann der Empfang eines eingestellten Kanals verbessert werden.

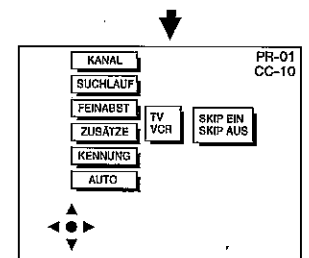
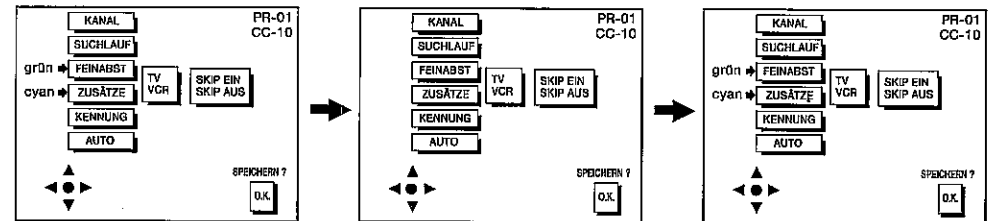
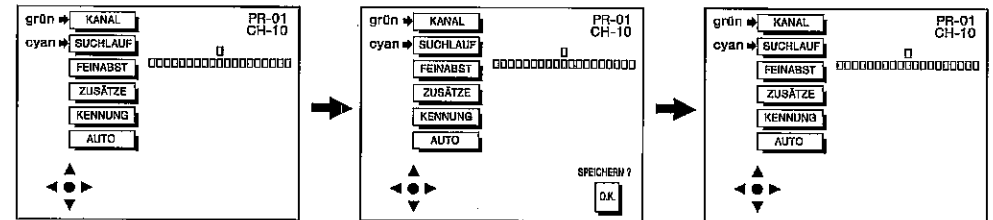
1. Entsprechenden Kanal über die Zahlentasten 0 bis 9 bzw. über die Kanaltasten (\wedge / \vee) eingeben.
2. Um das Hauptmenü aufzurufen, betätigen Sie die Menü-Taste.
3. Wählen Sie einen Menüpunkt, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (\blacktriangle , \blacktriangledown).
4. Zum Aufrufen betätigen Sie die Menü-Taste erneut.
5. Wählen Sie die Feinabstimmung (Feinabst), indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (\blacktriangle , \blacktriangledown).
6. Stellen Sie das Bild durch Bewegen des Cursors nach links/rechts (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) so ein, daß die bestmögliche bildqualität erreicht wird.
7. Betätigen Sie die gelb Taste **OK** zur Speicherung des Senders.
Auf dem Bildschirm erscheint "GESPEICHERT".
8. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei anderen Sendern, soweit nötig.
9. Zum Verlassen des Menü's drücken Sie die Menü-Taste.



B Modus

Hier können Sie zwischen ÜBERSPRINGEN von Programmplätzen und der Betriebsart TV/VCR wählen. Führen Sie zuerst die oben beschriebenen Schritte 1, 2, 3 und 4 durch.

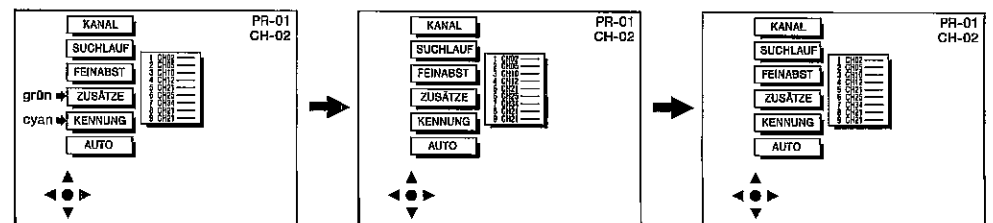
5. Wählen Sie den Menüpunkt Zusatz, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (\blacktriangle , \blacktriangledown).
6. Durch Bewegen des Cursors nach rechts/links (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) wählen Sie zwischen den Möglichkeiten TV/VCR bzw. ÜBERSPRINGEN AN/AUS.
- 7.a. Bei Anwahl von TV/VCR, durch Bewegen des Cursors nach oben/unten:
 - TV: Falls das empfangene TV-Signal zu schwach ist, flimmert das Fernsehbild eventuell. Stellen Sie in diesem Fall den TV-Modus ein.
 - VCR: Wenn die Fernsehsignale von einem Videocassettenrekorder über den Antennenanschluß des Fernsehgeräts empfangen wird, kann in einigen Fällen der obere Teil des Fernsehbildes verzerrt sein. Mit dieser Einstellung kann in solchen Fällen die Bildqualität manchmal verbessert werden. Nach der Erstabstimmung bleibt die VCR-Betriebsart bestehen.
- 7.b. Bei Anwahl der Möglichkeit ÜBERSPRINGEN AN/AUS (SKIP ON/OFF), durch Bewegen des Cursors nach oben/unten (\blacktriangle , \blacktriangledown):
 - ÜBERSPRINGEN AN: Hiermit können Sie Programmplätze überspringen, die Sie nicht sehen möchten, wenn Sie die Senderauswahl-tasten (\wedge / \vee) betätigen.
 - ÜBERSPRINGEN AUS: Der Programmplatz befindet sich bei Betätigung der Senderauswahl-tasten (\wedge / \vee) innerhalb der Senderabfolge in aufsteigender/absteigender Richtung.
8. Betätigen Sie die gelb Taste zum Speichern der Einstellung.
Auf dem Bildschirm erscheint "GESPEICHERT"
9. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei anderen Sendern, soweit nötig.
10. Zum Verlassen des Menü's drücken Sie die Menü-Taste.



C Senderkennung eingeben

Hiermit können Sie jedem Programm einen Namen eingeben. Befolgen Sie zuerst die oben beschriebenen Schritte 1, 2, 3 und 4.

5. Wählen Sie den Menüpunkt Vennung, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen.
Auf dem Bildschirm erscheint nun Information über die 9 auf das gegenwärtig eingestellte Programm folgenden Programme.
Programm Kanal Name
6. Um eine Senderkennung einzugeben, bewegen Sie den Cursor nach rechts (\blacktriangleright).
7. Wählen Sie die Nummer des Programmplatzes, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (\blacktriangle , \blacktriangledown).
8. Zum Ändern des Namens betätigen Sie die Taste Cursor nach rechts (\blacktriangleright). Das erste Zeichen erscheint hervorgehoben.
9. Wählen Sie den gewünschten Buchstaben/Zeichen, indem Sie die Taste Cursor nach oben/unten betätigen (\blacktriangle , \blacktriangledown).
10. Zum Ändern dieses Buchstabens/Zeichen betätigen Sie die Taste Cursor nach oben/unten (\blacktriangleleft , \blacktriangleright).
Der nächste Buchstabe/Zeichen erscheint jeweils hervorgehoben.
11. Wiederholen Sie die Schritte 9 und 10 für die übrigen Buchstaben/Zeichen.
12. Wiederholen Sie die Schritte 7 bis 11 für weitere Programme.



Fernseher-Betriebsart

Kanalwahl

A Kanalbetriebsart-Wahlschalter (P/C)

Mit diesem Schalter kann die Kanalbetriebsart zwischen Programm (Pr), Direkte kanal (CH) und Sonderkanal umgeschaltet werden.

B Taste für einstellige/zweistellige Eingabe (-/- -)

Mit dieser Taste kann zwischen einstelliger und zweistelliger Eingabe für die Kanalnummer gewählt werden.

C Zahlentasten 0~9

Die Kanäle können durch Drücken der Zahlentasten 0~9 auf der Fernbedienung gewählt werden.

(Einstellige und zweistellige Eingabe sind möglich: siehe «Taste zur Wahl von einstelliger/Zweistelliger Eingabe»).

D Kanalwahl-Taste (√ CH ^)

Jedesmal beim Drücken einer Kanalwahl-Taste (√ / ^) (hinter der Klappe bzw. auf der Fernbedienung) wird die Programmnummer angezeigt und die Zahlen nehmen folgendermaßen zu bzw. ab:

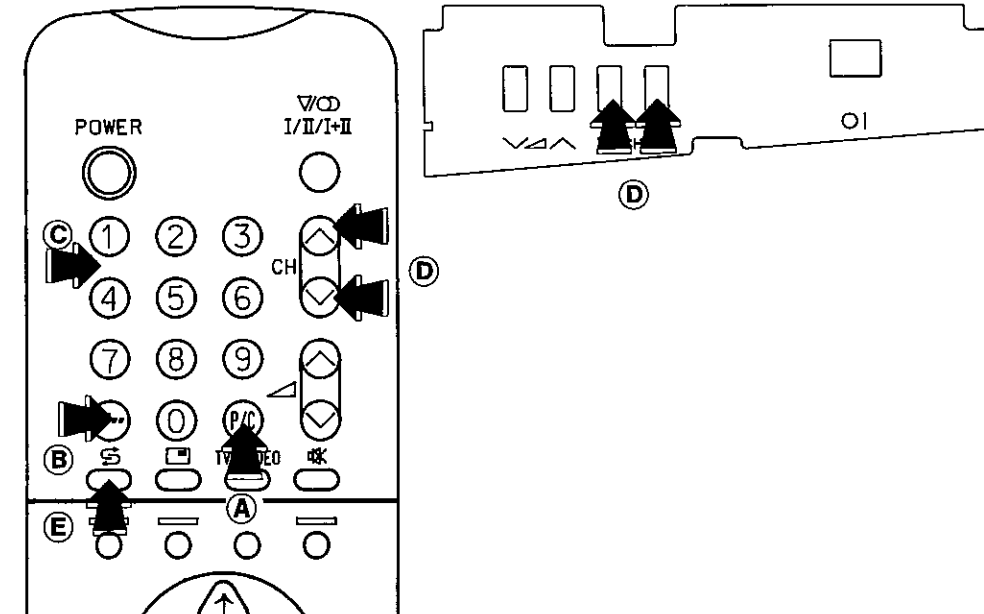
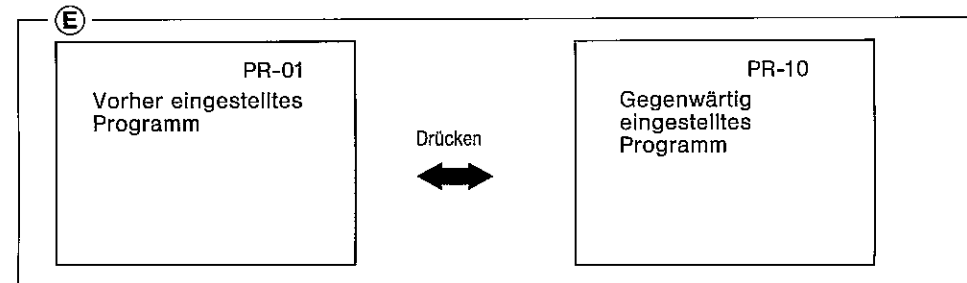
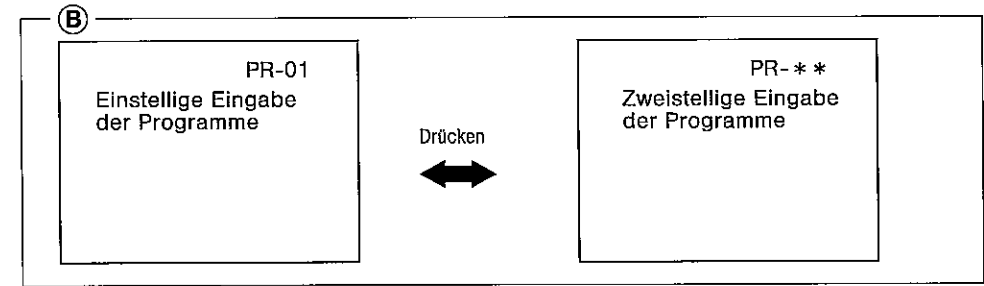
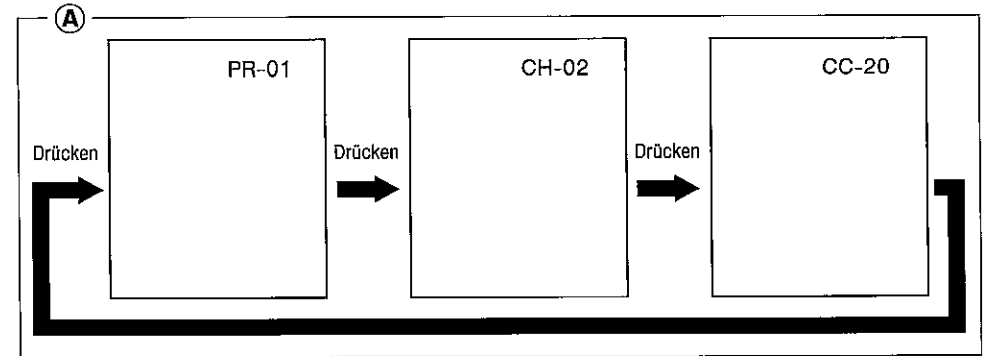


Beim Drücken einer Kanalwahl-Taste ändern sich die Programme der Reihe nach in Abständen von einer Sekunde.

E Zurückschaltungs-Taste (S)

Diese Taste zum Umschalten des gegenwärtig eingestellten Programms auf das vorher eingestellte Programm drücken. Diese Taste noch einmal zum Zurückschalten auf das gegenwärtig eingestellte Programm drücken.

Diese Funktion kann nur in der Programmkanalwahl-Betriebsart verwendet werden.



Bildeinstellung

A Bildeinstellungs-Betriebsart

Über diese Funktion kann die Bildqualität mit den Bildwerten Helligkeit, Kontrast, Farbe, Schärfe, Verändert werden.

1. Betätigen Sie die Menütaste.
2. Wählen Sie den Menüpunkt Bild, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (▲, ▼).
3. Betätigen Sie die Menütaste erneut.
4. Wählen Sie ein Symbol (Kontrast, Farbe, Helligkeit, Sclärfe), indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (▲, ▼).
5. Stellen Sie die Bildqualität wie gewünscht ein, indem Sie den Cursor nach links/rechts bewegen (◀, ▶).
6. Wiederholen Sie die obengenannten Schritte 4 und 5 zur Einstellung der übrigen Parameter.

Durch die Anwahl von N können Sie die Bildparameter auf die werseitige Einstellung zurückstellen bzw. die von Ihnen gewünschte Bildqualität speichern/zurückstellen.

Wählen Sie die Benutzer- bzw. Werkeinstellung durch Betätigung der Taste Cursor nach rechts (▶). Zum Zurückstellen betätigen Sie die gelb Taste (O.K. Taste), zum Speichern die Taste Cursor nach oben/unten (Speichern nicht möglich für die Werkeinstellung). Auf dem Bildschirm erscheint "GESPEICHERT" und "NORMALISIERT".

Durch Betätigung der Menütaste können Sie die Bildschirmanzeige löschen.

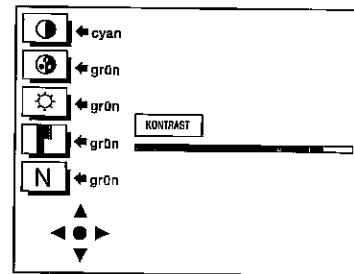
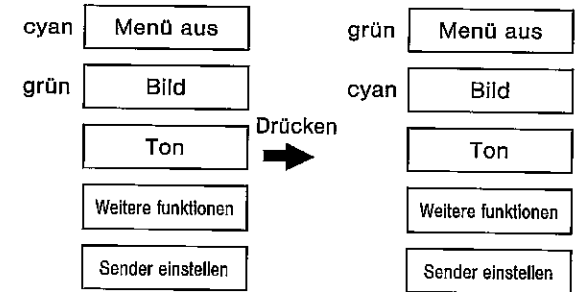
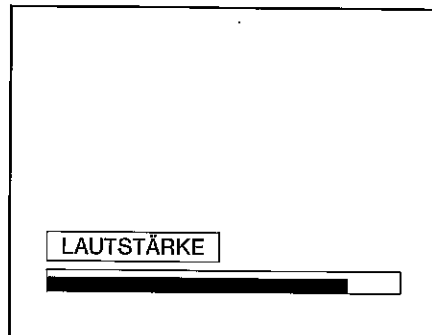
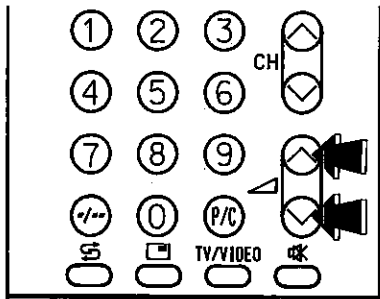
Hinweis:

Ihr Fernsehgerät ist mit einer intelligenten Bildkontrolle ausgestattet. Bevor Sie den Kontrast bzw. die Helligkeit einstellen, überprüfen Sie bitte, ob die optische Bildkontrolle (O.P.C. - Optical Picture Control) aktiviert ist. In diesem Fall leuchtet die OPC-Anzeige. (Näheres zur OPC-Funktion auf Seite 30).

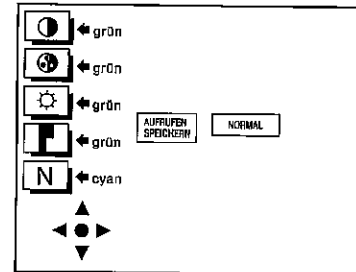
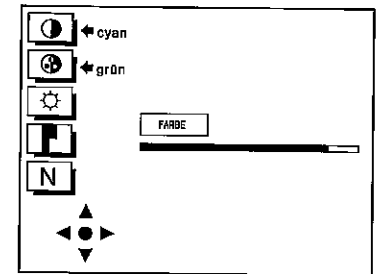
Toneinstellung

A Lautstärke (▼ ▲)

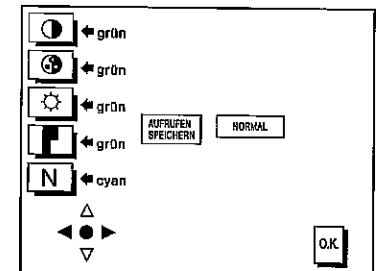
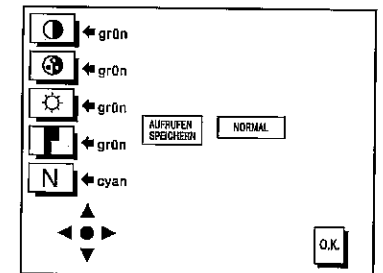
Die Lautstärke mit den Tasten ▼ / ▲ einstellen. Diese Tasten zum Erhöhen bzw. Verringern der Lautstärke drücken. Die Lautstärke-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm.




Wählen und einstellen



Wählen und einstellen



B Tonabschalt-Taste ()

Die Taste zur Stummschaltung der Lautstärke drücken.  wird auf dem Bildschirm angezeigt. Durch ein nochmaliges Drücken wird die Lautstärke wieder eingeschaltet.



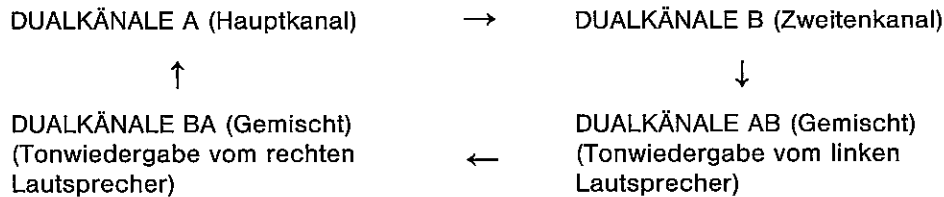
C Wahl der Tonbetriebsart (I/II/I+II)

Wenn das Fernsehgerät eine Sendung in Stereo empfängt:

Mit dieser Wahl Taste können Sie zwischen Raumklang, Mono und Stereo wählen. Zur Anwahl des Raumklangs (Stereo Basis) betätigen Sie die Taste einmal. Zur Anwahl des Empfangs in Mono (aus beiden Lautsprechern wird derselbe Ton gehört) die Taste erneut betätigen. Durch abermaliges Betätigen der Taste erhalten Sie wieder Stereoempfang.

Wenn das Fernsehgerät eine zweisprachige Sendung empfängt:







Mit dieser Wahl Taste können Sie zwischen der Hauptsprache, der Nebensprache bzw. beiden Sprachen gleichzeitig wählen. Jedesmal, wenn Sie die Taste betätigen, ändert sich die Tonquelle in der folgenden Reihenfolge:



Wenn das Gerät ein Mono-Programm empfängt:

Mit diesem Wahlschalter können Sie zwischen mono oder simulierten Stereo-Ton aussuchen.

D Klangeinstellung

1. Betätigen Sie die Menütaste.
2. Wählen Sie den Menüpunkt Ton, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (, ).
3. Betätigen Sie erneut die Menütaste.
4. Wählen Sie ein Symbol (Lautstärke, Höhen, Tiefen, Balance), indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (, ).
5. Stellen Sie die Klangqualität wie gewünscht ein, indem Sie den Cursor nach links/rechts bewegen (, ).
6. Wiederholen Sie die obengenannten Schritte 4 und 5 zur Einstellung der übrigen Parameter.

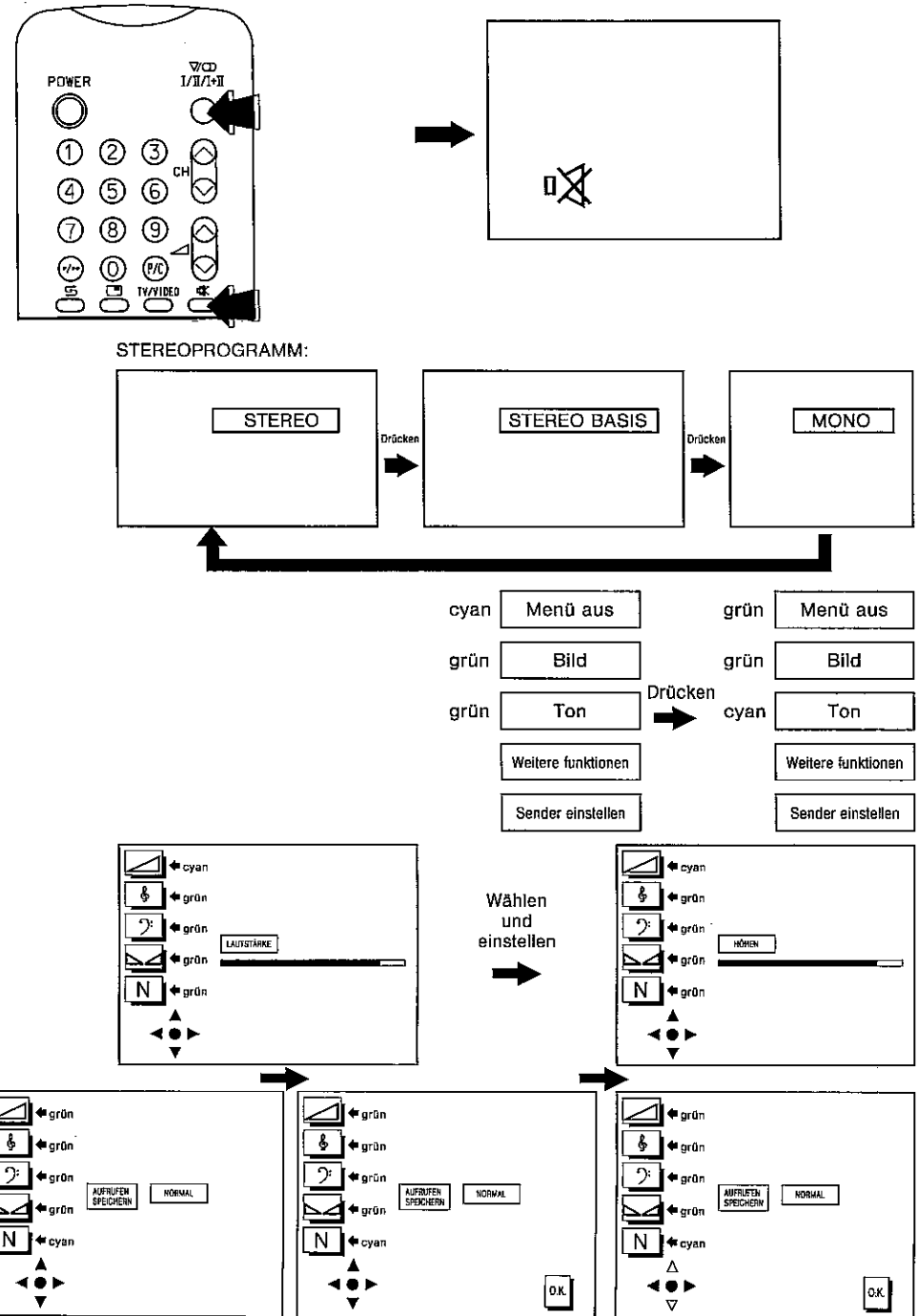
Durch die Anwahl von N können Sie die Tonparameter auf die Werkeinstellung zurückstellen bzw. die von Ihnen gewünschte Tonqualität speichern/zurückstellen.

Wählen Sie die Benutzer- bzw. Werkeinstellung, indem Sie die Taste Cursor nach rechts betätigen.

Zum Zurückstellen betätigen Sie die gelb Taste (O.K. Taste). Zum Speichern betätigen Sie die Taste Cursor nach oben/unten (Speichern nicht möglich für die Werkeinstellung).

Auf dem Bildschirm erscheint "GESPEICHERT" und "NORMALISIERT"

Durch Betätigung der Menütaste können Sie die Bildschirmanzeige löschen.



Einstellung der Zusatzfunktionen

Über diese Funktion erfolgen die Eingabe der gewünschten Sprache für die Bildschirmmenüs, die Einstellung der Zeitschaltuhr (AUTO AUS-AUTO EIN) und der Abruf eines Demonstrations Programmes aller von Ihrem Gerät erbrachten Funktionen.

A Sprache

Über diese Funktion kann die für die Bildschirmanzeigen gewünschte Sprache eingegeben werden. Zur Auswahl stehen English, Niederländisch, Deutsch, Französisch, Italienisch und Spanisch.

1. Betätigen Sie die Menütaste.
2. Wählen Sie den Menüpunkt Weitere Funktionen, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (▲, ▼).
3. Betätigen Sie die Menütaste erneut.
4. Wählen Sie den Menüpunkt (SPRACHE), indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (▲, ▼).
5. Um eine Sprache auszuwählen betätigen Sie die Taste Cursor nach rechts (▶).
6. Wählen Sie nun die gewünschte Sprache aus, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen (▲, ▼).
7. Zum Speichern betätigen Sie die gelb Taste (O.K. Taste).
Auf dem Bildschirm erscheint "GESPEICHERT".

B Abschaltautomatik

Die Abschaltautomatik schaltet das Fernsehgerät nach Ablauf einer vorher eingestellten Zeit (30, 60, 90 bzw. 120 Minuten) automatisch aus. (In Bereitschaftsstellung "Standby").

1. Führen Sie zuerst die oben beschriebenen Schritte 1, 2 und 3 durch.
2. Durch Bewegen des Cursors nach oben/unten wählen Sie den Menüpunkt AUTO-AUS an.
3. Um eine Abschaltzeit einzustellen bzw. auszustellen, betätigen Sie die Taste. Cursor rechts.
4. Zur Auswahl der gewünschten Ausschaltzeit den Cursor nach oben/unten bewegen. Zum Deaktivieren der Abschaltautomatik AUS einstellen.
5. Zum Starten der Automatik bzw. zum Abschalten der Funktion die gelb Taste (O.K. Taste) betätigen. Auf dem Bildschirm erscheint "GESPEICHERT".
6. Zum Verlassen des Menü's drücken Sie die Menü-Taste.

C Einschaltautomatik

Mit der Einschaltautomatik kann ein automatisches Einschalten des Fernsehgeräts rund um die Uhr programmiert werden.

1. Führen Sie zuerst die oben beschriebenen Schritte 1, 2 und 3 durch.
2. Durch Bewegen des Cursors nach oben/unten (▲, ▼) wählen Sie den Menüpunkt Auto Ein
3. Um eine Einschaltzeit vorzugeben bzw. zu löschen betätigen Sie die Taste Cursor nach rechts (▶).
4. Zum Einstellen der Uhrzeit (UHR) bzw. der Einschaltzeit (EIN) den Cursor nach oben/unten bewegen (▲, ▼).
5. Programmieren der Einschaltzeit:
Zur Ausführung dieser Funktion muß vorher unbedingt die tatsächliche Uhrzeit eingestellt werden.
6. 7.1. Automatische Einstellung der Uhrzeit:
Wenn wir einen Sender mit Teletext empfangen, kann die Uhrzeit automatisch eingestellt werden anpassen. (Um Uhrzeit zu übernehmen, man muß die Taste Teletext/Fernsehbild/Kombinationstaste "☰ / ☒ / ☐" drücken).

* Wichtig: Wenn wir keine zeit übernehmen können, So, Muß die Uhrzeit sie manuell eingestellt werden.

7.2. Manuelle Einstellung der Uhrzeit:

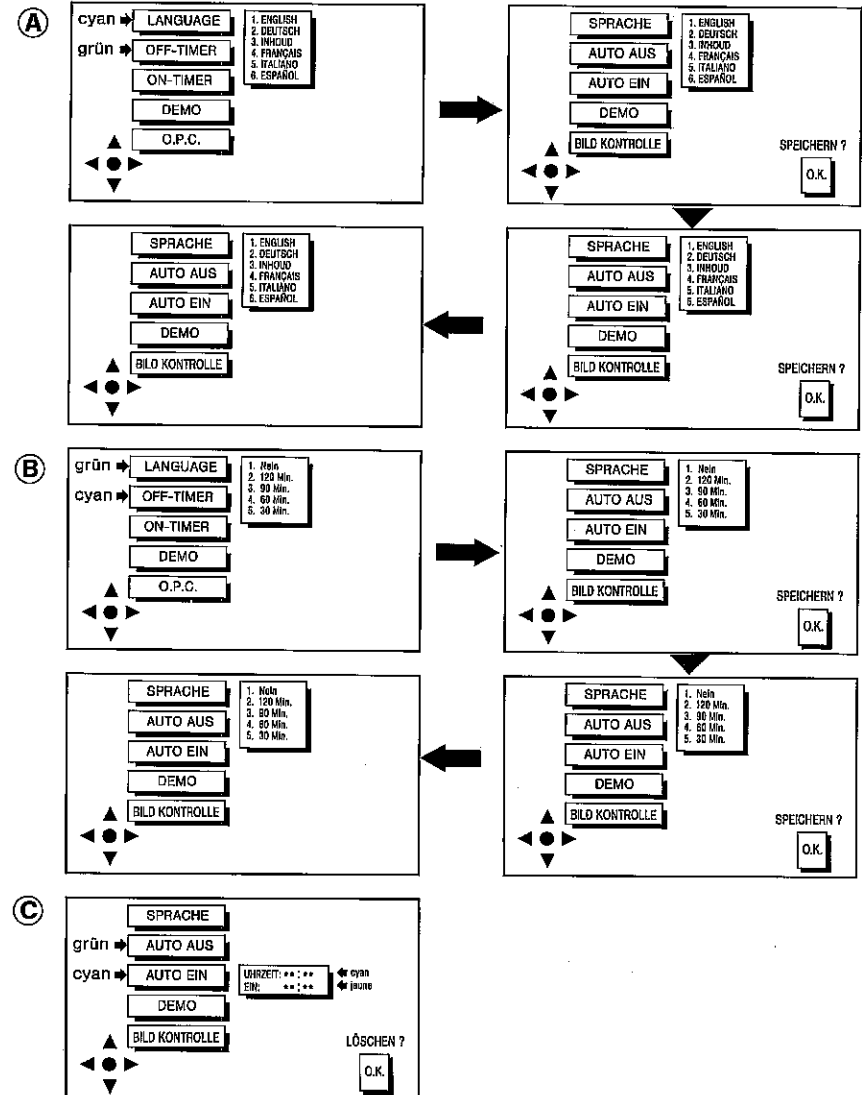
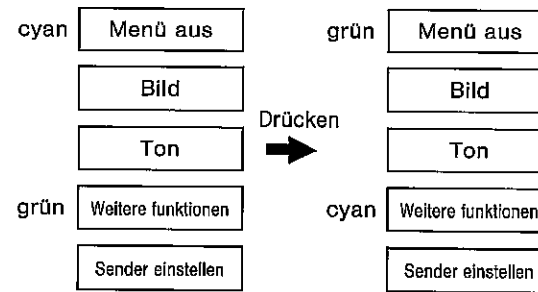
Zur manuellen Einstellung der Uhrzeit werden die Knöpfe zum Umschalten der Sender benutzt.

8. Einstellung der AUTO-EIN Funktion.
Bei eingestellter Uhrzeit kann die AUTO-AUS Funktion über die Zahlentasten 0 bis 9 eingestellt werden.
9. Über die gelb Taste **OK** die grüne Taste löscht die AUTO-AUS Funktion.
10. Möglich ist ferner ein Abrufen AUTO-AUS Funktion (automatisches Abschalten). Siehe hierzu B ab Punkt 2.
10.1. Zur Bestätigung, daß die Progeammierung die AUTO-AUS Funktion richtig durchgeführt wurde, blinkt die grüne Leuchtanzeige STEREO, wenn der Fernseher sich im Modus ST-BY befindet.

* Als Sicherheitsmaßnahme für den Fall, daß im dem Moment, in dem sich der Fernseher einschaltet, niemand zu Hause ist, schaltet sich des Fernseher nach 120 Minuten automatisch wieder aus. Damit der Fernseher durchgehend läuft, drücken sie bitte beliebigen Funktionsknopf der Fernbedienung.

ANMERKUNG: Im Falle eines Stromausfalls, des Herausziehens des Netzsteckers oder Ausschaltens des Fernsehers werden alle Daten die AUTO-AUS Funktion gelöscht.

11. Zum Verlassen des Menü's drücken Sie die Menü-Taste.



ⓓ Demonstrations programm

Über das Demonstrations programm ergibt sich ein zusammenfassender Überblick über alle von Ihrem Gerät erbrachten Funktionen.

Führen Sie zuerst die oben beschriebenen Schritte 1, 2 und 3 durch.

4. Wählen Sie den Menüpunkt DEMO AN, indem Sie den Cursor nach oben/unten bewegen.
5. Zum Starten der Vorführung die gelb Taste betätigen.
6. Alle Bildschirm Menüs erscheinen nun in zeitlicher Reihenfolge hintereinander, wobei in der Ecke unten rechts ein (Demonstration) erscheint.
7. Um diese Funktion zu verlassen, können Sie jederzeit eine beliebige Fernbedienungstaste betätigen.

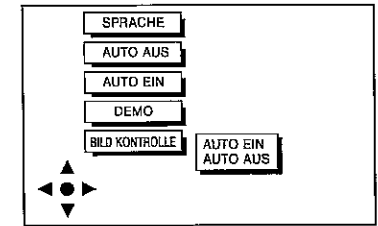
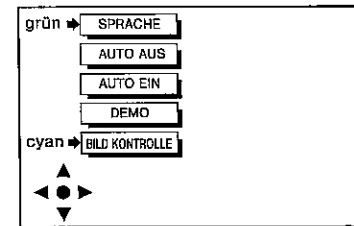
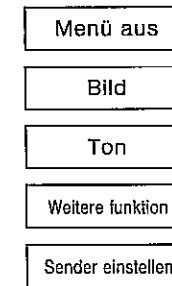
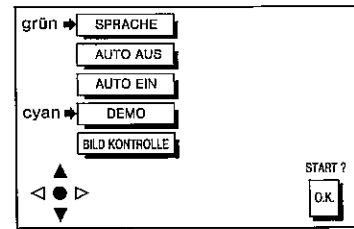
ⓓ Optische Bildkontrolle (O.P.C. - Optical Picture Control)

Die Funktion "Optische Bildkontrolle" ermöglicht die automatische Einstellung des Bildkontrast der Helligkeit und der Farbsättigung je nach Raumhelligkeit. Die Funktion kann entweder mit der Fernbedienung oder mit der blauen OPC-Taste an der Vorderseite des Fernsehgerätes aktiviert bzw. deaktiviert werden (siehe nachfolgend beschriebene Vorgehensweise).

Während die Funktion aktiviert ist, leuchtet die OPC-Anzeige hinter der Frontlappe des TV-Gerätes (Orange).

Führen Sie zuerst die oben beschriebenen Schritte 1, 2 und 3 durch.

4. Durch Bewegen des Cursors nach oben/unten wählen Sie den Menüpunkt OPC an.
5. Um die Optische Bildkontrolle ein- bzw. auszuschalten, betätigen Sie die Taste Cursor nach rechts (▶).
6. Zum Einstellen von OPTISCHE BILDKONTROLLE EIN bzw. AUS (O.P.C. ON/O.P.C. OFF) den Cursor nach oben/unten bewegen.
7. Zum Verlassen des Menüs drücken Sie die Menü-Taste.



Weitere Zusatzfunktionen

A Kanaltaste

Durch einmaliges Drücken der Kanaltaste werden auf dem Bildschirm die Nummer des empfangenen Kanals sowie der Status der Tonwiedergabe ausgewiesen. Zusätzlich hierzu erscheinen die dem Kanal ggf. zugeordnete Bezeichnung, die verbleibende Off-Timer-Zeit sowie der Real-Timer und der On-Timer, sofern diese vorher entsprechend eingestellt wurden. Durch erneutes Drücken der Kanaltaste werden diese Anzeigen wieder gelöscht.

Sollte der empfangene Kanal vorher über die Skip-Funktion als auszulassen markiert worden sein, erscheinen die Programmnummer und die ggf. zugeordnete Bezeichnung in Rot. Bei einer vorher erfolgten Feinabstimmung des Kanals erscheinen die Anzeigen in Gelb.

B TV/VIDEO-Taste (TV/VIDEO)

Über diese Funktion kann der gewünschte Signaleingang gewählt werden.

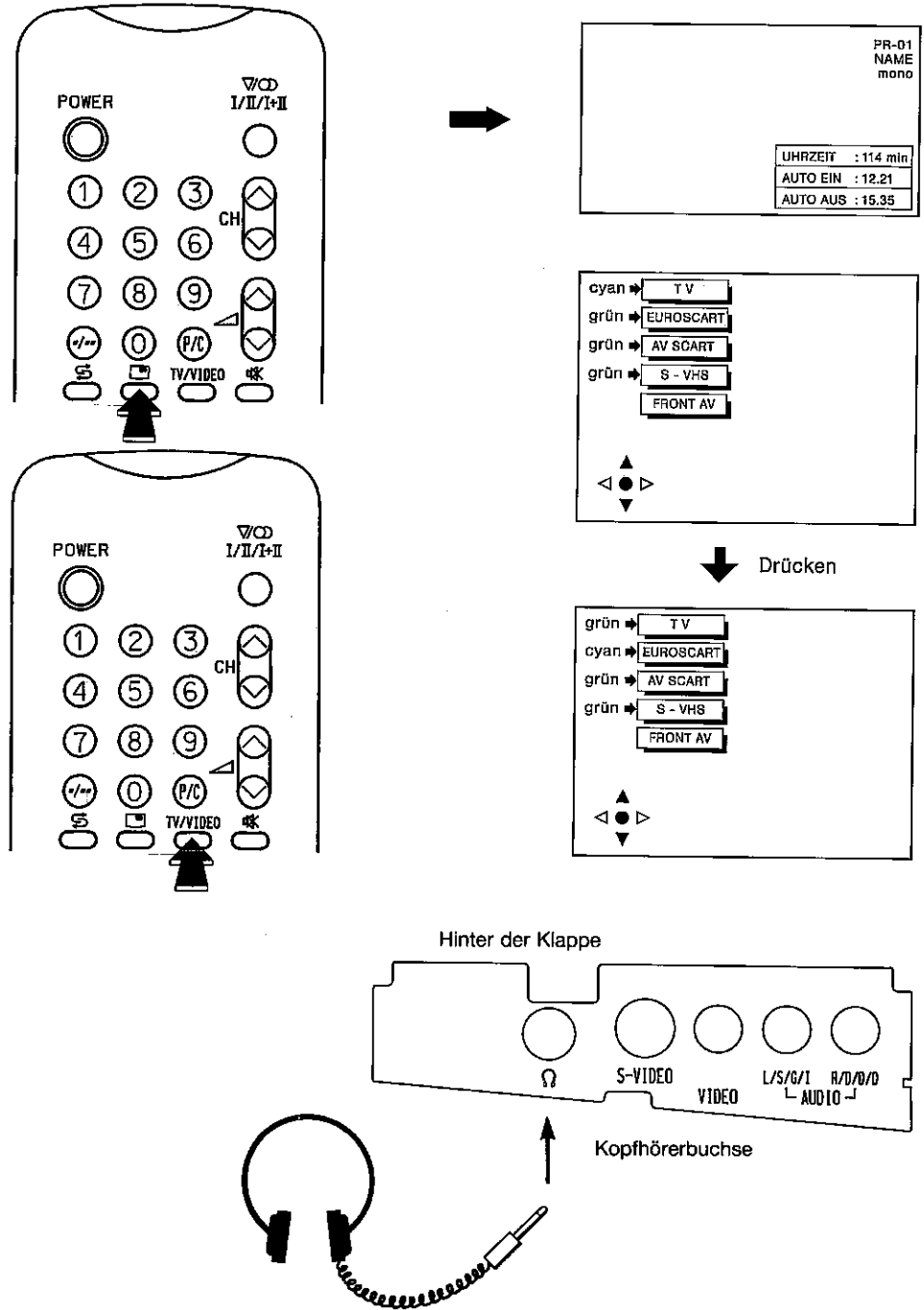
1. Umschaltfunktion (Switch Mode) über TV/VIDEO-Taste eingeben.
2. Zur Auswahl des neuen Signaleinganges bewegen Sie den Cursor nach oben/ unten (▲, ▼).

Zeittaste ()

Beim Drücken der Taste wird die gegenwärtige Zeit auf dem Bildschirm angezeigt. Bitte beachten, daß diese Funktion nur bei Empfang eines Sendens verwendet werden kann der Teletext ausstrahlt.

Kopfhörerbuchse

Vor dem Anschluß der Kopfhörer die Lautstärke verringern. Sicherstellen, daß der Kopfhörerstecker vollständig in die Buchse eingesteckt ist. Bei angeschlossenem Kopfhörer wird kein Ton von den Lautsprechern des Fernsehers wiedergegeben.



TELETEXT-Betriebsart

A Was ist Teletext?

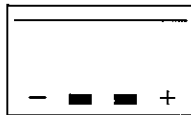
Teletext ist ein Informationsservice, der wie eine Zeitschrift aufgebaut ist. Er wird von Fernsehsendern zusätzlich zu den normalen Fernsehsendungen ausgestrahlt. Der Fernseher empfängt die Teletext-Sendungen eines Senders, verarbeitet diese Information und stellt sie graphisch auf dem Bildschirm dar. Nachrichten, Wetterbericht, Sportinformationen, Börsennachrichten, Programmvorschau und Untertitel für Gehörlose sind Bestandteile des von Teletext bereitgestellten Angebotes. Teletext-Informationen sind wie eine Zeitschrift aufgebaut; sie bestehen aus Seiten und Unterseiten. Die Grundeinheit der dargestellten Informationen ist eine Seite; Unterseiten sind Teile in einer Folge von Seiten.

Der Teletext-Empfang wird durch die Fernbedienung gesteuert. Siehe die Beschreibung der entsprechenden Tasten für die Verwendung der Teletext-Funktionen.

B Angaben zum Videotext

Bei der Videotext-Übertragung arbeiten die einzelnen Fernsehsender mit verschiedenen Normen. Ihr SHARP-Fernsehgerät ist zum Empfang von zwei Übertragungsarten (TOP und FLOF) ausgerüstet, auf die sich das Gerät automatisch einstellt.

Sie selbst können die beiden Systeme aufgrund ihres verschiedenen Bildschirmformats leicht auseinanderhalten.



TOP



LIST

C Videotext Ein und Aus

Einen Fernsehkanal wählen, der das gewünschte Teletext-Programm sendet. Dann die Teletext/Fernsehbild/Kombinationstaste (☰/☒/☐) zur Wahl der Teletext-Betriebsart drücken. Um zum normalen Fernsehempfang zurückzukehren, betätigen Sie diese Taste zweimal.

D Betrieb

LIST:

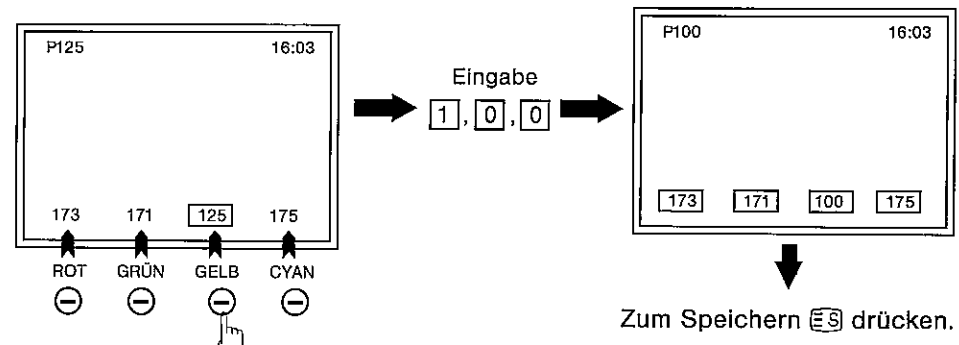
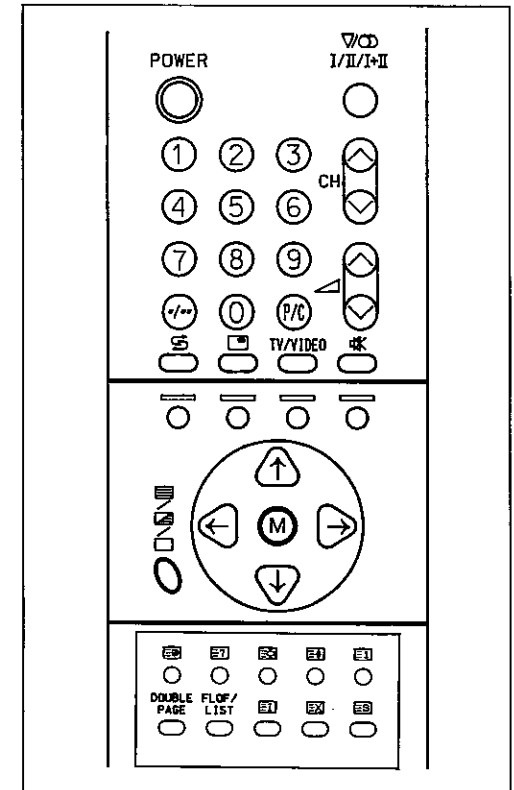
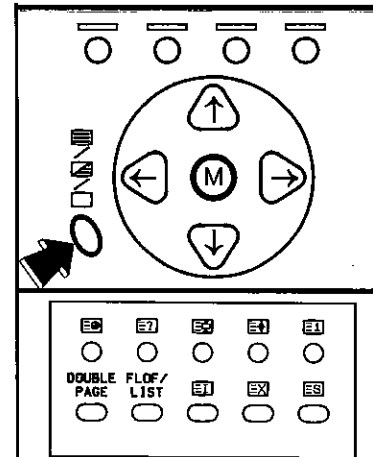
a) Verwendung des Seitenspeichers

Die Fernseher ist mit 64 Teletext-Seitenspeichern zum schnellen Wiederaufrufen von Teletext-Informationen ausgestattet.

In den Programmpositionen 1 bis 10 können vier Teletext-Seitennummern in jeder Position für insgesamt 40 Seiten gespeichert werden.

In den Programmpositionen 11 bis 40 kann nur ein Programm mit 4 Seitennummern gespeichert werden. Beim Speichern von mehr als 4 Seitennummern in einer Programmposition zwischen 11 und 40 werden die früher gespeicherten Seitennummern gelöscht.

Eine Programmkanal-Nummer wählen, in welche die Teletext-Seitennummern gespeichert werden sollen.



Hinweis: Wenn eine in der Klammer angezeigte Seitenzahl nicht gesendet wird, blinkt diese Zahl.

1. Die Teletext/Fernsehbild/Kombinationstaste (☰ / ☒ / □) zur Einstellung der Teletext-Betriebsart drücken.
2. Eine farbige Taste entsprechend den farbigen Klammern auf dem Bildschirm zum Speichern der Seitennummer drücken.
3. Die Teletext-Seitennummer mit den Zahlenstasten 0~9 (drei Stellen eingeben) oder den Kanalwahl-Tasten (∨ / ∧) eingeben.
4. Die Schritte 2 und 3 wiederholen, bis alle Nummern der gewünschten Seiten eingegeben wurden.
5. Die Speichertaste (☰☒) zum Speichern der Seitennummern drücken. Die farbigen Klammern werden weiß.
6. Die Bildstaste zum Abschalten der Teletext-Betriebsart drücken.

b) Schnelle Textseitenwahl

Den entsprechenden Programmkanal wählen.

Die Text/Misch-Taste einmal zur Einstellung der Teletext-Betriebsart drücken. Zum Aufrufen der in den farbigen Klammer gespeicherten Seitennummer einfach die entsprechende farbige Taste drücken.

c) Zahlentasten 0~9

Die gewünschte Seitennummer mit den Zahlentasten 0~9 eingeben. (Zur Wahl von Seite 100: 1, 0, 0 drücken).

Seitenwahl-Taste (∨ CH ∧)

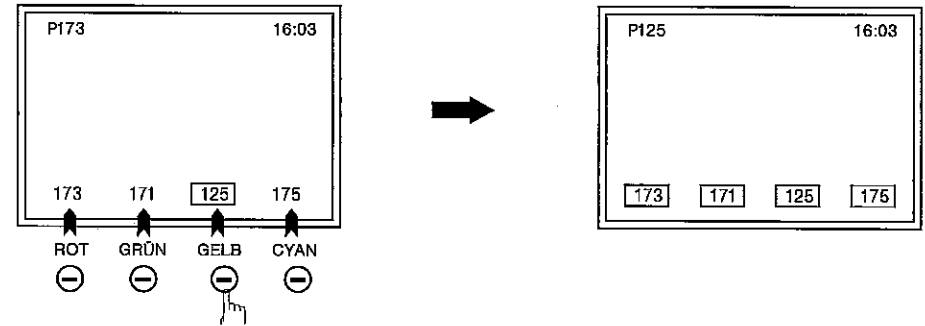
Seitennummern können der Reihe nach durch Drücken der Tasten ∨ / ∧ gewählt werden (Kanalwahl-Tasten in der Fernseher-Betriebsart).

TOP:

- d) 1. Über die Farbtasten die gewünschte Rubrik eingeben.
2. Die angewählte Rubrik enthält eine Auflistung der weiteren Optionen.
3. Mit der Rot-Taste kann die vorherige, mit der Blau-Taste die folgende Seite angewählt werden. Auf dem Bildschirm werden diese Tasten durch die Zeichen – und + symbolisiert.

Anmerkung:

Bei Videotext nach TOP-Norm braucht das Gerät bei erstmaliger Inbetriebnahme auf einem Sender ungefähr 1 Minute zur entsprechenden Datenverarbeitung.



Weitere Merkmale Für beide Übertragungsarten gleich.

Ⓐ Teletext/Fernsehbild/Kombinationstaste (☰ / ☒ / □)

In der Fernseher-Betriebsart:

Zur Einstellung der Teletext-Betriebsart drücken.

In der Teletext-Betriebsart:

Zum Einblenden einer Teletext-Sendung über das gegenwärtige Fernsehprogramm drücken.

Bei Kombinationsmodus: Betätigen Sie die Taste, um zum normalen Fernsehbild zurückzukehren.

Ⓑ Taste für obere Hälfte/untere Hälfte/ganze Seite (☰☒)

Bei jedem Drücken der Taste wird die obere bzw. untere Hälfte der Teletext-Seite vergrößert und auf dem Bildschirm wie links abgebildet dargestellt.

C) Haltetaste

Jede Teletext-Seite kann auf dem Bildschirm durch Drücken der Haltetaste festgehalten werden. Die Taste noch einmal zum Abschalten der Halte-Funktion drücken.

D) Aufdeckungs-Taste

Diese Taste zum Aufdecken von verdeckten Informationen drücken, z.B. eine Antwort bei einem Quiz. Die Taste noch einmal zum Verschwindenlassen der Informationen drücken.

E) Zeittaste

Wird diese Taste beim Empfang von Programmen mit Videotext gedrueckt, so erscheint die Videotext Hauptzeile am oberen Bildschirmrand, in der unter anderem die Uhrzeit angezeigt wird. Hat der eingestellte Sender kein Videotext, so ist diese Taste ohne funktion.

F) Löschtaste

Mit dieser Taste wird der Bildschirm von Teletext-Empfang auf normalen Fernsehempfang umgeschaltet. Der vom Fernseher empfangene Kanal ändert sich nicht., Eine Anzeige erscheint auf dem Bildschirm, bis ein neues Bild empfangen wird. Nach dem Umschalten des Bildschirms wird die gegenwärtige Teletext-Seitenzahl oder Unterseitenzahl (wenn die Unterseiten-Betriebsart mit der Löschtaste abgeschaltet wurde) oben links auf dem Bildschirm angezeigt.

G) Indextaste

1.- LIST

Durch Betätigung dieser Taste springt die ausgewiesene Seite auf das Inhaltsverzeichnis (Seite 100) zurück.

2.- TOP

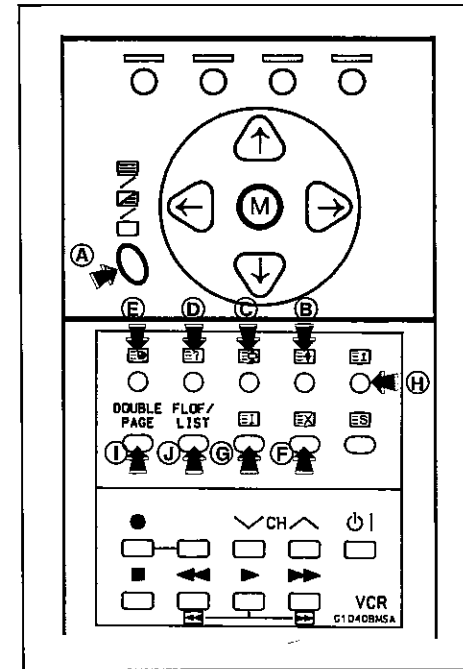
Zur schnelleren Seitenwahl ist ihr SHARP-Fernsehgerät mit dem sogenannten «SHARP INDEX» ausgestattet, der über die Taste in Betrieb genommen wird. Mit diesem «SHARP INDEX» können Sie die gewünschte Information einfach und bequem über die vier Grundfarben abrufen.

Die Betriebsweise der verschiedenen Funktionen ist wie folgt:

- Cursor zur Block-oder Gruppenauswahl läuft nach oben.
- Cursor läuft nach unten.
- Bei einmaligem Drücken Übergang vom Block auf die Gruppe.
Bei erneutem Drücken springt die Gruppe auf den Block zurück.
- «SHARP INDEX» aus.

H) Informationstaste

Bei Betätigen dieser Taste wird die Videotextseite gesucht und abgebildet, die normalerweise das Fernsehprogramm des jeweiligen senders anzeigt.



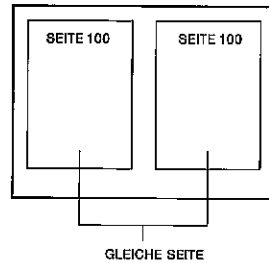
AUFRUFEN Durch Betätigung dieser Taste wird die gewählte Information über den Bildschirm ausgewiesen.

SHARP INDEX			
THEMEN		INHALT	
TOP-Übersicht			
ZURÜCK			AUFRUFEN

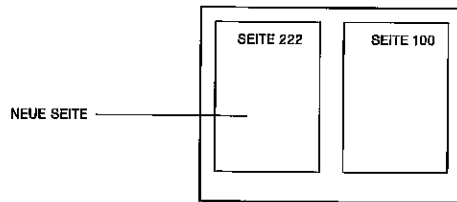
① Doppelseitentaste (DP)

Bei dieser Funktion wird die gegenwärtig angewählte Textseite zweimal auf dem Bildschirm gezeigt.

Auch bei doppelter Beitenwiedergabe kann über die entsprechenden Tasten (Zahlen-, Farb- oder Auf-/Ab-Tasten) jede beliebige neue Seite abgerufen werden.



Die neue Seite erscheint dann jeweils im linken Bereich.



Vorteilhafterweise sollte man rechts stets die Titelseite zur Hand haben, aus der sich normalerweise die Seitenzahlen des abgerufenen Themenkreises ergeben.

Wenn Sie auf der rechten Seite die top text übersicht (Index Taste) angerufen können Sie die ausgewählte Textseite auf der linken Seite sehen.

Zum Deaktivieren der Doppelseitenfunktion die Taste erneut betätigen.

② FLOF-/LISTENTASTE

Mit dieser Taste wird der Teletext vom Top-Modus (siehe TOP) in eine LISTE (siehe LIST) umgewandelt, oder umgekehrt.

Bei erneuter Betätigung dieser Taste wird der LISTENMODUS deaktiviert und das System erneut identifiziert (TOP oder LIST).

Audio/Video-Eingangs/Ausgangs-Buchsen und 21-pol. Euro-SCART-BUCHSE

Videorecorder-Betriebsart

Videorecorder von SHARP können mit dieser Fernbedienung betrieben werden.

Kanalwähler

Diese Tasten dienen zum Umschalten der Kanäle und Einstellen des Timers.

Wiedergabetaste ▶

Zum Starten der Wiedergabe diese Taste drücken.

Aufnahmetaste ●

Zum Starten der Aufnahme diese Taste drücken. Wenn die Videocassette gegen Aufnahme geschützt ist, wird sie ausgeworfen.

Schnellvorlauf/Vorwärtsbildsuchlauf-Taste ▶▶ und Rückspul/Rückwärtsbildsuchlauf-Taste ◀◀

Diese Tasten haben jeweils die folgende Funktion:

Schnellvorlauf/Rückspulen – Wird eine dieser Tasten während der Wiedergabe gedrückt, wird das Band mit hoher Geschwindigkeit in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung wiedergegeben.

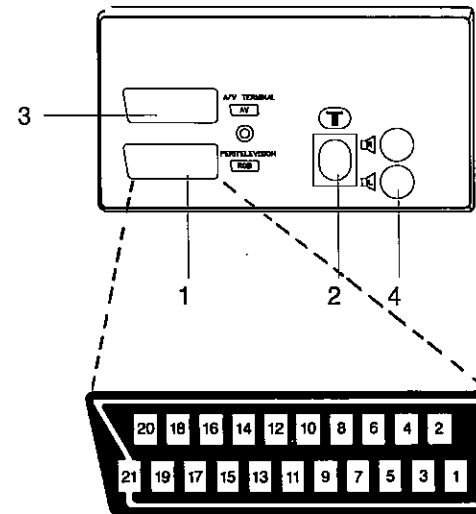
Stopptaste ■

Zum Stoppen der Wiedergabe oder Aufnahme diese Taste drücken.

Betriebstaste ⏻

Diese Taste drücken, um den Videorecorder einzuschalten.

Für weitere Hinweise siehe die Bedienungsanleitung des Videorecorders.



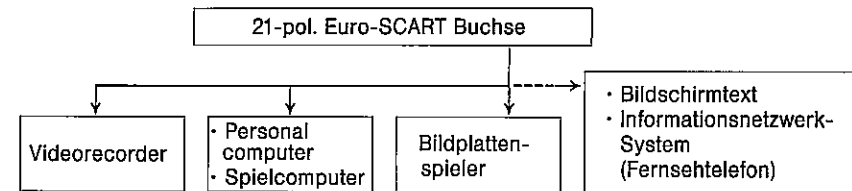
21-pol. Euro-SCART-Buchse

- | | | |
|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ton rechts Ausgang | 8. Audio-Video-Steuerung | 15. Rot Eingang |
| 2. Ton rechts Eingang | 9. Masse für Grün | 16. Rot/Grün/Blau-Steuerung |
| 3. Ton links Ausgang | 10. Nicht verwendet | 17. Masse für Video |
| 4. Gemeinsame Masse für Ton | 11. Grün Eingang | 18. Masse für Rot/Grün/Blau-Steuerung |
| 5. Masse für Blau | 12. Nicht verwendet | 19. Video-Ausgang |
| 6. Ton links Eingang | 13. Masse für Rot | 20. Video-Eingang |
| 7. Blau Eingang | 14. Nicht verwendet | 21. Steckerabschirmung |

1. 21-pol. Euro-SCART-Buchse
2. Antennenanschluß
3. 21-Polige AV-Buchse
4. Anschlüsse

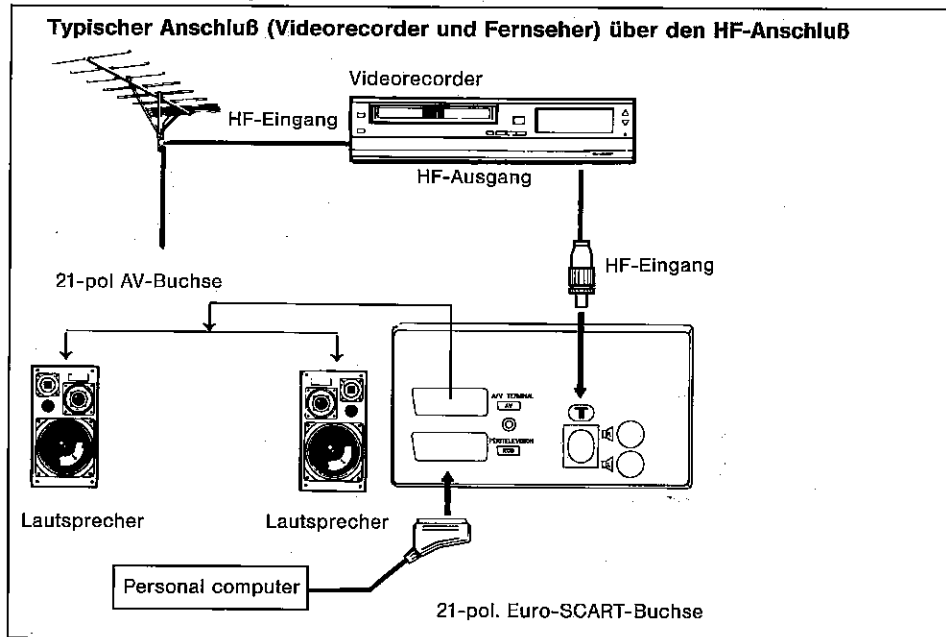
Für noch mehr Audio/Video-Unterhaltung können verschiedene Audio- und Video-Geräte über die 21-pol. Euro-SCART-Buchse AV-Buchse angeschlossen werden. Beispielsweise kann zum Bild eines Videorecorders der Ton von einer Stereoanlage genossen werden. Es folgt ein Beispiel eines integrierten Audio/Video-Systems.

Typischer Anschluß mit 21-pol. Euro-SCART-Buchse

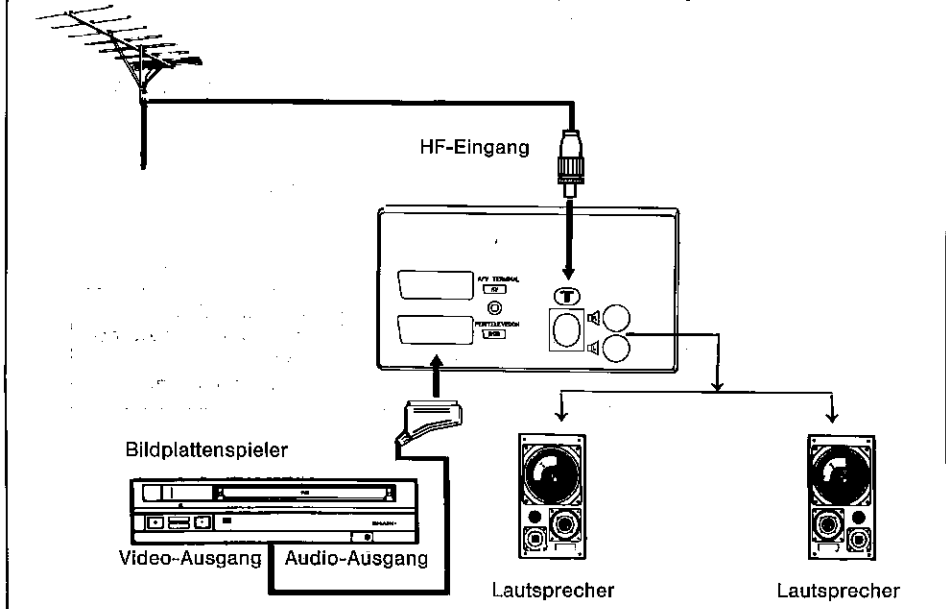


Typischer Anschluß (Videorecorder/Bildplattenspieler und Fernseher) über die 21-pol. Euro-SCART-Buchse und die 21-pol. AV-Buchse

Bitte entnehmen Sie Einzelheiten der Bedienungsanleitung Ihres Videorecorders.

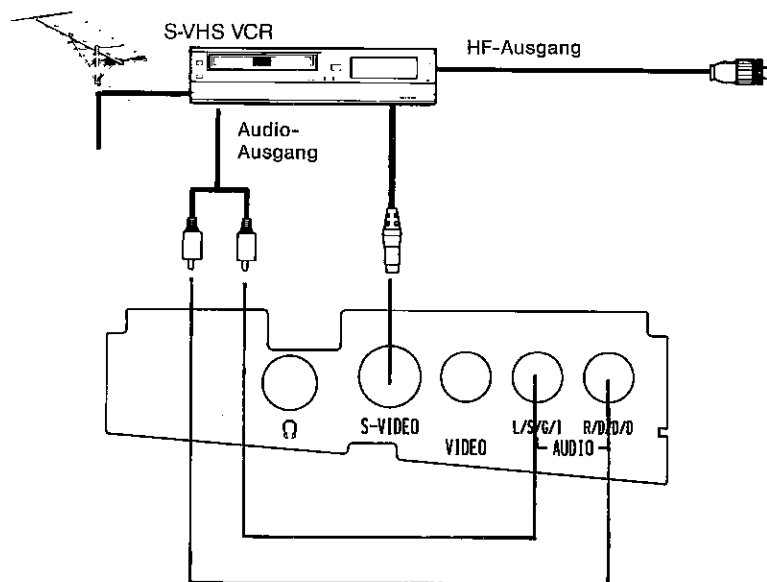


Typischer Anschluß (Bildplattenspieler und Fernseher) über die 21-pol. Euro-SCART-Buchse.



Hinweis:

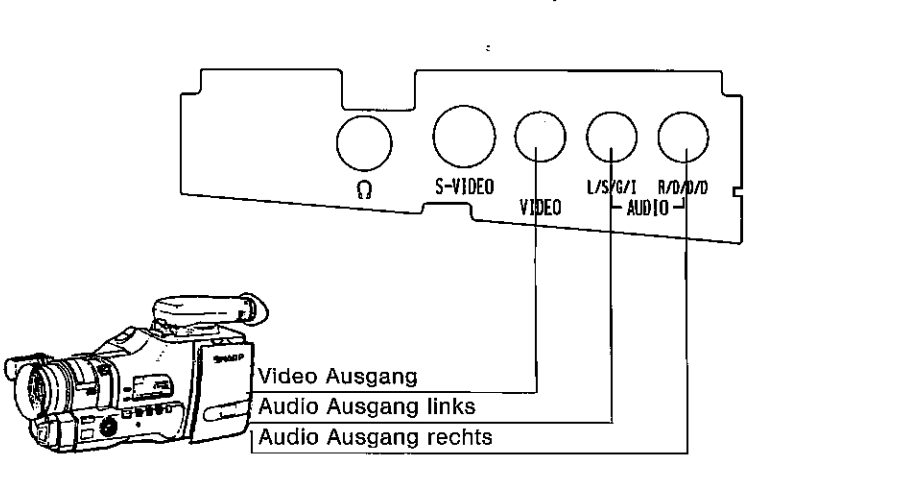
Bei einem Mono-Audioausgangssignal mit dem Tonbetriebsart-Wahlschalter die MONO-Betriebsart wählen; der Ton wird von beiden Lautsprechern des Fernsehers wiedergegeben.



Hinweis:







Um bei Verwendung der S-VIDEO-Fernbedienung eine bessere Empfangsqualität zu erhalten, schalten Sie den TV/VIDEO-Wahlschalter auf S-VIDEO.

Typischer Anschluß (Video Camera und Fernseher) über die A/V vorderseite



Vor Anforderung eines Kundendiensttechnikers

Die folgenden Zustände sind nicht unbedingt Anzeichen einer Betriebsstörung. Daher zunächst die nachstehend beschriebenen Überprüfungen vornehmen, bevor man sich an den Kundendienst wendet. Falls die Ursache der Störung anhand dieser Prüfanleitung nicht behoben werden kann, zieht man den Netzstecker aus der Steckdose und fordert einen Kundendiensttechniker an.

Störung		Prüfpunkte
Kein Ton, Kein Bild		• Nachprüfen, ob der Netzstecker ordnungsgemäß an die Steckdose angeschlossen ist.
Kein Bild		• Nachprüfen, ob die Helligkeits-Regelung vollständig heruntergestellt wurde.
Extrem starke Bildstörung Schlechtes Bild		• Nachprüfen, ob die Antennenzuleitung abgetrennt oder kurzgeschlossen ist.
Geisterbild		• Das Geisterbild ist wahrscheinlich auf reflektierte Wellen zurückzuführen, die durch Berge, hohe Gebäude oder Bäume, die sich in der Nähe befinden, verursacht werden. In diesem Falle die Antenne probeweise anders ausrichten oder ihre Höhe verändern.
Fleckiges Bild		• Nachprüfen, ob das Gerät Störspannungen empfängt, die durch Fahrzeuge, Straßenbahnen oder Neonlampen verursacht werden. Die Antenne möglichst weit von Straßen oder Neonlampen entfernt montieren.
Streifen im Bild		• Die Streifen sind auf Störungen durch andere Sender oder sich in der Nähe befindliche Fernsehgeräte zurückzuführen. Die Störungen können bis zu einem gewissen Grad reduziert werden, wenn die Antenne anders ausgerichtet oder ihre Höhe verändert wird. (Bei Verwendung einer symmetrischen Zuleitung ist diese durch ein Koaxialkabel zu ersetzen).

Aufklärung

Falls der Fernseher auf keine der Funktionen der Fernbedienung reagiert, den Fernseher am Ein-Ausschalter ausstellen und nach einigen Sekunden wieder einschalten. Da es sich um einen Digitalkreislauf handelt, besteht die Möglichkeit, daß der Mikroprozessor des Fernsehers aufgrund einer Statikentladung blockiert wurde.

Weitere Hinweise

Ventilation

Beim Aufstellen des Fernsehgerätes darauf achten, daß die Belüftungsschlitze an Rück- und Unterseite nicht blockiert werden. Das Gerät daher nicht auf eine weiche, kissenartige Unterlage stellen. Schaumstoff- oder Plastikmatten als Unterlage vermeiden, da diese die Luftzirkulation behindern. Das obere Belüftungsgitter an der Rückseite darf nicht verdeckt werden. Ein Aufstellen des Gerätes in Heizungsnähe ist zu vermeiden.

Het instellen van de kanalen

Het aan-en uitschakelen van de netvoeding

Indien de algemene aanzetknop ingedrukt wordt, komt uw televisie in de standby-stand (wachtstand) (rood lichtje brandt) of in de programma-stand (groen lichtje); de TV slaat de stand die bij het UTISCHAKELEN via de algemene aan/uitknop ingesteld stond, in zijn geheugen op. Indien de stroomaanduider rood oplicht (wachtstand), druk dan op de aan/uitknop van de afstandsbediening of op een willekeurige knop aan de voorkant (kanaal omhoog/omlaag, geluid harder/zachter); de stroomaanduider gaat dan van rood op groen over en er verschijnt een beeld op het scherm (programma-stand).

Bij het aanzetten van uw TV wordt de AUTOMATISCHE INSTALLERING geactiveerd. In deze functie kunt u een taal kiezen voor de beeld-menu's en deze opslaan (Engels, Duits, Nederlands, Frans, Italiaans of Spaans). Daarna zal uw TV automatisch alle TV-stations opzoeken en opslaan.

N.B.: Na afloop van dit proces vindt geen herhaling daarvan plaats wanneer u uw TV opnieuw aanzet. Voor het wijzigen van de kanaalvolgorde of de gezoken taal, zie pag. 40 en 45.

Uitschakeltimer met blauwe achtergrond

Als er een storing optreedt dan wordt het scherm na enige seconden blauw. De uitschakeltimer is dan geactiveerd en zal de T.V. na 15 minuten automatisch op standby overschakelen.

Werkelijke kanaalnummers (normale stations - met zendmasten, of kabelstations)

Iedere televisiezender heeft haar eigen werkelijke kanaalnummer, welke door b.v. uw kabelexploitant wordt opgegeven. Door uit deze nummers te kiezen kunt u programma's opzoeken (zie het gebruik van de P/C-toets op bladzijde 42).

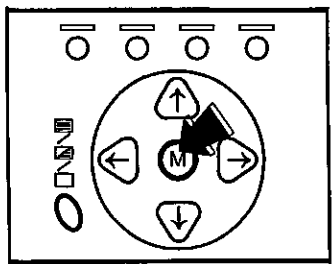
U kunt ook uw eigen kanaalnummer aan een werkelijk kanaal toewijzen en dit in het programmakanaal-geheugen opslaan.

Automatische instelling van de kanalen

Dit is veruit de meest simpele manier om de kanalen in het geheugen te zetten. Hierbij kunt u automatisch alle kanalen die door u kunnen worden ontvangen achter elkaar in het geheugen zetten, en wel als volgt:

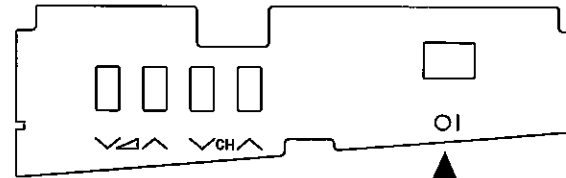
Druk op de Menu-toets om het Hoofdmenu te activeren, en kies een Programma-menu door op de Omhoog/Omlaag-toetsen (▲, ▼) te drukken. Door nogmaals op de Menu-toets te drukken, verschijnt het Programma-menu. Kies Automatische afstemming (AUTO-TUNE) via de Omhoog/Omlaag-toetsen (▲, ▼). Druk op de geel toets om de automatische voorprogrammering (auto-preset) te activeren.

N.B.: Het gekozen item verschijnt in een blauwe box op het beeld. De rest in het groen. De gezoken box wordt geactiveerd wanneer een item van de box door een streep gemarkeerd wordt.



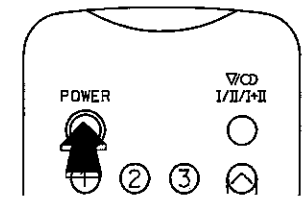
blauw	Exit	blauw	Exit
groen	Beeld	groen	Beeld
groen	Geluid	groen	Geluid
groen	Rubriek	groen	Rubriek
groen	Programma	groen	Programma

Drukken →



Hoofdschakelaar aan/uit

Afstandsbediening

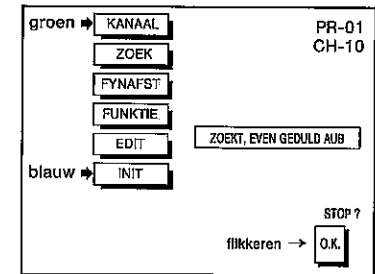


Aan/uit schakelaar

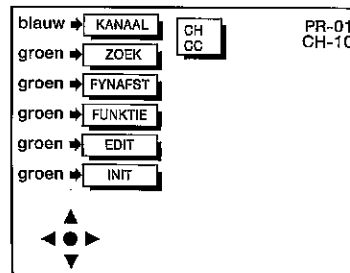
Overeenkomstig werkelijk kanaal

	Station signals	Real channel numbers	Station signals	Real channel numbers
V	E2 E3	CH02 CH03	M1/S1 M2/S2	CC01 CC02
	H	E12 A • B • C • D • E • F • G • H •	CH12 CH13 CH14 CH15 CH16 CH17 CH18 CH19 CH20	M10/S10 U1/S11
U10/S20 M1 ○				CC20 CC42
F	E21 E22	CH21 CH22	M7 ○ B1 ○	CC48 CC49
			B7 ○ S01/S21▲	CC55 CH75
U	E67 E68 E69	CH67 CH68 CH69	S02/S22▲ S03/S23▲ S24 ▲ S25 ▲	CH76 CH77 CH78 CH79

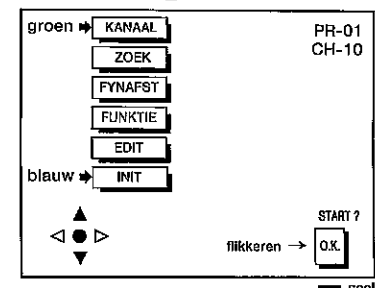
- Beschikbaar in Italië
- Beschikbaar in Nederland
- ▲ Beschikbaar in Switzerland



↑ Drukken



→ Drukken



geel

Handinstelling voorkeuzekanalen met behulp van werkelijke kanaalnummers

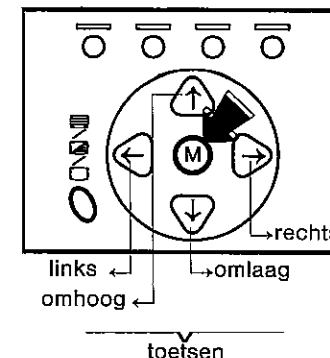
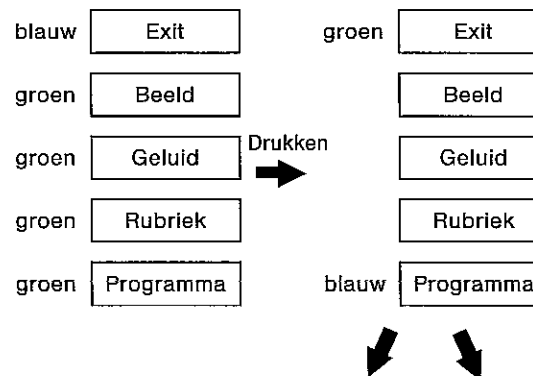
1. Zet met de P/C-toest het toestel op «Pr».
 2. Bepaal met de -/- -toets of u een enkel- of een dubbelcijferig kanaalnummer gaat gebruiken.
 3. Kies met de 0~9 cijfertoetsen of met de √ / ^ -toetsen voor een programma-kanaal-nummer.
 4. Druk op de Menu-toets.
 5. Kies een Programma-menu met de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼).
 6. Druk nogmaals op de Menu-toets.
- Volg nu één van de twee volgende voorschriften op:

A) Preset via reële kanaalnummers

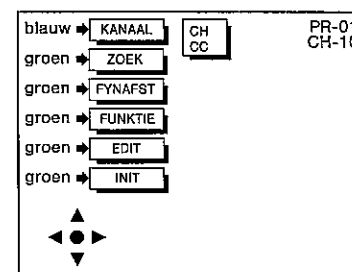
7. Kies een KANAAL door op de Omhoog/Omlaag-toets (▲, ▼) te drukken.
8. Druk op de Rechts-toets (▶) om de keuze-box te activeren.
9. Druk op de Omhoog/Omlaag-toets (▲, ▼) om een CH te kiezen, reële aardse kanalen, of CC, reële CATV-kanalen.
10. Voer via de 0~9 cijfertoetsen (twee cijfers) het reële kanaalnummer in dat u wenst op te slaan.
11. Druk op de geel toets [OK] om het kanaal op te slaan. Op het beeld verschijnt nu "STORE".
12. Druk op de Links-toets (◀) om de keuze-box te desactiveren.

B) Preset via frequentie-afstemming

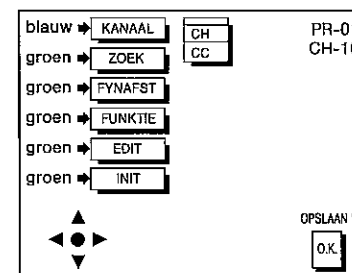
7. Kies ZOEKEN (SEARCH) door op de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼) te drukken.
8. Druk op de links/rechts-toets (◀, ▶) om af te stemmen tussen het opstaande en het voorgaande of volgende kanaal.
9. Druk op de geel toets [OK] om het kanaal op te slaan. Op het beeld verschijnt nu "STORED". Herhaal deze procedure voor het voorprogrammeren van andere programmakanalen.



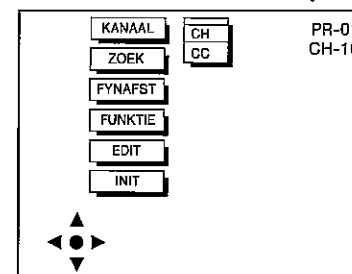
VOORKEUZEINSTELLING MET BEHULP VAN WERKELIJKE KANAALNUMMERS



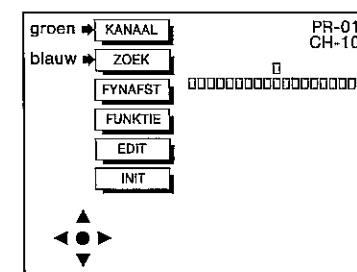
Drukken ↓



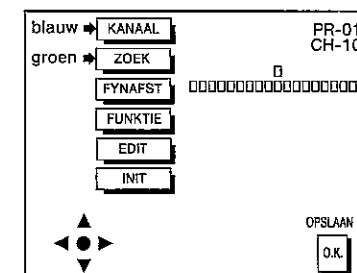
Drukken ↓



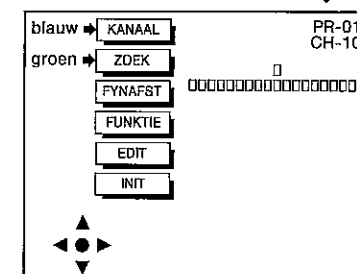
VOORKEUZEINSTELLING MET BEHULP VAN DE GELE OF DE BLAUWE TOETS



Drukken ↓



Drukken ↓



Nadat de voorkeuzeinstelling is verricht

Er zijn de volgende mogelijkheden voor de voorkeuzezenders:

A Fijnafstemming (Fine Tuning)

Wanneer een voorgeprogrammeerd kanaal niet scherp is afgesteld, kun u het kanaal en deze functie bijstellen.

1. Kies het kanaalnummer dat u wenst af te stemmen door op een cijfertoets van 0 t/m 9 te drukken of op de kanaalkeuze toetsen (\wedge / \vee).
2. Druk op de Menu-toets.
3. Kies een Programma-menu via de omhoog/omlaag-toets (\blacktriangle , \blacktriangledown).
4. Druk opnieuw op de Menu-toets.
5. Kies fijnafstemming (F-TUNE) door op de omhoog/omlaag-toets (\blacktriangle , \blacktriangledown) te drukken.
6. Stel het beeld met de links/rechts-toets (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) af om te beste beeldkwaliteit te verkrijgen.
7. Druk op de geel toets **OK** om het kanaal op te slaan. Op het beeld verschijnt nu "STORED".
8. Herhaal deze procedure voor andere programmakanalen.

B Functie (MODE)

In deze stand kunt u OVERSPRINGEN (SKIP), TV of VCR kiezen. Voer eerst bovengenoemde stappen 2, 3 en 4 uit.

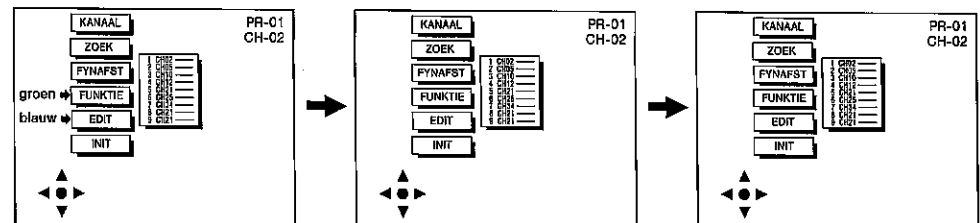
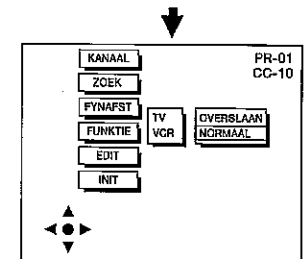
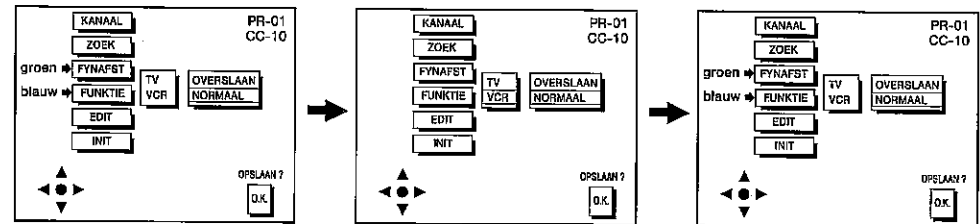
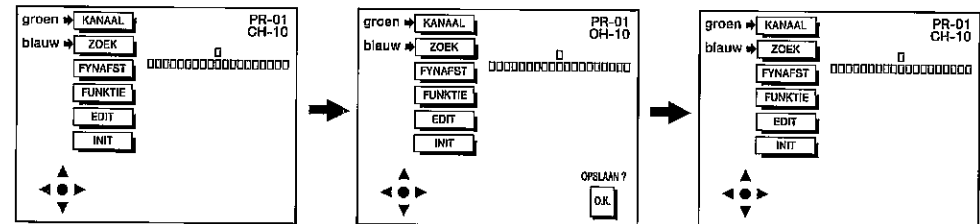
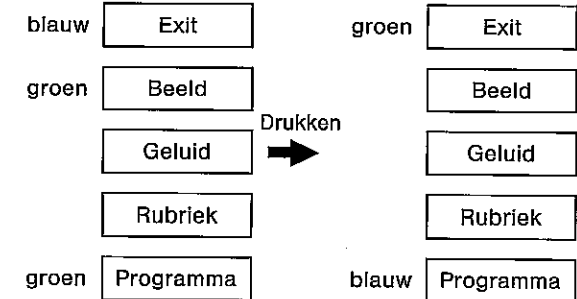
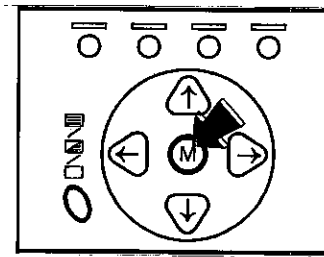
5. Kies MODE door op de omhoog/omlaag-toets (\blacktriangle , \blacktriangledown) te drukken.
6. Kies met de links/rechts-toets (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) de TV/VCR of de OVERSPRING AAN/UIT optie.
- 7.a. Druk in de TV/VCR-stand op de omhoog/omlaag-toets (\blacktriangle , \blacktriangledown):
 - TV: Indien het TV-sigitaal zwak is kan het beeld trillen. Ga in dat geval naar de TV-stand.
 - VCR: De bovenkant van het beeld kan soms enigszins onduidelijk zijn indien via de RF terminal van het TV-toestel signalen van een VCR worden ontvangen. Deze stand kan de beeldkwaliteit in deze gevallen verbeteren. Na aanvang van de afstemming blijft men in de VCR-functie.
- 7.b. Druk in de OVERSPRING AAN/UIT optie op de omhoog/omlaag-toets (\blacktriangle , \blacktriangledown):
 - OVERSPRING-functie AAN: hiermee kunt u programmakanalen overslaan die u niet wenst te zien wanneer u de kanaalkeuze-toetsen (\wedge / \vee) gebruikt.
 - OVERSPRING-functie UIT: het programmakanaal bevindt zich in de omhoog/omlaag programmakanaal-sequentie wanneer u de kanaalkeuzetoetsen (\wedge / \vee) gebruikt.
8. Druk op de geel toets **OK** om het kanaal op te slaan. Op het beeld verschijnt nu "STORED".
9. Herhaal deze procedure voor andere programmakanalen.

C Editie (EDIT)

Hiermee kunt u elk programma van een benaming voorzien. Verricht eerst de bovenstaande stappen 1, 2, 3 en 4.

5. Kies EDIT door op de omhoog/omlaag-toets te drukken. Op het beeld verschijnt informatie over de 9 programma's van het huidige programma.

Nummer	Kanaal	Benaming
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
6. Door op de rechts-toets (\blacktriangleright) te drukken wordt de Edit-box geactiveerd.
7. Kies het programmakanaalnummer via de omhoog/omlaag-toets (\blacktriangle , \blacktriangledown).
8. Druk op de rechts-toets (\blacktriangleright) om de benaming te veranderen. De eerste letter verschijnt in contrast.
9. Kies de gewenste letter door op de omhoog/omlaag-toets (\blacktriangle , \blacktriangledown) te drukken. De volgende letter verschijnt in contrast.
10. Druk voor het veranderen van de letter op de links/rechts-toets (\blacktriangleleft , \blacktriangleright).
11. Herhaal stap 9 en 10 voor de overige letters.
12. Herhaal stap 7-11 voor andere programma's.



Bediening T.V.

Kanaalkeuze

A Kanaalsoorttoets (P/C)

Met deze toets maakt u een keuze tussen programmakanaal (Pr), VHF/UHF, werkelijke kanaal (CH) en werkelijke kabelkanaal (CC).

B Enkel/dubbelcijferigtoets (-/- -)

Met deze toets maakt u een keuze tussen enkel- en dubbelcijferige nummers.

C 0-9 cijfertoetsen

Met deze toetsen op de afstandsbediening kunt u kanalen kiezen.

D Kanaalkeuzetoetsen (∨ CH ∧)

Iedere keer als er een kanaalkeuzetoets (achter het deurtje van de T.V. of op de afstandsbediening) wordt ingedrukt dan zal er een programmanummer in het beeld te zien zijn, welke als volgt oploopt of afloopt:

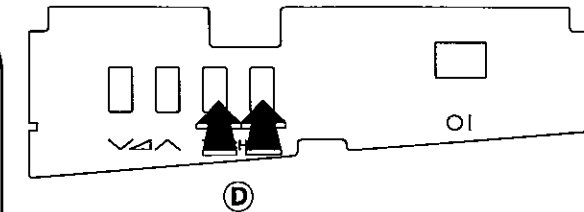
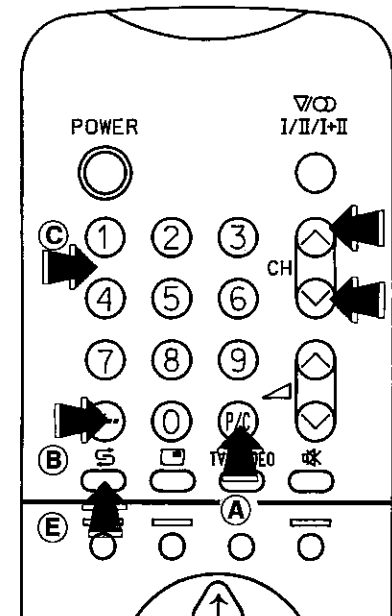
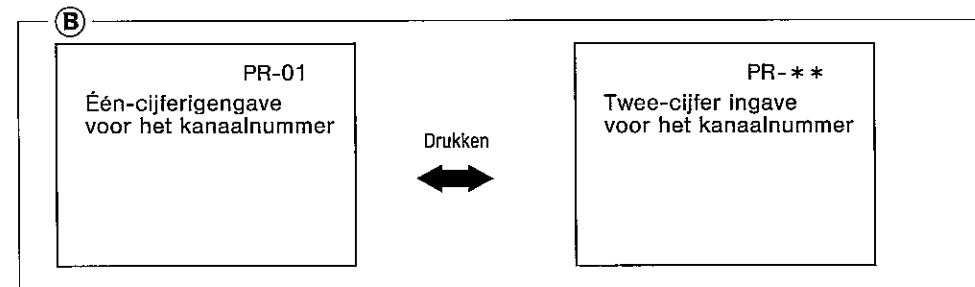
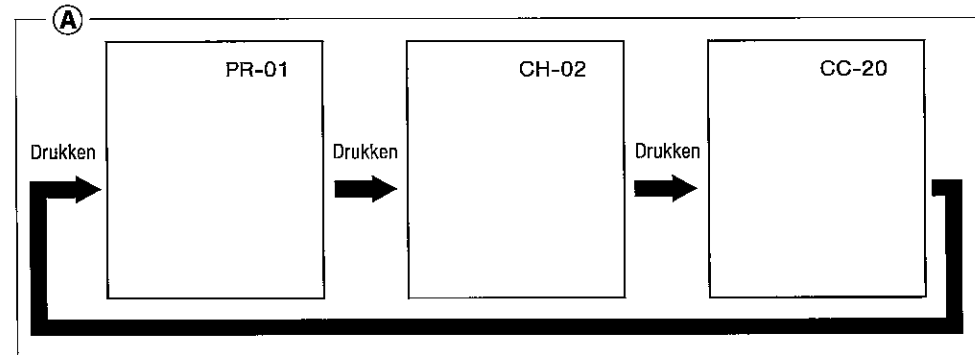
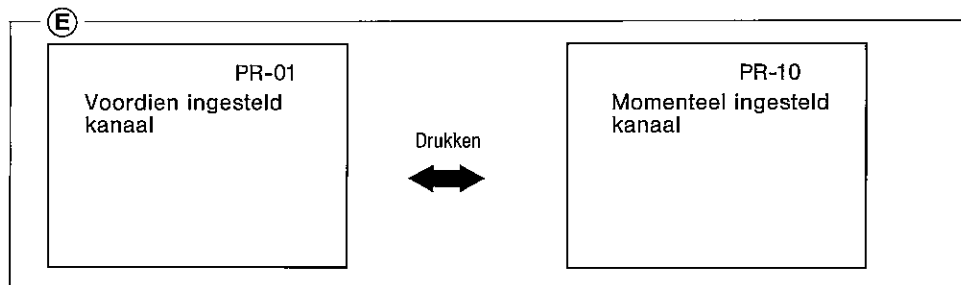


Wanneer u een van de kanaalkeuzetoetsen ingedrukt houdt dan verspringen de kanaalprogrammanummers achter elkaar met intervals van 1 seconde.

E Flashback-toets (S)

Als deze toets tijdens het kijken naar een bepaald kanaal wordt ingedrukt dan wordt automatisch overgeschakeld naar het vorige bekeken kanaal.

Als u deze toets nogmaals indrukt dan wordt weer overgeschakeld naar het andere kanaal.



Beeldinstelling

A Beeldinstelstand

De beeldkwaliteit (HELDERHEID, KONTRAST, KLEUR, SCHERP) is in deze functie bij te stellen.

1. Druk op de Menu-toets.
2. Kies Beeldmenu met de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼).
3. Druk nogmaals op de Menu-toets.
4. Kies een parameter uit de lijst door op de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼) te drukken.
5. Stel de beeldkwaliteit naar wens bij met de links/rechts-toets (◀, ▶).
6. Herhaal stap 4 en 5 om andere parameters in te stellen.

Door N te kiezen kunt u de beeldparameters terugbrengen op het fabrieksniveau of kunt u de door u gewenste beeldkwaliteit opslaan/herafstellen (reset).

Met de links/rechts-toets (◀, ▶) kiest u de verbruikers- of fabrieksafstelling. Druk op de geel toets voor herafstelling of kies opslaan (store) via de omhoog/omlaag-toets (niet mogelijk voor fabrieksafstelling).

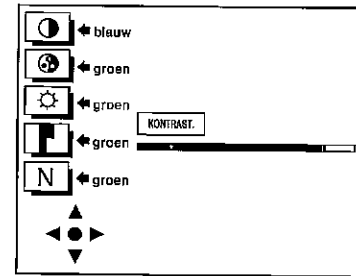
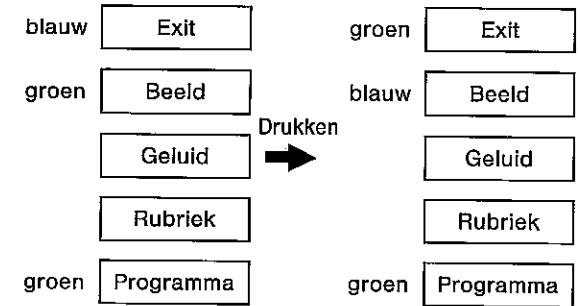
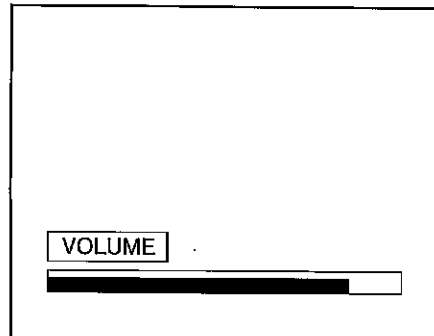
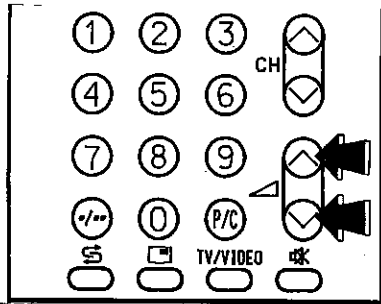
Op het beeld verschijnen de boodschappen "STORED" en "NORMALIZED". Het beeld kan schoongewist worden door op de Menu-toets te drukken.

N.B. Uw TV beschikt over een intelligente beeldcontrole; ga alvorens het contrast of de helderheid bij te stellen na of de O.P.C. (Optical Picture Control - Optische Beeldcontrole) niet geactiveerd is. De OPC-indicator licht dan niet op. (Zie blz. 46 voor meer informatie over de OPC-functie).

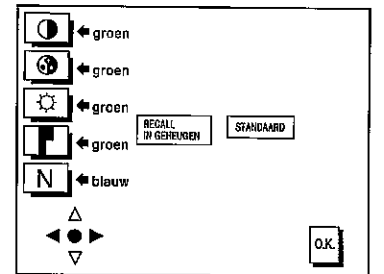
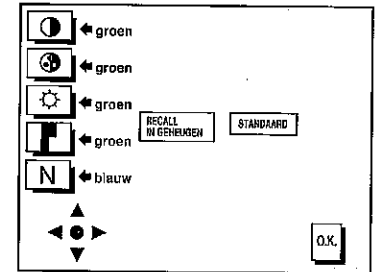
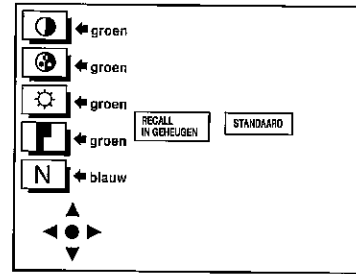
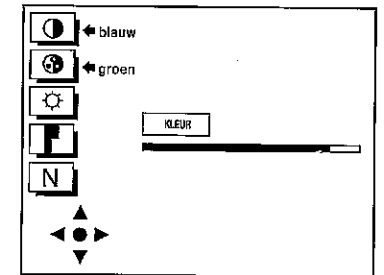
Geluidsinstelling

A Geluidsterkte (volume ▼ ▲)


Met deze toetsen kunt u de geluidsterkte regelen. Er verschijnt een geluidsterkte-indikator op het beeldscherm.



Kiezen en instellen



B Geluidsuitschakeltoets ()

Als deze toets wordt ingedrukt dan wordt het geluid uitgeschakeld. Er verschijnt "  " op het beeldscherm. Door dezelfde toets nogmaals in te drukken keert het geluid weer terug.



C Geluidsfunctie-keuzetoets ()

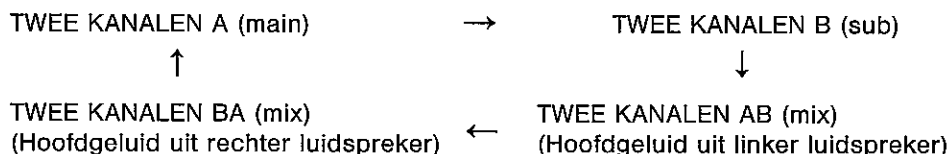
Wanneer het toestel een programma in stereo ontvangt:

Via deze keuzetoets kunt u het geluidsbereik instellen, mono of stereo. Druk op de toets om het geluidsbereik in te stellen. Druk nogmaals om mono in te stellen (op beide luidsprekers hoort men hetzelfde geluid). Nogmaals drukken om in stereo te komen.

Wanneer het toestel een tweetalig programma ontvangt:

Via deze toets kunt u de hoofdtaal, de bijtaal of een combinatie van beide kiezen.







Telkens wanneer u op de keuzetoets drukt verandert de geluidsbron in onderstaande volgorde:



Wanneer de TV in mono-programma ontvangt.

Met deze schakelaar kunt u mono of gesimuleerde stereo kiezen.

D Geluidsinstelfunctie

1. Druk op de Menu-toets.
2. Kies het Geluids-menu via de omhoog/omlaag-toets ( , ).
3. Druk nogmaals op de Menu-toets.
4. Kies een parameter uit de lijst door op de omhoog/omlaag-toets ( , ) te drukken.
5. Stel de geluidskwaliteit naar wens bij via de links/rechts-toets ( , ).
6. Herhaal stap 4 en 5 voor andere parameters.

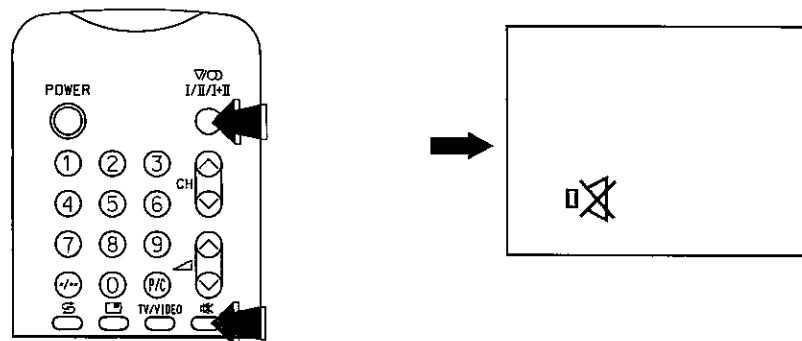
Door N te kiezen kunt u de beeldparameters terugbrengen op het fabrieksniveau of kunt u de door u gewenste beeldkwaliteit opslaan/herafstellen (reset).

Met de links/rechts-toets ( , ) kiest u de verbruikers- of fabrieksafstelling.

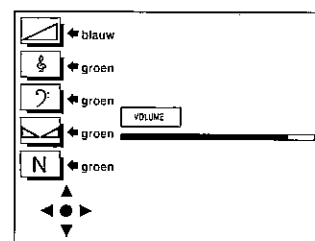
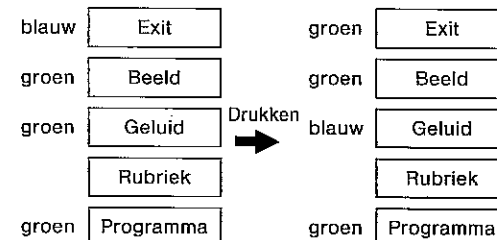
Druk op de geel toets voor herafstelling of kies opslaan (store) via de omhoog/omlaag-toets (niet mogelijk voor fabrieksafstelling).

(Op het beeld verschijnen de boodschappen "STORED" en "NORMALIZED").

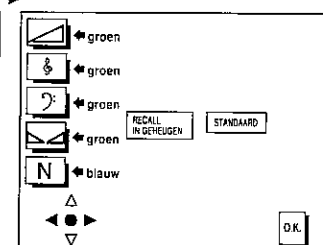
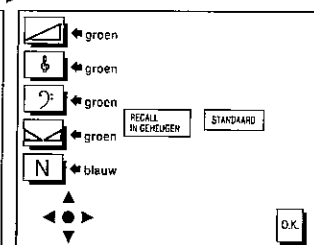
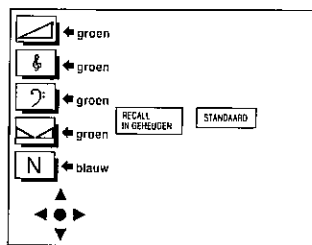
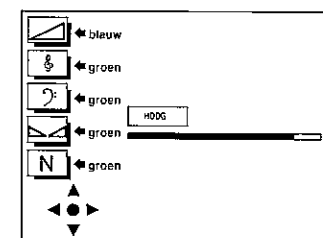
Het beeld kan schoongewist worden door op de Menu-toets te drukken.



STEREO PROGRAMMA:



Kiezen en instellen



Functie-instelling

Hiermee kunt u een taal voor de beeld-menu's kiezen, de afzet- en aanzet-timer instellen en alle functies aanschouwen waarover uw TV beschikt.

A Taal

Met deze functie kunt u een taal kiezen voor de beeldmenu's; maak een keuze uit Engels, Nederlands, Duits, Frans, Italiaans of Spaans.

1. Druk op de Menu-toets.
2. Kies het Standen-menu (Features) via de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼).
3. Druk nogmaals op de Menu-toets.
4. Kies een TAAL door op de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼) te drukken.
5. Druk op de rechts toets (▶) om de keuze-box te activeren.
6. Kies de gewenste taal via de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼).
7. Druk op de geel toets [OK] om een en ander in het geheugen op te slaan.
8. Druk op de links-toets (◀) om de keuze-box te desactiveren.

B Afzet-timer (Off-timer)

De afzet-timer zet de TV na een bepaalde tijd automatisch in de standby-functie (30, 60, 90 en 120 minuten). Voer eerst bovenstaande stappen 1, 2 en 3 uit.

4. Druk op de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼) om in de Afzet-timer functie te komen.
5. Druk op de Data omlaag-toets om de keuze-box te activeren.
6. Kies het gewenste tijdsbestek via de omhoog/omlaag-toets. OFF schakelt de Afzet-timer uit.
7. Druk op de geel toets [OK] om de tijdsperiode aan te vangen of de functie uit te schakelen. Op het beeld verschijnt nu "STORED".
8. Druk op de Data-omlaag/toets om de keuze-box te desactiveren.

C Instel-Timer (On-Timer)

De instel-timer wordt gebruikt om 24 uur per dag het aanzetten van de TV te kunnen programmeren. Voer eerst bovenstaande stappen 1, 2 en 3 uit.

4. Kies Instel-timer via de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼).
5. Druk op de rechts-toets (▶) om de keuze-box te activeren.
6. Druk op de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼) om de REËLE TIJDKLOK of de Instel-timer in te stellen.
7. Programmeren van de inschakeltijd:
 - 7.1. Om deze functie door te voeren moet van te voren de werkelijke tijds worden ingesteld.
 - 7.2. Automatische instelling van de tijd.

Wanneer de zender met Teletext wordt ontvangen, kan de REAL-TIMER zich automatisch aanpassen aan de tijd van dit signaal. (Voor synchroniseren van Real-Timer, druk Text/Mix button "☰/☒").

* Belangrijk: Indien het satelliet-siginaal ontvangen is, of indien de tijd niet juist is, kan deze handmatig afgesteld worden.

Manuele instelling van de tijd Voor de manuele instelling van de tijd worden de zenderschakeltoetsen gebruikt.

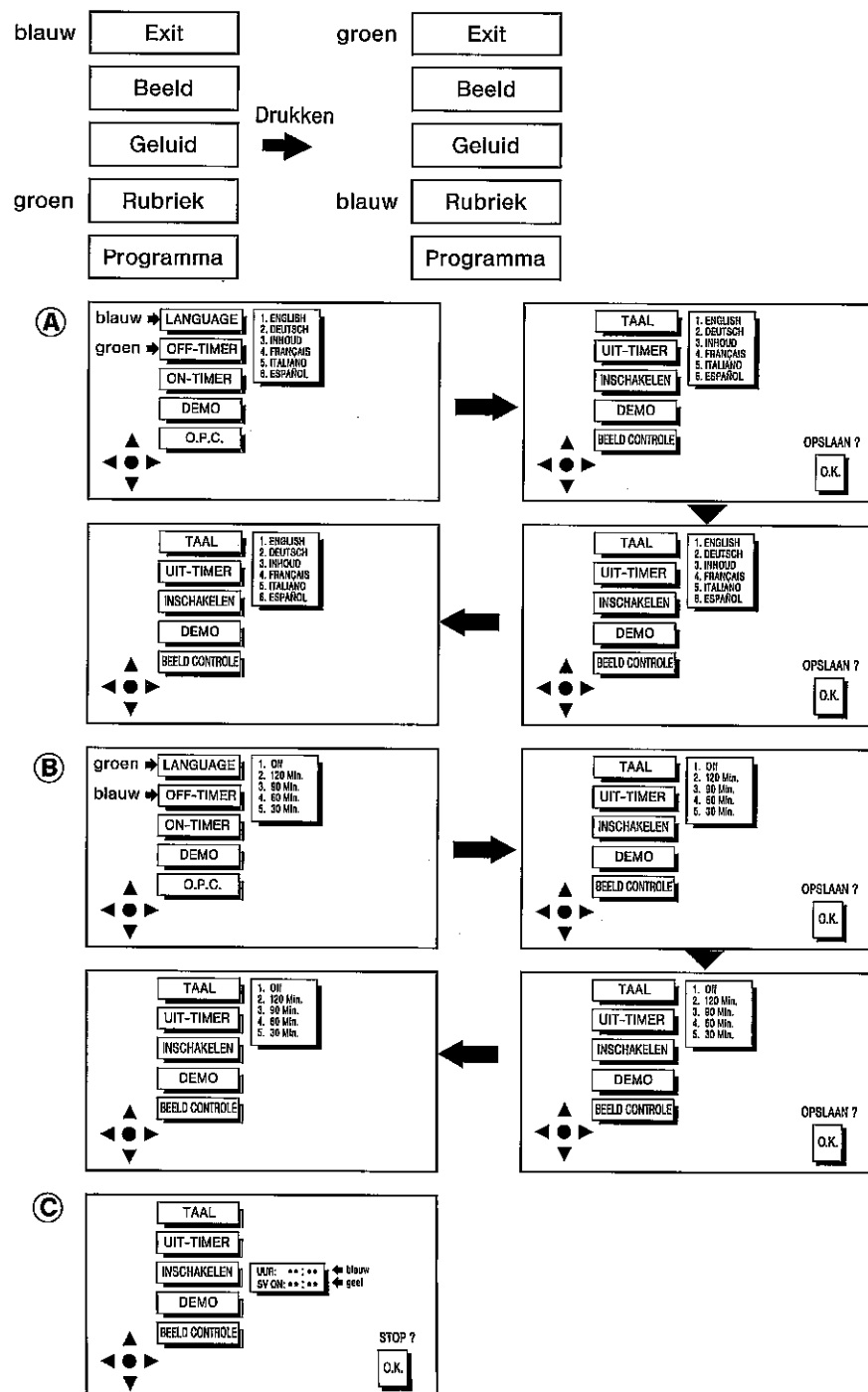
8. Na Afstelling van de REËLE TIJDKLOK, kan de AANZET-TIMER ingesteld worden via de cijfer-toetsen 0 t/m 9.
9. De geel toets [OK] gebruikt om de Instel-Timer (ON-TIMER) functie te annuleren.
10. Het is ook mogelijk de Afzet-timer (automatische afzetting) in te schakelen. Zie hiervoor paragraaf B vanaf punt 2.

10.1. Ter bevestiging, dat de programmering van de ON-TIMER korrekt is uitgevoerd, knippert de groene licht- indicatie STEREO; wanneer de T.V. in de functie ST-BY staat.

* Als voorzorgsmaatregel voor het geval, dat op het moment dat de T.V. inschakelt, en niemand thuis is, dan schakelt zich de T.V. na 120 minuten weer automatisch uit. Als we willen dat de T.V. doorlopend functioneert, dan moet een willekeurige functie-toets van de afstandsbediener ingedrukt worden.

OPMERKING: Bij stroomuitval, het uittrekken van de net-stekker of het uitschakelen van de TV worden alle gegevens van de ON-TIMER geannuleerd.

11. Druk op de DATA omlaag/toets om de keuze-box te desactiveren.

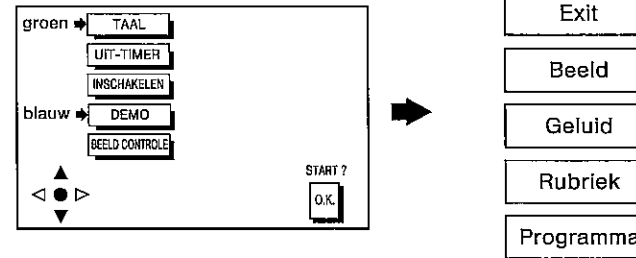


D Demonstratie

De demonstratie-functie geeft een overzicht van alle op dit TV-apparaat beschikbare functies.

Voer eerst bovenstaande stappen 1, 2 en 3 uit.

4. Druk op de omhoog/omlaag-toets en kies DEMO.
5. Druk op de geel toets **OK** om de demonstratie aan te vangen.
6. Alle menu's verschijnen nu met een D rechts onder op het beeld.
7. Druk op een RC-toets om uit deze functie te treden.



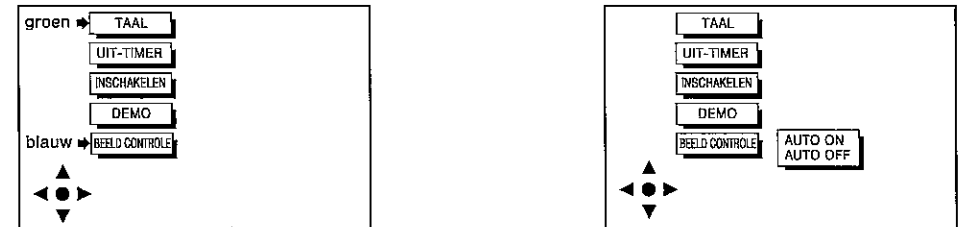
E O.P.C. (Optical Picture Control - Optische Beeldcontrole)

De O.P.C.-functie stemt het beeldcontrast automatisch af op de lichtomstandigheden in de kamer. Deze functie kan via de Afstandsbediening (zie onderstaande procedure) of de blauwe toets aan de voorzijde van het toestel geactiveerd of gedesactiveerd worden.

Is deze functie ingesteld, dan licht de OPC-indicator oranje op.

Voer eerst bovenstaande stappen 1, 2 en 3 uit.

4. Kies O.P.C. via de omhoog/omlaag-toets (▲, ▼).
5. Druk op de rechts-toets (▶) om de keuze-box te activeren.
6. Druk op de omhoog/omlaag-toets om O.P.C. AAN of O.P.C. UIT te kiezen.
7. Druk op de links-toets (◀) om de keuze-box te desactiveren.





Andere functies

A) Kanaaloproep-toets ().

Druk op de toets om het voorliggende kanaalnummer en de geluids-stand op het scherm te doen verschijnen. De naam, de resterende tijd van de afzet-timer, de reële tijd klok en de aanzet-timer, indien ingesteld, verschijnen eveneens op het scherm. Druk opnieuw op de toets om een ander van het veel te doen verdwijnen. Indien het door u aanschouwbe programma geprogrammeerd is om overglagen te worden middels de kanaaloverspring-functie, verschijnen het programma-nummer en eventueel de naam in het rood op het scherm. Staat het kanaal op fijnafstemming, dan verschijnen het kanaalnummer en de naam in het geel.

B) TV/VIDEO-keuzefunctie (TV/VIDEO)

De signaalbron kan gakoen worden vanuit elk der input terminale in dee functie.

1. Druk op de TV/VIDEO-functietoets om in de overschakel-functie te komen.
2. Kies door op de omhoog/omlaag-toets (, ) te drukken een nieuwe signaalbron.

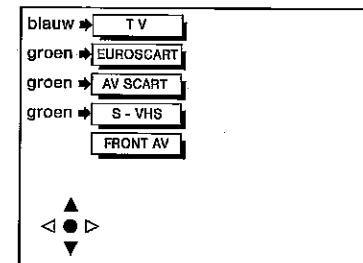
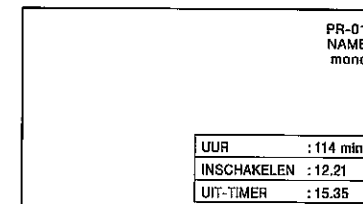
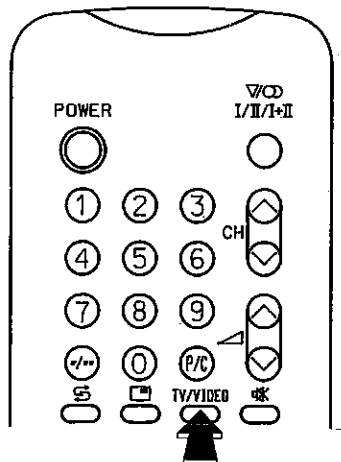
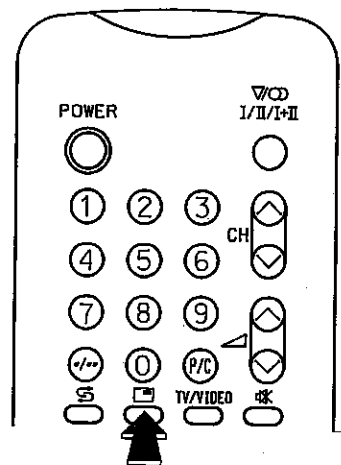
Tijdtoets ()


Als u deze toets indrukt dan verschijnt de juiste tijd op het beeldscherm. Dit kan alleen als het station waarop u bent afgestemd een teletekstsignaal uitzendt.

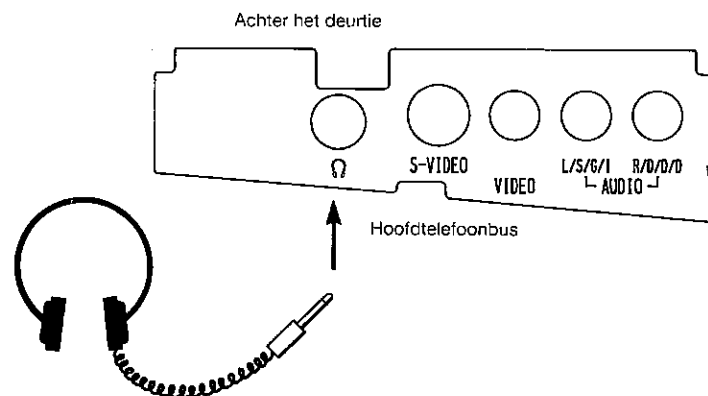
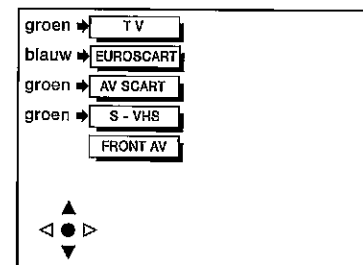
Hoofdtelefoonaansluiting

Zet het geluidsvolume eerst zacht voordat u een hoofdtelefoon op de T.V. gaat aansluiten. (Steek geheel in aansluitbus).

Is een hoofdtelefoon aangesloten dan zal er geen geluid door de luidsprekers van de T.V. meer hoorbaar zijn.



 Drukken



TELETEKST

A) Wat is teletekst?

Teletekst is een informatieservice, georganiseerd als een tijdschrift, welke wordt verleend door T.V.-stations ter aanvulling van gewone T.V.-uitzendingen. Uw T.V. ontvangt speciale Teletekst-signalen, uitgezonden door een T.V.-station, verwerkt de informatie en vertoont deze grafisch op het beeldscherm. Nieuws, het weer, sportinformatie, beursberichten, T.V.-programma's en ondertiteling voor gehoor-gestoorden, dit is een greep uit de vele berichtgevingen via Teletekst.

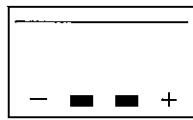
Teletekst is georganiseerd als een tijdschrift: door middel van pagina's en sub-pagina's. een sub-pagina is een serie pagina's.

Teletekst kan worden opgeroepen met de afstandsbediening. Zie verder de juiste omschrijvingen van de toetsen voor Teletekstk functies.

B) Kenmerken van de teletekst

Het systeem waarmee de teletekst uitgezonden wordt hangt af van het TV-programma. Uw SHARP TV is ingesteld op twee teletekst-systemen, de TOP en de FLOF, die automatisch door uw tv-toestel geïdentificeerd worden.

U herkent de systemen gemakkelijk aan het formaat waarin zij op het scherm verschijnen.



TOP



LIST

C) In- en uitschakeling van de teletekst

Kies het T.V.-station dat het teletekstprogramma, dat u zou willen zien, uitzendt. Druk daarna de TEKST/MENG/BEELD-toets (/ /) in.

Druk twee maal op deze toets om naar de gewone TV-uitzending terug te keren.

D) Werking

LIST:

a) Hoe werkt het paginageheugen?

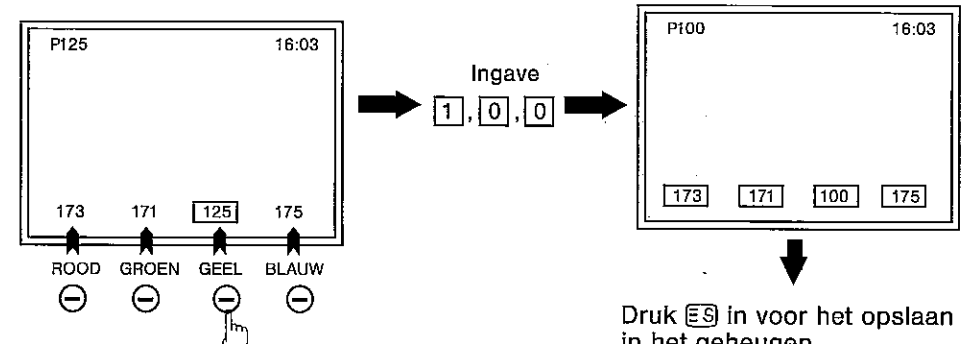
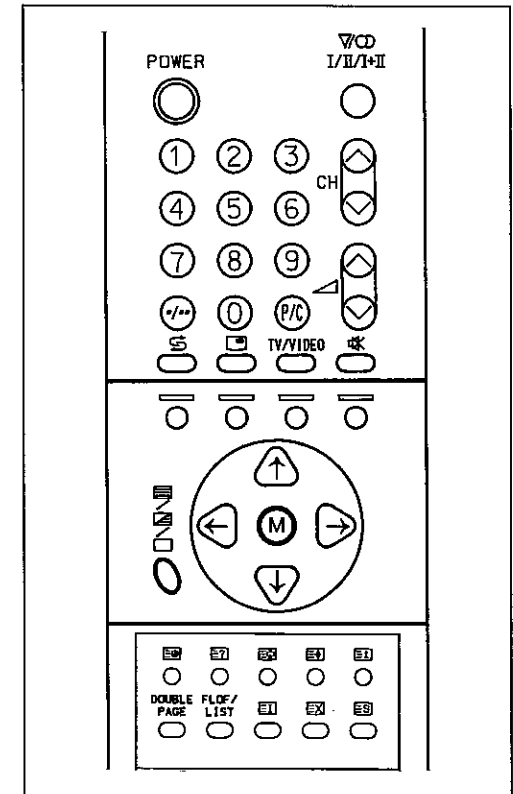
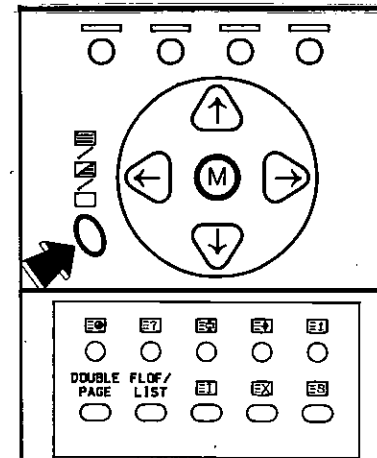
Uw T.V.-toestel heeft een geheugen voor 64 paginanummers om snel de gewenste informatie op te kunnen zoeken.

In programmaposities 1 t/m 10 kunnen in iedere positie 4 paginanummers worden opgeslagen; een totaal van 40 pagina's.


In programmaposities 11 t/m 40 kunnen slechts een programma met 4 paginanummers worden opgeslagen. Als u probeert meer dan 4 paginanummers in een programmapositie tussen 11 en 40 op te slaan, dan zullen de vooraf opgeslagen paginanummers worden gewist.

Kies het programmakanaalnummer waarin u de teletekstpaganummers wilt opslaan.

1. Druk de TEKST/MENG/BEELD-toets in.
2. Druk een gekleurde toets, (/ /) overeenkomstig met de gekleurde kadertjes op het beeldscherm, in.



Opmerking: Indien een in de kadertjes afgebeeld pagina nummer niet wordt uitgezonden, knippert het nummer.

3. Breng met behulp van de 0~9 cijfertoetsen of de kanaalkeuzetoetsen het paginanummer in (3 cijfers).
4. Herhaal handelingen 2 en 3 tot de nummers van de gewenste pagina's zijn ingebracht.
5. Zet, indien gewenst, de paginanummers in het geheugen door de opslagtoets () in te drukken. De gekleurde kadertjes veranderen in wit.
6. Druk de beeldtoets in als u uit het teletekst wilt.

b) Snelle paginakeuze

Kies het gewenste programmakanaal.

Druk de TEKST/MENG/BEELD-toets in.

Als u een paginanummer dat in de gekleurde kadertjes staat geprojecteerd wilt oproepen hoeft u alleen maar de corresponderende gekleurde toets in te drukken.

c) 0~9 cijfertoetsen

Hiermee kunt u gewenste paginanummers intoetsen (kies b.v. 100: druk 1, 0, 0 in).

Paginakeuzetoetsen (CH)

U kunt met deze toetsen achtereen door de pagina's bladeren. (Met de kanaalkeuzetoetsen op TV).

TOP:

- d) 1. Kies de gewenste afdeling middels de gekleurde toetsen.
 2. Hierna verschijnt er een bladzijde op het scherm met een nieuwe keuzelijst.
 3. Via de rode toets kunt u de vorige bladzijde laten verschijnen, en via de blauwe knop verschijnt de volgende bladzijde op het scherm.
- Deze twee toetsen worden op het scherm aangeluid met de tekens - en +.

N.B.

Gaat men in de stand teletekst binnen eenzelfde programma over op het TOP-systeem, dan dient men ongeveer 1 minuut te wachten tot de TV de informatie heeft ontvangen.

Andere mogelijkheden eender voor beide systemen

A) TEKST/MENG/BEELD-toets (/ /)

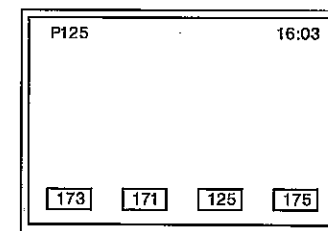
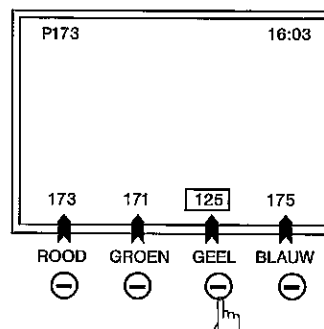
Tijdens het bekijken van een T.V.-programma: Met deze toets schakelt u over op teletekst.

De T.V. staat op teletekst: Na het indrukken van deze toets wordt een teletekst-pagina over een T.V.-beeld geprojecteerd.

In de gemengde functie: drukken om naar het TV-programmabeeld terug te keren.


B) Boven/onder/ volledig-toets

Hiermee kunt u de bovenste of de onderste helft van een teletekst-pagina vergroot op het beeldscherm weergeven.



C Vasthoudtoets (Hold) 

Met behulp van deze toets kan een teletekspagina worden vastgehouden. Druk hem nogmaals in om dit op te heffen.

D Oproeptoets voor antwoorden (reveal) 

U kunt met deze toets b.v. antwoorden op kwisvragen, gesteld in een teletekspagina, oproepen.

E Tijdtoets (time) 

Door deze toets in te drukken kunt u de juiste tijd oproepen. Deze verschijnt rechts bovenin het beeldscherm.


F Opheftoets (Cancel) 

Hiermee schakelt u over van teletekst naar gewone T.V.-beelden. Er wordt hierbij niet van T.V.-kanaal veranderd. Er verschijnt een paginanummer op het beeldscherm tot het nieuwe beeld wordt ontvangen. Na de overschakeling van beeld zal het teletekspagina-nummer of subpaginanummer linksboven in het beeld te zien zijn.


G Indextoets 

1.- Voor systeem LIST

Deze toets indrukken om vanaf de op het scherm getoonde pagina naar het overzicht terug te keren (pag. 100).

Door op  te drukken terwijl het TXT/menu afwezig is, worden de vier pagina's die aan de onderkant van het scherm verschijnen in het geheugen opgeslagen.

2.- Voor systeem TOP

Uw SHARP TV is voor snel en eenvoudig opzoeken voorzien van een «SHARP INDEX», die verschijnt met een druk op toets .

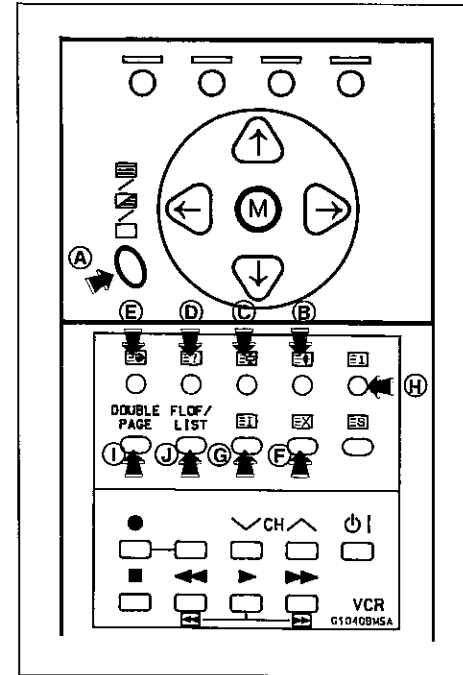
Vanuit deze «SHARP INDEX» kunt u de gewenste informatie oproepen door eenvoudig de 4 kleuren te gebruiken.

Betekenis van de verschillende functies:





-  Cursor omhoog voor het kiezen van een blok of een groep.
-  Cursor omlaag.
-  Eenmaal drukken om van het blok naar de groep te gaan. Nogmaals drukken om van de groep naar het blok te gaan.
-  Hier drukken om uit "SHARP-INDEX" te treden zonder een pagina te kiezen. Druk op de blauwe toets om het gekozen blok of groep op te roepen.

H Reset-toets 

Deze toets heeft dezelfde functie als het achtereenvolgend indrukken van de Index- en Annuleringstoets.



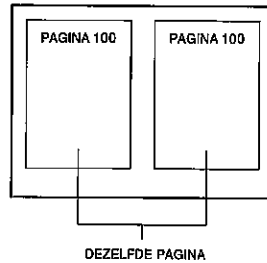
AUFRUFEN Druk na het kiezen van de gewenste informatie op deze toets om een en ander op het scherm te laten verschijnen.

SHARP INDEX				
THEMEN				INHALT
TOP-Übersicht				
ZURÜCK 				AUFRUFEN

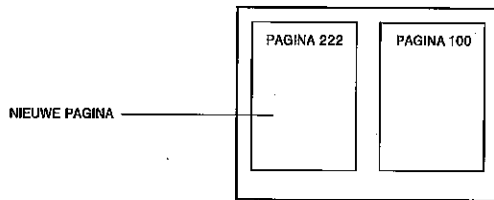
① Dubbele Pagina toets (DP)

Deze functie toont de gezoken pagina 2 maal op het beeld.

In dit geval worden de menu-opties uitgewist. In de dubbele pagina-stand is het mogelijk andere pagina's te kiezen (middels nummers, kleurtoetsen of kanaal omhoog/omlaagtoetsen).



De nieuwe pagina verschijnt dan aan de linkerkant:



Het is zeer handig om de inhouds-pagina aan de rechterkant te hebben, want daarop staan gewoonlijk de paginanummers m.b.t. de zaak die wijthans in beeld hebben.

Heeft u de index op de rechterpagina en u kiest daar een andere pagina overheen, zoals hieronder aangegeven, dan verschijnt de gekozen pagina aan de linkerzijde.

Druk op de DP-toets om uit de Dubbele Pagina functie te treden.

④ FLOF/LIST-toets

Wordt gebruikt om de teletekst in de LIST-functie te dwingen. Dat betekent dat regel 24 (onder aan de TKST) geen informatie overbrengt, doch slechts de pagina's die eerder door de gebruiker in het geheugen werden opgeslagen. Door opnieuw op deze toets de drukken, treedt de TKST uit de LIST-functie en wordt het systeem opnieuw geïdentificeerd (TOP of LIST).

Bediening van de videorecorder

Met de bij deze T.V. geleverde afstandbediening kan ook de video-recorder worden bediend.

Kanaalkeuzetoetsen (√ / ^)

Deze toetsen dienen om van kanaal te veranderen en om de tijd klok in te stellen.

Afspeeltoets ►

Druk deze toets in als u wilt afspelen.

Opneemtoets ●

Druk deze toets in als u wilt opnemen. Als de videocassette tegen opnemen is beschermd dan wordt deze uitgeworpen.

Toetsen voor het snel vooruitspoelen/ snel vooruitspoelen met beeld (►►), terugspoelen/terugspoelen met beeld (◀◀).

De functie voor beide toetsen is:

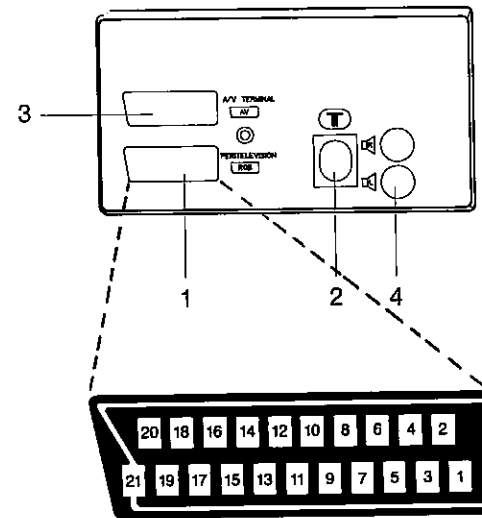
Als tijdens het afspelen van een videoband deze toetsen worden ingedrukt dan zal de band met hoge snelheid vooruit of achteruit worden gespoeld.

Stoptoets ■

Met deze toets kunt u het opnemen of afspelen stopzetten.

Aan/uittoets videorecorder (⏻)

Schakel hiermee uw toetsel aan en uit. Voor verdere bedieningsgegevens verwijzen wij naar de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder.



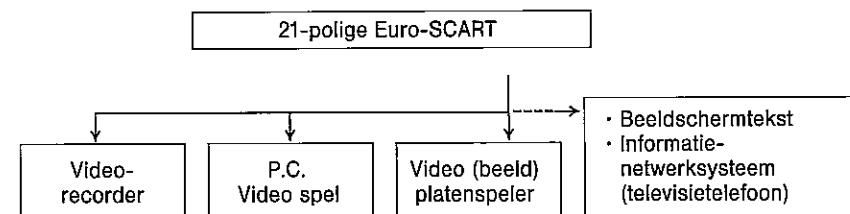
1. 21-Polige Euro-SCART
2. Antenne-aansluiting
3. 21-pin AV-terminal
4. Externe speaker terminal

Er kunnen diverse audio- en video-apparaten op de 21-polige Euro-SCART worden aangesloten. U kunt zich bijvoorbeeld uitstekend vermaken met magnifieke beelden van een videorecorder en de dynamische stereogeluiden van een Hifistereo installatie. Kortom, dit is nu een voorbeeld van een geïntegreerd audio/video-systeem.

21-polige Euro-SCART

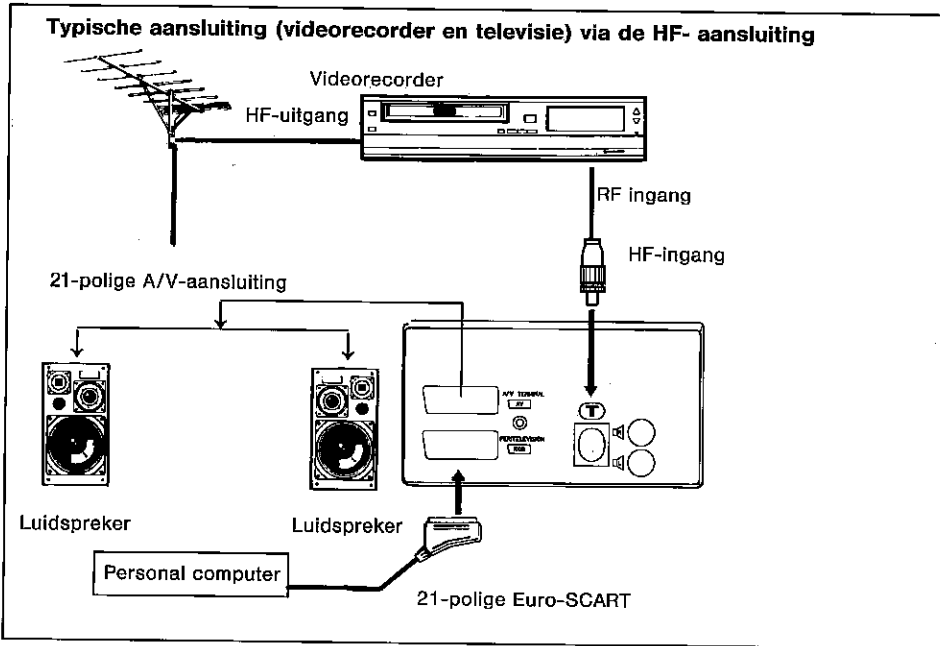
- | | | |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Audio-uitgang rechts | 8. Audio-video regeling | 15. Rode ingang |
| 2. Audio-ingang rechts | 9. Aarde voor groen | 16. Rood/groen/blauw-regeling |
| 3. Audio-uitgang links | 10. Niet in gebruik | 17. Aarde voor video |
| 4. Alg aarde voor audio | 11. Groene ingang | 18. Aarde voor R.G.B.-regeling |
| 5. Aarde voor blauw | 12. Niet in gebruik | 19. Video-uitgang |
| 6. Audio-ingang links | 13. Aarde voor rood | 20. Video-ingang |
| 7. Blauwe ingang | 14. Niet in gebruik | 21. Steker-afscherming |

Speciale aansluitingen via 21-polige Euro-SCART

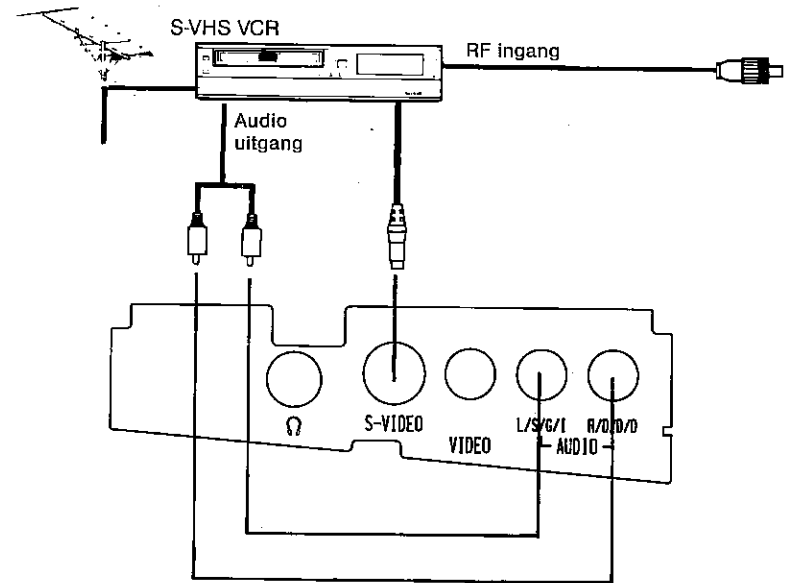


Bijzondere aansluitingen (videorecorder/beeldplotenspeler/T.V.) via de 21-polige Euro-SCART

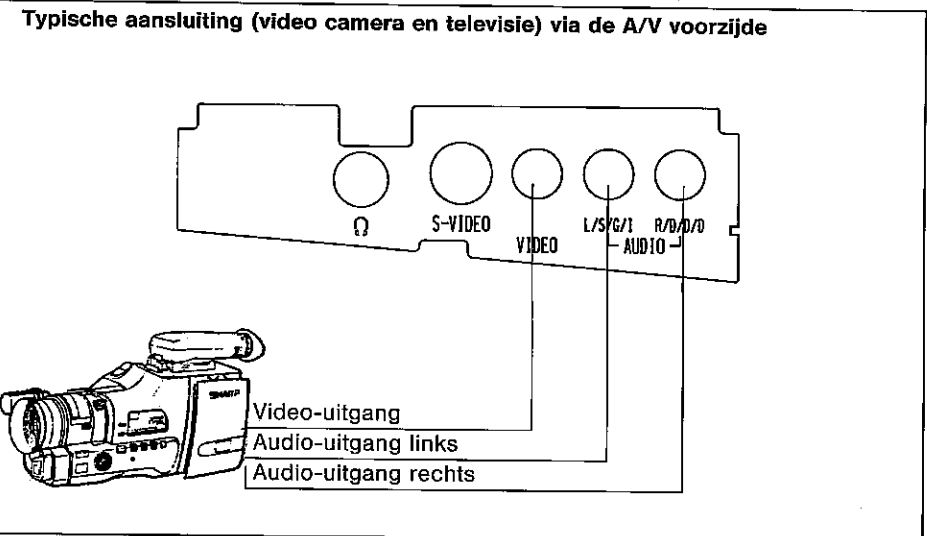
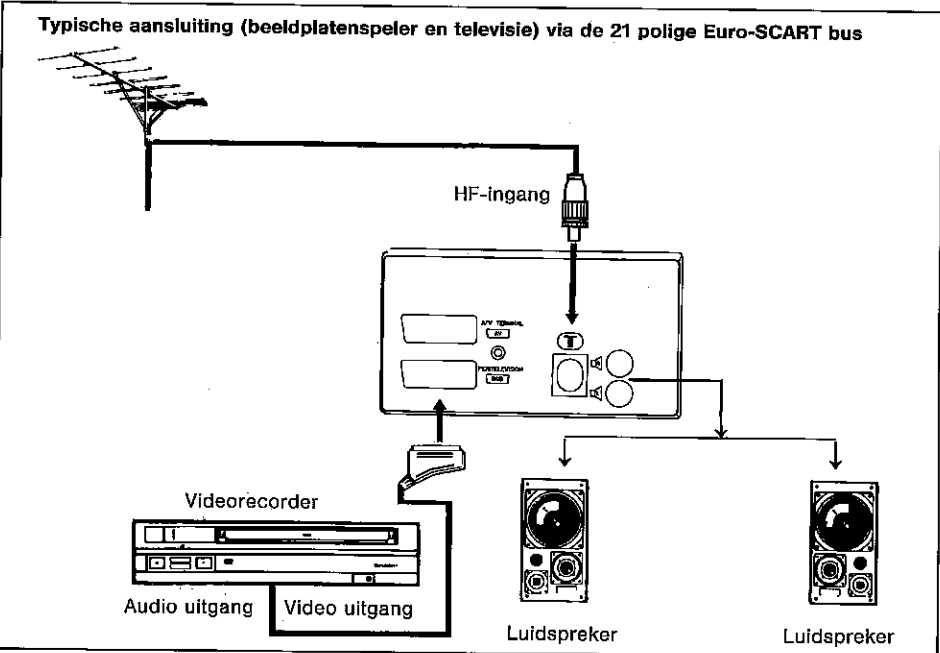
Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder.



Opmerking:
Als het uitgangssignaal mono is, kies dan met de geluidskeuzetoets voor MONO, waarna het geluid uit beide luidsprekers van de T.V. hoorbaar zal zijn.






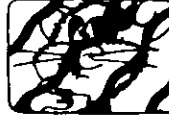


N.B.:
Zet om de beeldkwaliteit bij het gebruik van de S-VIDEO afstandsbediening te verbeteren de TV/VIDEO-keuzetoets in de S-VIDEO-functie.



Voordat u de hulp van een technicus inroept

De volgende problemen behoeven niet het gevolg te zijn van een defekt aan uw T.V. Verricht daarom eerst de volgende controles voordat u Uw T.V. ter reparatie aanbiedt. Mocht het probleem niet met behulp van de onderstaande oplossingen worden verholpen dan raden wij u aan om de T.V. los te koppelen van het lichtnet en professionele hulp in te schakelen.

Probleem		Kontrole
Geen geluid. Geen beeld.		• Controleer of de steker goed in de wandkontaktdoos is gestoken.
Geen beeld.		• Controleer of de helderheid niet geheel is weggedraaid.
Slecht beeld met veel storingen.		• Controleer of de antennekabel niet los is, of losse kontakten heeft.
Dubbel beeld.		• Dit kan het gevolg zijn van weerkaatsing van het T.V.- signaal van bergen, hoge gebouwen of hoge bomen in de omgeving. Probeer de richting of de hoogte van de antenne te wijzigen.
Gespikkeld beeld.		• Dit kan worden veroorzaakt door auto's, trams of neonlampen. Plaats uw antenne zover mogelijk van wegen of neonlampen verwijderd.
Gestreept beeld.		• Strepen in het beeld kunnen worden veroorzaakt door andere stations of andere in de naaste omgeving geplaatste T.V.-toestellen. Dit kan in sommige gevallen worden verholpen door de richting of de hoogte van de antenne te wijzigen.

Indien de T.V. op geen enkele van de afstands-bedienings functies reageert, de T.V. met de aan/uitschakelaar uitschakelen, en na enkele seconden weer inschakelen. Daar het om een digitaal circuit gaat, is het mogelijk, dat de microprocessor van de T.V. geblokkeerd was door een statische lading.

Nog een raadgeving

Zorg ervoor dat na het installeren van uw toestel de ventilatieopeningen aan de oner-en achterzijde niet worden geblokkeerd. Zet het toestel niet op een kussen, op een schuimrubber- of een schuimplastic mat, of enig ander soortgelijk materiaal dat de ventilatieopeningen kan blokkeren. Ook de bovenzijde mag niet worden bedekt. Plaats het toestel niet tegen een verwamingsradiator of een andere verwarming.

Interrupteur d'alimentation arrêt/marche

Lorsqu'on appuie sur la touche d'alimentation principale alpha, α l'appareil de télévision entre dans la modalité standby (l'indicateur d'alimentation s'allume en rouge) ou dans la modalité de programme (l'indicateur d'alimentation s'allume en vert); la télévision mémorise la modalité qui a été mémorisée au moment où ON A DECONNECTE à l'aide de la touche d'alimentation principale. Lorsque l'indicateur d'alimentation s'allume en rouge (modalité STANDBY), appuyer sur la touche α ON/OFF de la commande à distance ou sur l'une des touches placées à l'avant (Canal PLUS/MOINS, Volume PLUS/MOINS), l'indicateur d'alimentation passera du rouge au vert et l'image (modalité programme) apparaîtra sur l'écran. La première fois que vous allumez votre téléviseur, le mode AUTO-INSTALLATION est activé. Ce mode vous permet de sélectionner et de mettre en mémoire la langue (anglais, allemand, hollandais, français, italien ou espagnol) utilisée dans les menus affichés à l'écran. Votre téléviseur recherchera et mettra en mémoire ensuite automatiquement toutes les stations de télévision.

NOTE: Une fois que ce processus sera terminé il ne se répétera pas lorsqu'on allumera le téléviseur. Pour changer l'ordre des canaux ou la langue choisie, voir pages 56 et 61.

Ces opérations ont peut-être déjà été réalisées par le revendeur chez qui vous avez acheté votre appareil.

Minuterie de déblocage de l'écran bleu

En cas de parasites pendant les modes téléviseur ou magnétoscope, l'écran devient bleu. Une minuterie de déblocage de l'écran bleu est alors engagée qui fait automatiquement passer le téléviseur en mode d'attente en 15 minutes.

Numéro de canal réel (Programmes télévisés terrestres ou par câble)

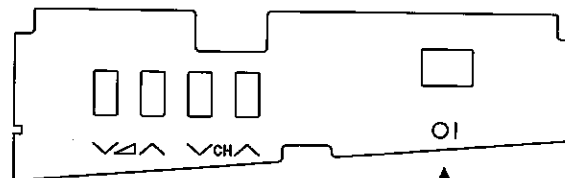
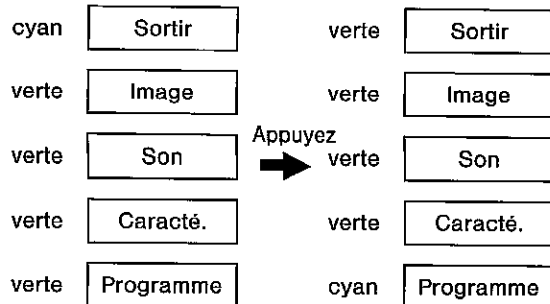
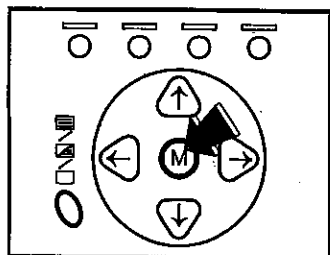
Des numéros des canaux (numéros des canaux réels) sont attribués aux stations de télévision. Vous pourrez regarder les programmes en sélectionnant leur numéro réel (reportez-vous au fonctionnement de la touche P/C en page 58) ou attribuer votre propre numéro à un canal réel et le mémoriser dans la mémoire des canaux de programme.

Préréglage automatique des canaux

Cette fonction vous évite la fastidieuse procédure de préréglage des canaux. Vous n'avez qu'à vous conformer aux instructions données ci-dessous pour mémoriser tous les canaux à l'antenne et les canaux de câble réels dans les mémoire des canaux de programme.

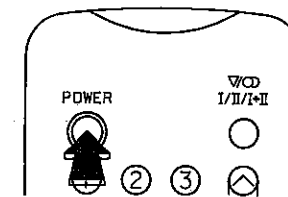
Appuyer sur la touche Menu pour activer le Menu Principal et sélectionner le Menu du Programme en appuyant sur les touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown). Appuyer à nouveau sur la touche Menu; le Menu du Programme est affiché. Sélectionner AUTO-REGLAGE à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown). Appuyer sur la touche jaune pour le actionner préréglage-automatique.

Note: L'option choisie apparaîtra à l'écran dans une case bleue et le reste des options en vert. La case de sélection est activée quand l'une des options de la case est soulignée par une barre.



Interrupteur principal d'alimentation

Télécommande

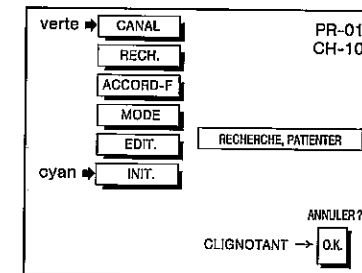


Touche d'attente

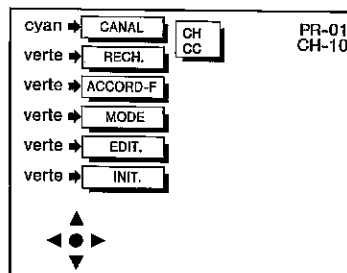
Correspondance du canal réel

	Station signals	Real channel numbers	Station signals	Real channel numbers
V	E2	CH02	M1/S1	CC01
	E3	CH03	M2/S2	CC02
			M10/S10	CC10
H	E12	CH12	U1/S11	CC11
	A •	CH13	U10/S20	CC20
	B •	CH14	M1 ○	CC42
	C •	CH15		
	D •	CH16	M7 ○	CC48
F	E •	CH17	B1 ○	CC49
	F •	CH18		
	G •	CH19	B7 ○	CC55
	H •	CH20	S01/S21▲	CC75
U	E21	CH21	S02/S22▲	CH76
	E22	CH22	S03/S23▲	CH77
H			S24 ▲	CH78
			S25 ▲	CH79
F	E67	CH67		
	E68	CH68		
	E69	CH69		

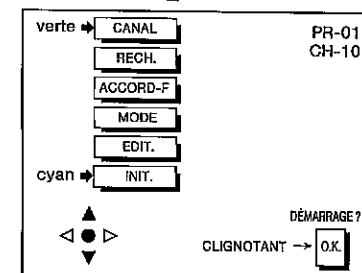
- Canaux reçus en Italie
- Canaux reçus aux Pays-Bas
- ▲ Canaux reçus en Suisse



Appuyez \uparrow



Appuyez \rightarrow

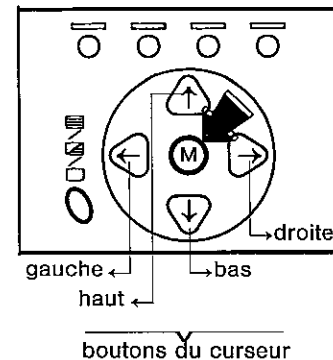
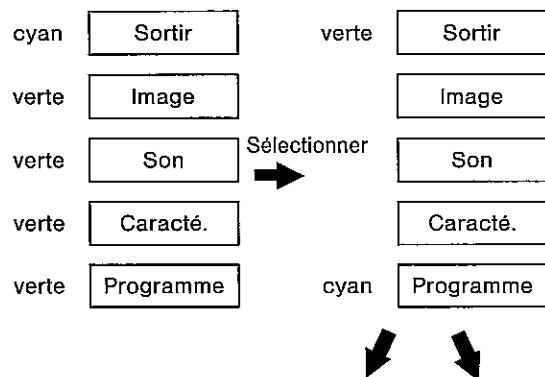


jaune



Préréglage manuel des canaux

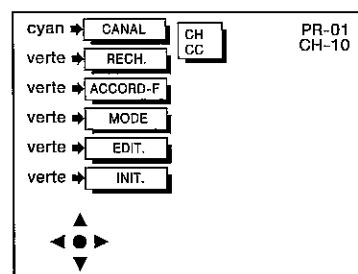
1. Appuyez sur P/C pour sélectionner le mode "Pr".
2. Appuyez sur -/- - pour sélectionner la simple/double entrée en fonction du canal de programme que vous désirez préréglé.
3. Sélectionnez le numéro de canal de programme à l'aide des touches numériques 0 à 9 ou des touches ∇ / \blacktriangle .
4. Appuyez sur la touche Menu.
5. Sélectionner Menu du Programme à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle, ∇).
6. Appuyez à nouveau sur la touche Menu.
A partir de ce point, réaliser l'une des 2 séries d'opérations ci-dessous.



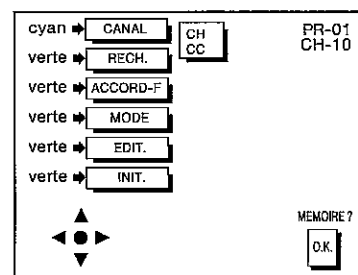
A) Préréglage à l'aide des numéros de canaux réels.

7. Sélectionner CANAL en appuyant sur les touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle, ∇).
8. Appuyez sur curseur (\blacktriangleright) à droite pour activer la case de sélection.
9. Appuyez sur les touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle, ∇) pour sélectionner les canaux terrestres réels CH, ou les canaux réels CC, CATV.
10. Introduire le numéro réel du canal que vous désirez mémoriser à l'aide des touches numériques 0 à 9 (entrée à deux chiffres uniquement).
11. Appuyez sur la touche jaune pour mettre le canal en mémoire. "MEMORISE" sera affiché à l'écran.
12. Appuyez sur la touche de curseur à gauche (\blacktriangleleft) pour désactiver la case de sélection.

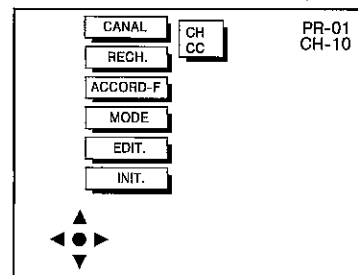
PRÉRÉGLAGE A L'AIDE DES NUMÉROS DE CANAUX RÉELS



Appuyez



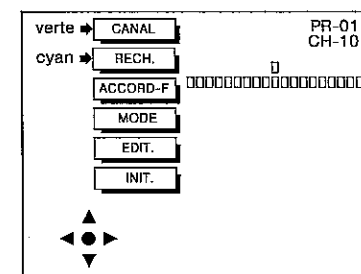
Appuyez



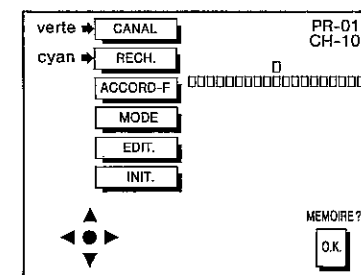
B) Préréglage en utilisant la syntonisation de la fréquence

7. Sélectionner RECHERCHE en appuyant sur les touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle, ∇).
 8. Appuyez sur les touches du curseur à gauche/à droite ($\blacktriangleleft, \blacktriangleright$) pour syntoniser le canal suivant/précédent à partir du canal actuel.
 9. Appuyez sur la touche jaune pour mettre le canal en mémoire. "MEMORISE" sera affiché à l'écran \boxed{OK} .
- Répéter les opérations précédentes pour préréglé d'autres canaux.

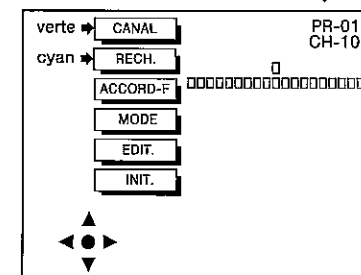
PRÉRÉGLAGE EN UTILISANT LA SYNTONISATION DE LA FRÉQUENCE



Appuyez



Appuyez



Quand le pré-réglage est terminé

Les fonctions suivantes sont disponibles pour les canaux pré-réglage:

A Réglage fin

Si l'un des canaux présélectionnés n'est pas bien réglé, vous pouvez procéder comme suit au réglage fin:

1. Sélectionner le numéro du canal à régler à l'aide des touches numériques 0 à 9 ou des touches de sélection de canal (\wedge / \vee).
2. Appuyer sur la touche Menu.
3. Sélectionner le menu du programme à l'aide des touches du curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown).
4. Appuyer à nouveau sur la touche Menu.
5. Sélectionner F-REGLAGE en appuyant sur les touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown).
6. Régler l'image à l'aide des touches de curseur à gauche/à droite (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) afin d'obtenir la meilleure qualité d'image possible.
7. Appuyer sur la touche jaune pour mettre le canal en mémoire. "MEMOIRE?" sera affiché à l'écran.
8. Répéter les opérations précédentes pour pré-régler d'autres canaux.

B Mode

Cette option vous permet de sélectionner SAUT, TV, MAGNETOSCOPE. Effectuer d'abord les opérations 1, 2, 3 et 4 ci-dessus.

5. Sélectionner MODE en appuyant sur les touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown).
6. A l'aide des touches de curseur à gauche/à droite (\blacktriangleleft , \blacktriangleright), sélectionner l'option TV/MAGNETOSCOPE ou MARCHE/ARRET SAUT.

- 7.a. En sélectionnant l'option TV/MAGNETOSCOPE à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown) on dispose des options suivantes:

TV: Si le signal de télévision est faible, il se peut que l'image tremblote. Se placer alors en mode Télévision.

MAGNETOSCOPE: Dans certains cas, la partie supérieure de l'image peut être déformée quand on reçoit des signaux d'un magnétoscope à travers la borne HF du téléviseur. La présente option peut améliorer dans ce cas la qualité de l'image.

Après l'initialisation du réglage, l'appareil reste en mode MAGNETOSCOPE.

- 7.b. En sélectionnant l'option MARCHE/ARRET SAUT à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown), on dispose des possibilités suivantes:

MARCHE SAUT: Permet de sauter les canaux non désirés lorsqu'on utilise les touches de sélection des canaux (\wedge / \vee).

ARRET SAUT: Le canal apparaîtra lors de la séquence en haut/en bas de sélection des canaux lorsqu'on utilisera les touches de sélection des canaux (\wedge / \vee).

8. Appuyer sur la touche jaune pour mettre le canal en mémoire. "MEMOIRE?" sera affiché à l'écran.
9. Pour les autres canaux, répéter à volonté les mêmes opérations.

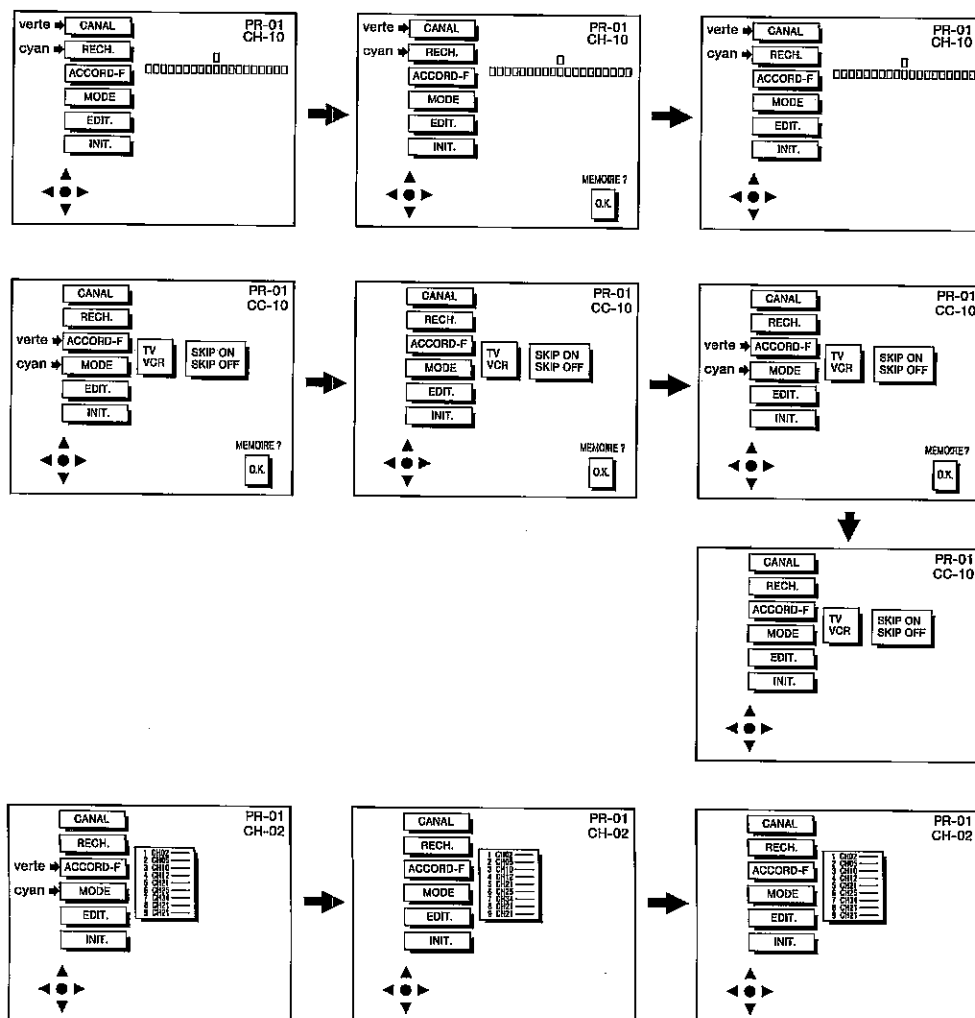
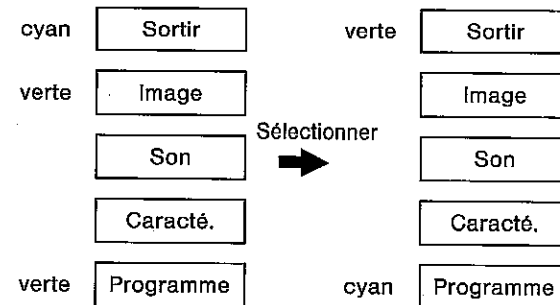
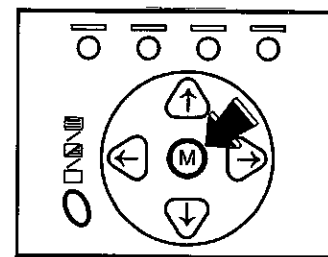
C Editer

Vous permet d'introduire un nom pour chaque programme.

Effectuer d'abord les opérations 1, 2, 3 et 4 ci-dessus.

5. Sélectionner EDITER en appuyant sur les touches du curseur en haut/en bas. L'information sur les 9 programmes est affichée à l'écran.

Numéro	Canal	Nom
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
6. Activer la case Edition en appuyant sur la touche du curseur "à droite" (\blacktriangleright).
7. Sélectionner le numéro du programme à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown).
8. Appuyer sur la touche du curseur "à droite" (\blacktriangleright) pour changer de nom. La première lettre apparaîtra en affichage inversé.
9. Appuyer sur les touches du curseur en haut/en bas (\blacktriangle , \blacktriangledown) pour sélectionner la lettre désirée.
10. Appuyer sur les touches du curseur à gauche/à droite (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) pour modifier la lettre. La lettre suivante apparaîtra en affichage inversé.
11. Répéter les opérations 9 et 10 ci-dessus pour les autres lettres.
12. Répéter les opérations 7 à 11 ci-dessus pour les autres programmes.



Mode télévision.

Sélection des canaux

A Sélecteur de mode de canal (P/C)

Cette touche permet de changer le mode de canal entre les canaux des programmes (Pr), les canaux réels (CH) et la télévision par câble (CC).

B Sélecteur simple/double entrée (-/- -)

Cette touche permet la sélection entre les entrées de numéro à un ou à deux chiffres.

C Touches numériques 0 à 9

Vous pouvez sélectionner les canaux en appuyant sur les touches numériques de 0 à 9 sur la télécommande.

(L'entrée à un chiffre et celle à deux chiffres sont disponibles: se référer au sélecteur simple/double entrée).

D Touches de sélection des canaux (∨ CH ∧)

A chaque pression sur une touche de sélection des canaux (∨ / ∧) (derrière le volet ou sur la télécommande), le numéro de programme du canal est affiché ou et diminue ou augmente de la manière suivante:

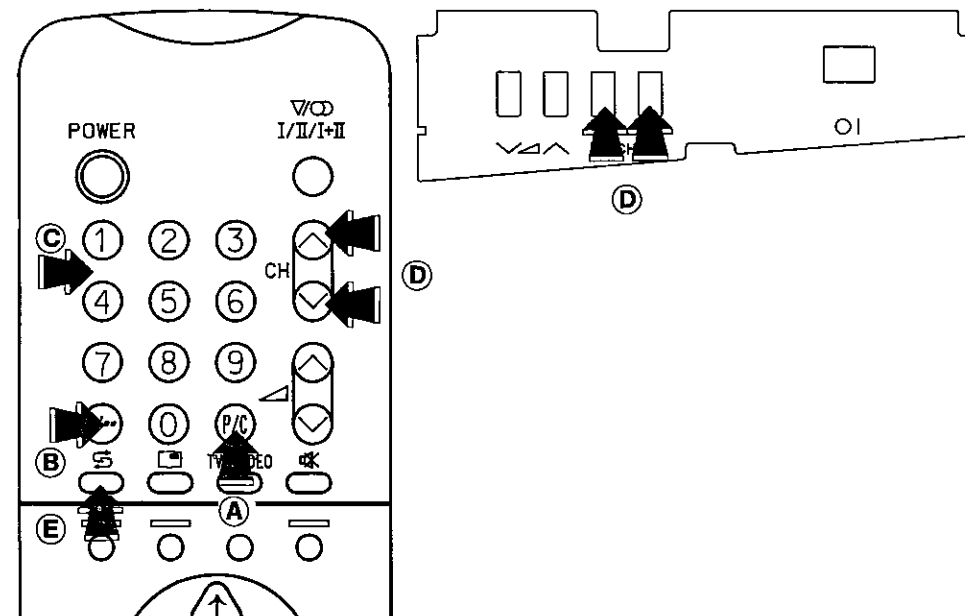
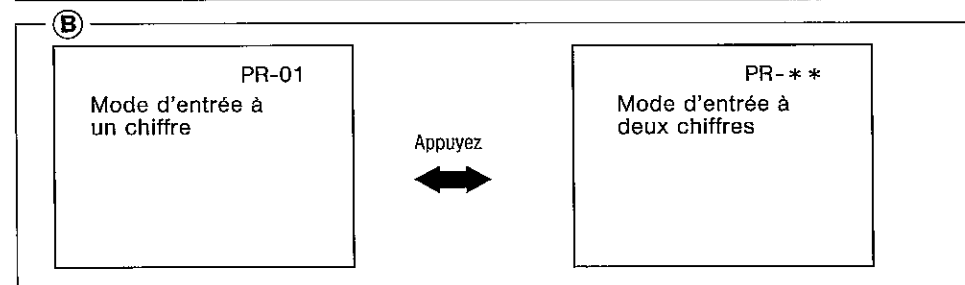
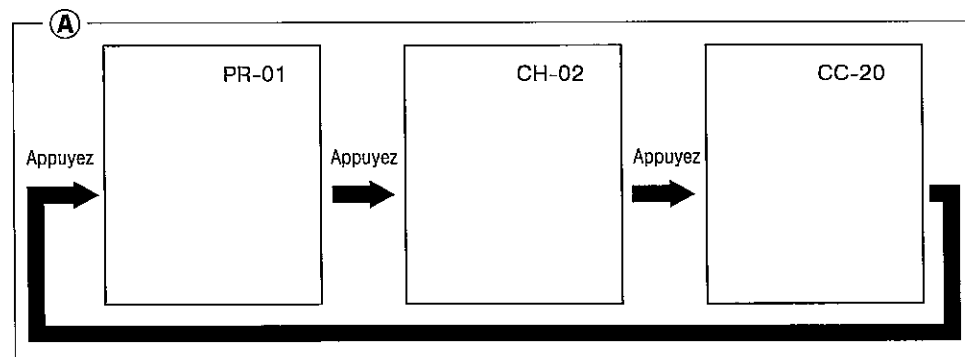
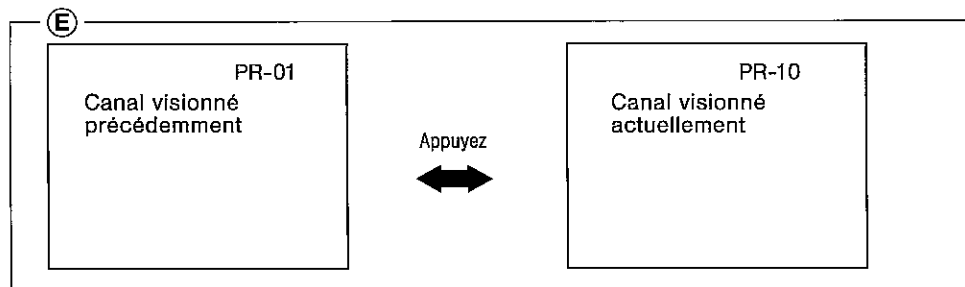


Lorsque l'une des touches de sélection des canaux est enfoncée, les numéros de programme changent dans un ordre séquentiel à des intervalles d'une seconde.

E Touche retour arrière (S)

Appuyez sur cette touche pour passer du canal accordé actuellement au canal accordé précédemment. Appuyez de nouveau pour revenir au canal accordé actuellement.

Cette fonction est disponible uniquement en mode de sélection de canal de programme.



Réglage de l'image

A Mode de réglage de l'image

La qualité de l'image (LUMIERE, CONTRASTE, COULEUR, DÉFINITION) est réglable dans ce mode.

1. Appuyer sur la touche Menu.
2. Sélectionner le menu Image à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
3. Appuyer à nouveau sur la touche Menu.
4. Choisir un paramètre dans la liste à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
5. Régler la qualité de l'image à votre goût à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
6. Répéter les opérations 4 et 5 ci-dessus pour régler d'autres paramètres.

En choisissant N, vous pouvez rétablir les réglages en faits en usine des paramètres de l'image ou stocker/réinitialiser les réglages choisis par vous.

A l'aide de la touche de curseur "à droite" (▶), choisir entre les réglages de l'utilisateur ou ceux faits en usine.

Appuyer sur la touche jaune pour réinitialiser ou stocker à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼) pour mémoriser (impossible pour les réglages faits en usine).

Les messages "STOCKE" et "NORMALISE" seront affichés à l'écran.

Pour effacer l'affichage, appuyer sur la touche Menu.

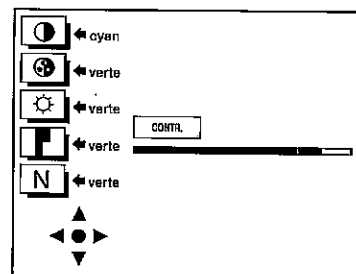
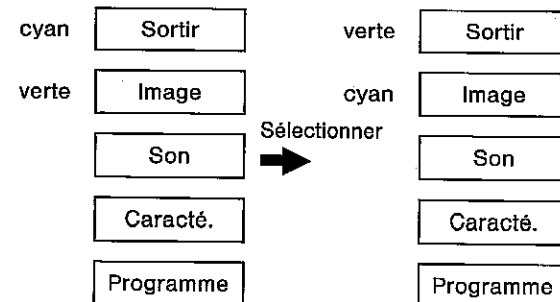
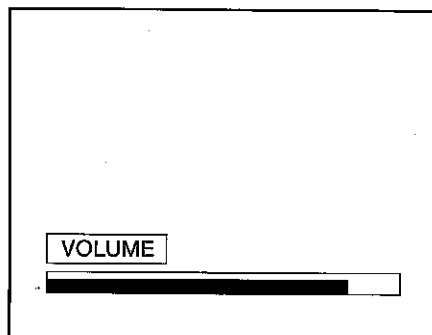
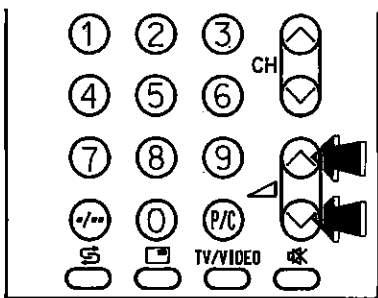
Note: Votre téléviseur comporte un contrôle d'image intelligent; avant de régler le contraste ou la luminosité, vérifiez que le OPC (Contrôle Optique de l'Image) n'est pas activé et que le témoin du OPC n'est pas allumé.

(Voir d'autres renseignements sur la fonction OPC page 62).

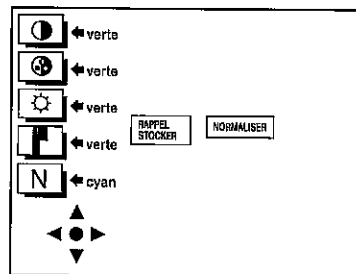
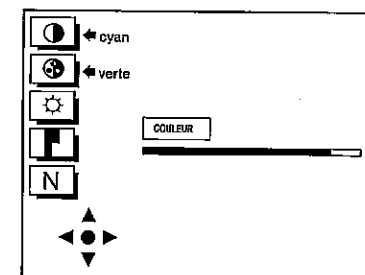
Réglage du son

A Volume sonore (∨ / ∧)

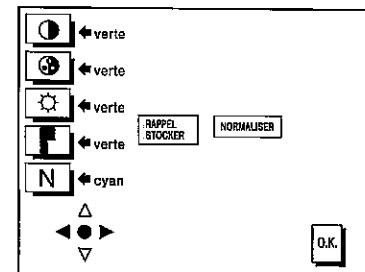
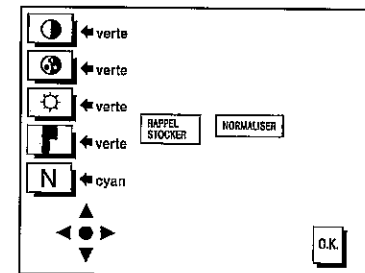
Ajustez le volume sonore à l'aide des touches ∨ / ∧. Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore. Un indicateur de niveau sonore apparaît à l'écran.



Sélectionnez et réglez



Sélectionnez et réglez



B Touche de sourdine (🔇)

Appuyez sur cette touche pour interrompre le son. Le terme "🔇" apparaît à l'écran. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.



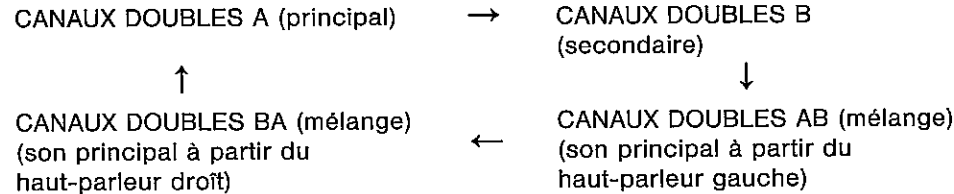
C Sélecteur de mode sonore (I/II/I+II)

Pendant la réception d'un programme en stéréophonie:

Grâce à ce sélecteur, il est possible de choisir "Base élargie", mono ou stéréo. Appuyer sur la touche pour choisir "Base élargie". Appuyer à nouveau pour choisir mono (les deux hauts-parleurs transmettent le même son). Appuyer à nouveau pour revenir à stéréo.

Pendant la réception d'un programme bilingue:

Grâce à ce sélecteur, il est possible de choisir la langue principale, la langue secondaire ou un mélange des deux langues. Chaque fois qu'on appuie sur le sélecteur la source de son se modifie dans l'ordre suivant:



Lorsque l'appareil reçoit un programme en mono.

Avec ce sélecteur vous pouvez choisir ou bien le mode mono ou bien le mode stéréo simulé.

D Mode de réglage sonore

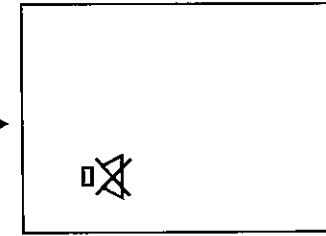
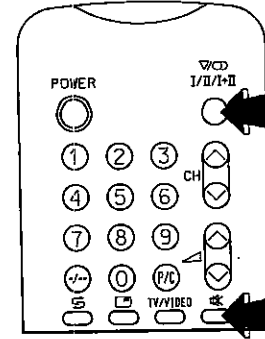
1. Appuyer sur la touche Menu.
2. Sélectionner le Menu Son à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
3. Appuyer à nouveau sur la touche Menu.
4. Choisir un paramètre dans la liste à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
5. Régler la qualité du son à votre goût à l'aide des touches de curseur à gauche/à droite (◀, ▶).
6. Répéter les opérations 4 et 5 ci-dessus pour régler d'autres paramètres.

En choisissant N vous pouvez rétablir les réglages faits en usine des paramètres de l'image ou stocker/réinitialiser les réglages choisis par vous.

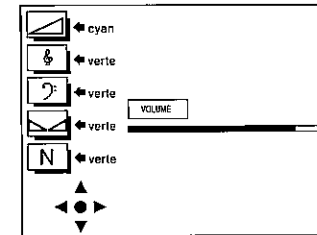
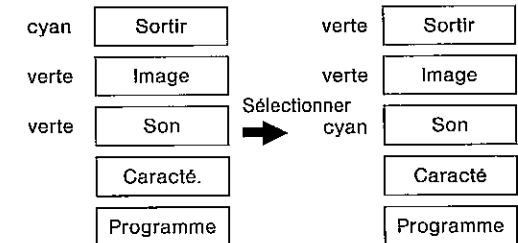
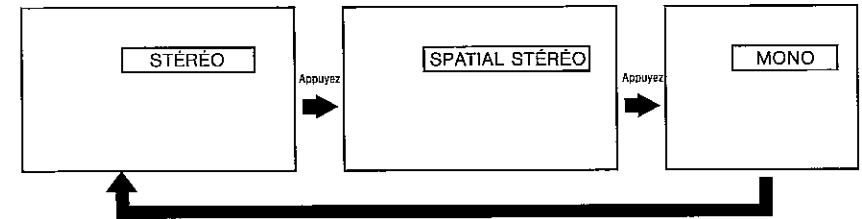
A l'aide de la touche de curseur "à droite" (▶), choisir entre les réglages de l'utilisateur ou ceux faits en usine.

Appuyer sur la touche jaune pour réinitialiser, sélectionner ou stocker à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼) pour mémoriser (impossible pour les réglages faits en usine).

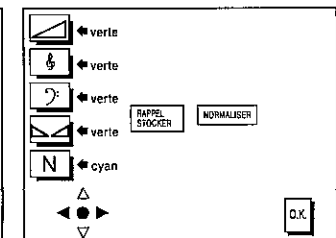
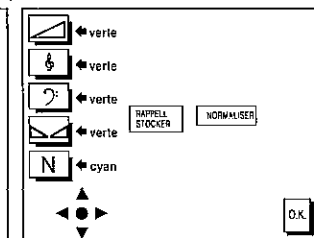
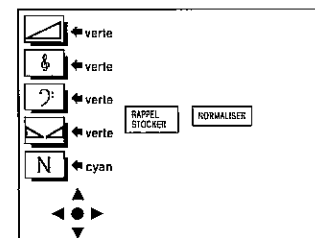
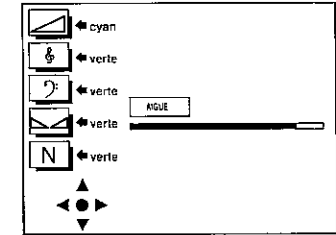
Les messages "STOCKE" et "NORMALISE" seront affichés à l'écran. Pour effacer l'affichage, appuyer sur la touche Menu.



PROGRAMME STÉRÉOPHONIQUE:



Sélectionnez et réglez



Réglage des caractéristiques

Dans ce mode, il est possible de choisir la langue d'affichage des menus à l'écran, de sélectionner la connexion et la déconnexion temporisées et d'assister à une démonstration de l'ensemble des fonctions de votre téléviseur.

A Langue

Cette fonction vous permet de choisir la langue d'affichage des menus à l'écran, vous pouvez choisir entre l'anglais, le néerlandais, l'allemand, le français, l'italien ou l'espagnol.

- Appuyer sur la touche Menu.
- Sélectionner le Menu d'Options à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
- Appuyer à nouveau sur la touche Menu.
- A l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼), sélectionner LANGUE.
- Appuyer sur la touche de curseur "à droite" (▶) pour activer la case de sélection.
- Sélectionner la langue désirée à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
- Appuyer sur la touche jaune pour la mettre en mémoire.
- "MEMORISE" sera affiché à l'écran.
- Appuyer sur la touche de curseur "à gauche" (◀) pour désactiver la case de sélection.

B Déconnecteur temporisé

Le déconnecteur temporisé place automatiquement le téléviseur en mode Attente au bout d'un temps déterminé (30, 60, 90 ou 120 minutes).

Effectuer d'abord les opérations 1, 2 et 3 ci-dessus.

- Sélectionner DECONNECTEUR TEMPORISÉ à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
- Appuyer sur la touche "Données en haut" pour activer la case de sélection.
- Choisir la durée désirée à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼) ou ARRÊT pour annuler le déconnecteur temporisé.
- Appuyer sur la touche jaune pour entamer la période sélectionnée ou déconnecter la fonction. "MEMORISE" sera affiché à l'écran.
- Appuyer sur la touche "Données en bas" pour désactiver la case de sélection.

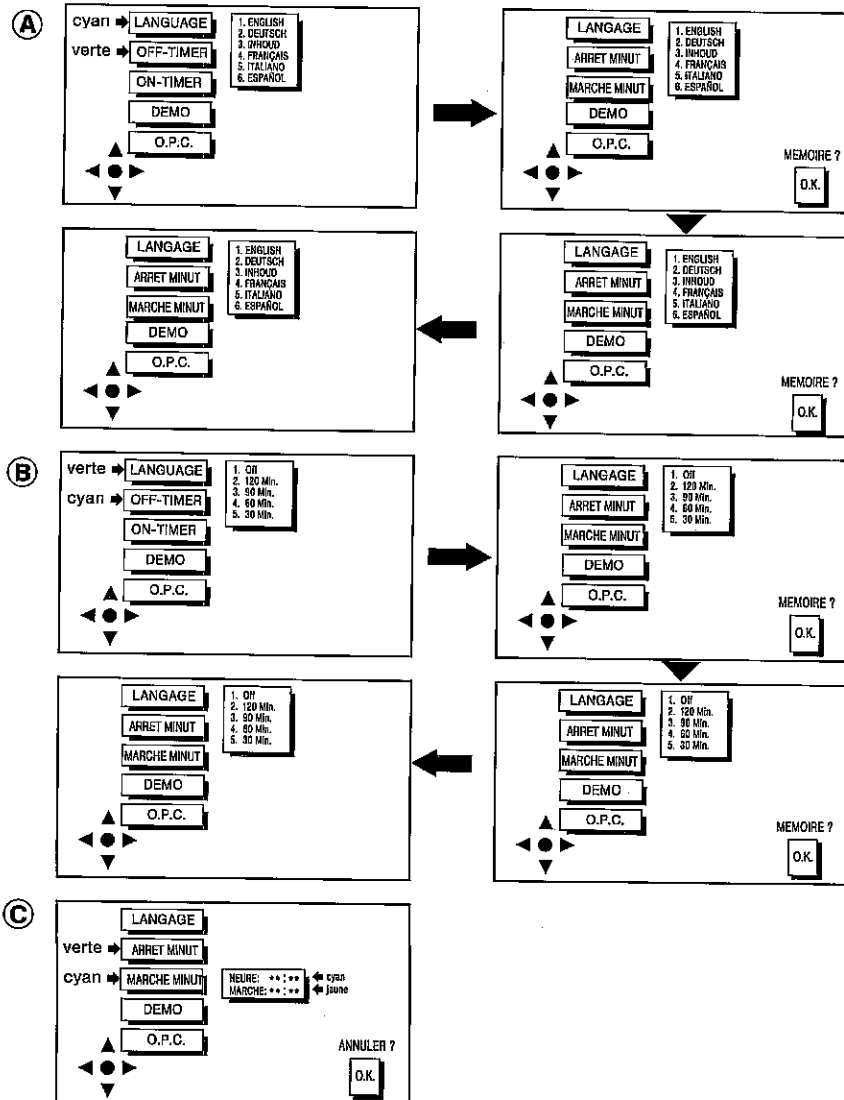
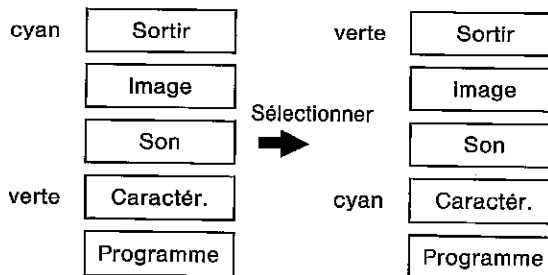
C Connecteur temporisé

Le connecteur temporisé permet de connecter le téléviseur à n'importe quelle heure et ceci, 24 heures sur 24. Effectuer d'abord les opérations 1, 2 et 3 ci-dessus.

- Sélectionner CONNECTEUR TEMPORISÉ à l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼).
 - Appuyer sur la touche de curseur "A droite" pour activer la case de sélection.
 - A l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼), sélectionner le réglage du TEMPORISATEUR REEL ou du CONNECTEUR REEL.
 - Comment programmer l'heure de la mise en marche: Pour pouvoir réaliser cette fonction, il est indispensable de faire le réglage sur l'heure réelle.
 - Réglage automatique de l'heure: Si nous sommes en train de recevoir une émission de télétexte, REAL-TIMER peut se régler automatiquement sur l'horloge de ce signal. (Pour synchroniser Real-Timer, poussez Text/Mix button. ☺ / ☹ / ☐).
 - * Important: Si le signal via satellite a été reçu, où si le temps correct ne peut pas s'obtenir, le temps sera ajusté manuellement.
 - Réglage manuel de l'heure. Pour régler l'heure manuellement il faudra utiliser les touches de changement de chaîne.
 - Réglage du système de connexion temporisée. Une fois le SYSTEME DE CONNEXION TEMPORISÉE RÉELLE réglé, le SYSTEME DE CONNEXION TEMPORISÉE peut être réglé à l'aide des touches 0 à 9.
 - Utiliser la touche jaune [OK] pour effacer de ON-Timer fonction.
 - Il est également possible d'utiliser la fonction Déconnexion temporisée (déconnexion automatique). Voir B, en partant de l'opération 2.
 - Pour savoir si la programmation de ON-TIMER à été bien faite, lorsque le poste de télévision est en ST-BY le led d'indication de STEREO apparaîtra en vert de façon intermittente.
- * Comme mesure de sécurité et dans le cas où il n'y aurait personne à la maison au moment de la mise en marche automatique du poste de télévision, celui-ci se débranchera automatiquement au bout de 120 m. Pour le remettre en marche nous enfoncerons n'importe quelle touche de fonction de la télécommande.

NOTE: Dans le cas de panne d'électricité ou bien si la prise du secteur ou l'interrupteur du poste est débranché, toutes les données enregistrées de ON-TIMER seront effacées.

- Appuyer sur la touche "Données en bas" pour désactiver la case de sélection.

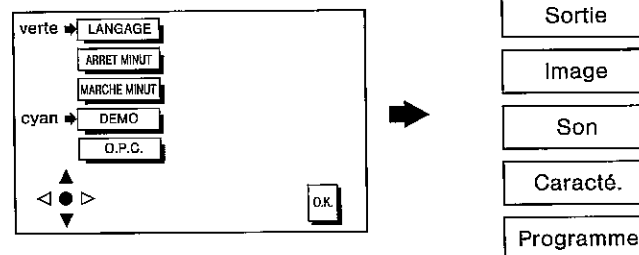


④ Démonstration

Cette fonction permet de réaliser une démonstration de toutes les fonctions que comprend ce téléviseur.

Effectuer d'abord les opérations 1, 2 et 3 ci-dessus.

4. A l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼), sélectionner DEMO.
5. Appuyer sur la touche jaune pour commencer la démonstration.
6. Tous les menus seront affichés avec la lettre D dans l'angle inférieur droit.
7. Pour sortir de cette fonction, appuyer sur n'importe quelle touche RC.



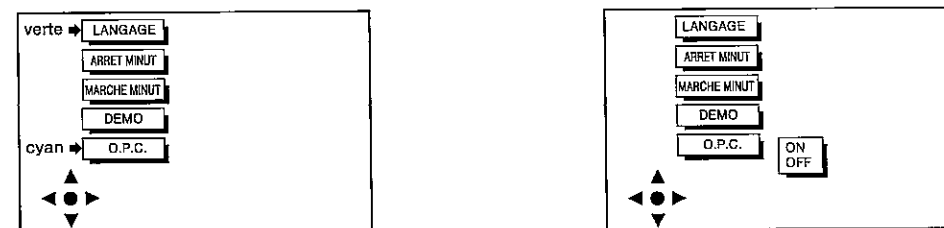
⑤ O.P.C. (Contrôle Optique de l'Image)

Le O.P.C. permet d'obtenir un réglage automatique du contraste de l'image en fonction de l'éclairage de la pièce. La commande à distance peut être utilisée pour activer ou désactiver cette fonction (voir la procédure suivante); on peut également utiliser la touche bleue de la façade de l'appareil.

Le témoin orange du O.P.C. est allumé lorsque cette fonction est activée.

Effectuer d'abord les opérations 1, 2 et 3 ci-dessus.

- A l'aide des touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼), sélectionner O.P.C.
5. Appuyer sur la touche de curseur "A droite" (▶) pour activer la case de sélection.
 6. Appuyer sur les touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼) pour sélectionner MARCHE O.P.C. ou ARRET O.P.C.
 7. Appuyer sur la touche de curseur "A gauche" (◀) pour désactiver la case de sélection.



Autres caractéristiques

A) Touche d'appel de canal ().

Appuyer sur cette touche pour afficher le numéro du canal actuel et le mode son. S'ils ont été réglés, le nom, s'il existe, le temps avant la déconnexion temporisée, le système de temporisation réelle et le système de connexion temporisée sont également affichés à l'écran. Appuyer une seconde fois sur cette touche pour effacer l'affichage.

Si le canal qu'on est en train de regarder a été réglé de façon à être sauté à l'aide de la fonction de saut de canal, le numéro du programme et son num si on lui en a assigné un, sont affichés en rouge. Si on a procédé au réglage fin de ce canal, le numéro du programme et éventuellement son nom seront affichés en jaune.

B) Sélecteur de mode TÉLÉVISEUR/MAGNÉSCOPE (TV/VIDEO)

Ce mode permet de sélectionner la source de signal de chacune des bornes.

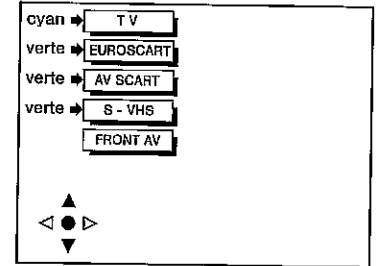
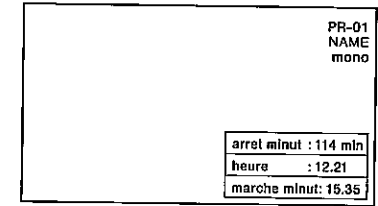
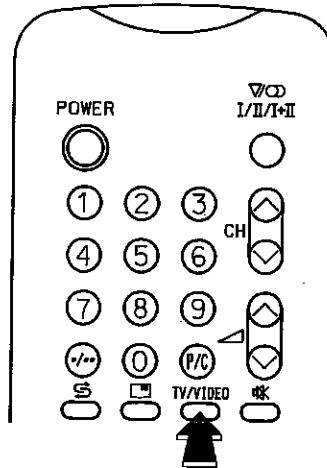
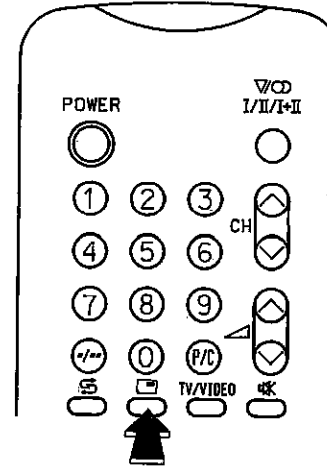
1. Appuyer sur la touche du sélecteur TV/VIDEO pour entrer en mode commutation.
2. Appuyer sur les touches de curseur en haut/en bas (▲, ▼) pour sélectionner la nouvelle source de signaux.

Touche de minuterie ()

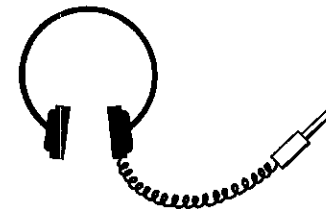
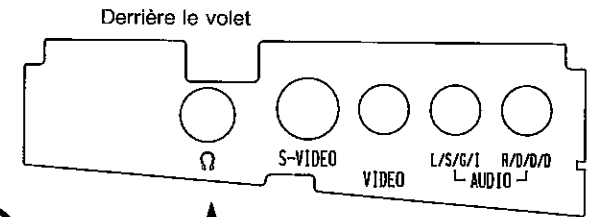
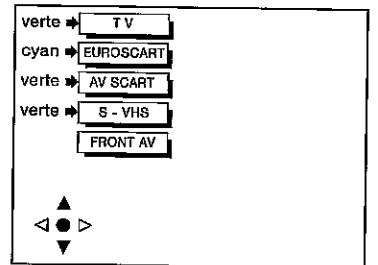
Appuyez sur cette touche pour afficher l'heure actuelle sur l'écran. Cette fonction n'est opérationnelle que si la station sur laquelle vous êtes accordé diffuse un signal télétexte.

Prise du casque

Baisser le volume sonore avant d'insérer la fiche du casque. S'assurer de bien insérer la fiche du casque sur toute sa longueur dans la prise. Lorsque le casque est branché, le son ne peut plus se faire entendre par les haut-parleurs du téléviseur.



Appuyez



Mode télétexte

A) Qu'est-ce que le télétexte?

Le télétexte est un service d'information, organisé à la manière d'un magazine, fourni par certaines stations de télévision en plus de leurs émissions de télévision normales. Vous pourrez recevoir sur votre téléviseur une émission spéciale de signaux télétextes par une station de télévision qui traite l'information et l'affiche graphiquement sur l'écran. Le télétexte offre divers services tels que la diffusion d'informations concernant, le bulletin météorologique et les actualités sportives, les cours de la bourse, le visionnement préalable des programmes ainsi que le sous-titrage pour les malentendants.

Les informations télétextes sont présentées à la manière d'un magazine, avec pages et sous-pages. L'unité de base de l'information affichée est la page, la sous-page est l'une des pages d'une série de pages.

La réception du télétexte est commandée par la télécommande. Se référer aux descriptions des touches appropriées pour toute opération du télétexte.

B) Caractéristiques du Vidéotex

Suivant le programme de TV, chaque Vidéotex est transmis par un système différent. Votre poste TV SHARP est préparé pour recevoir deux systèmes de Vidéotex, le TOP et le FLOF, qui sont automatiquement identifiés par le récepteur. Vous pourrez les identifier facilement par le format de présentation sur l'écran.



TOP



LIST

C) Activation et désactivation du Vidéotex

Sélectionnez un canal télévisé émettant un programme télétexte que vous aimeriez regarder. Appuyez ensuite sur la touche texte/mélange/image (☰ / ☒ / ☐) pour sélectionner le mode de télétexte.

(Appuyer deux fois sur cette touche pour retourner au mode télévision normal.)

D) Fonctionnement...

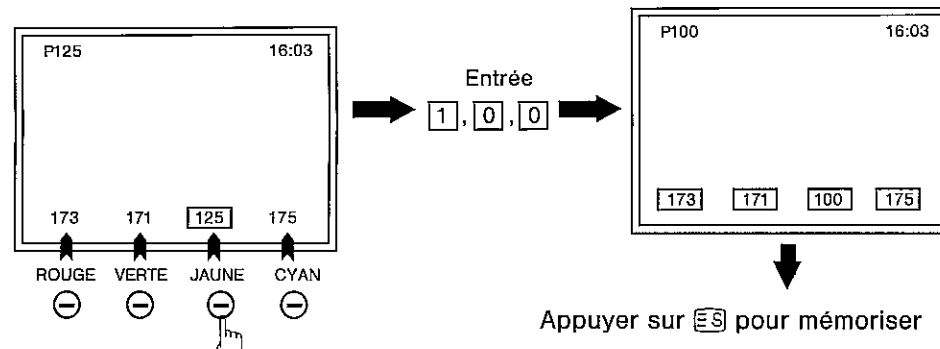
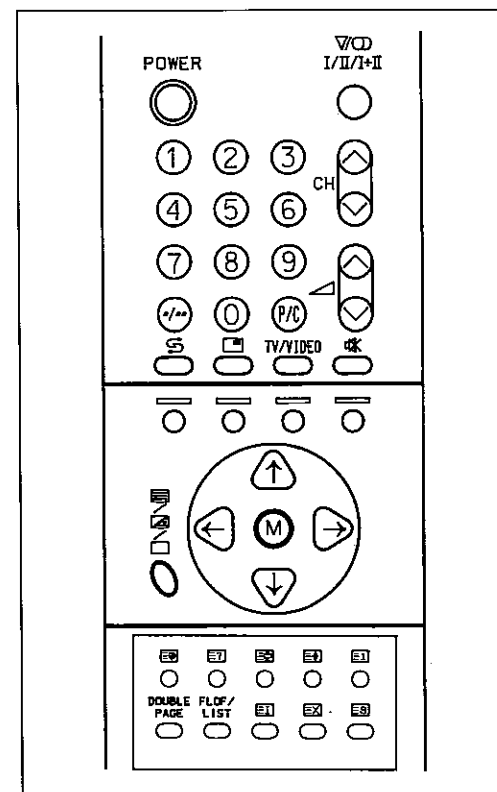
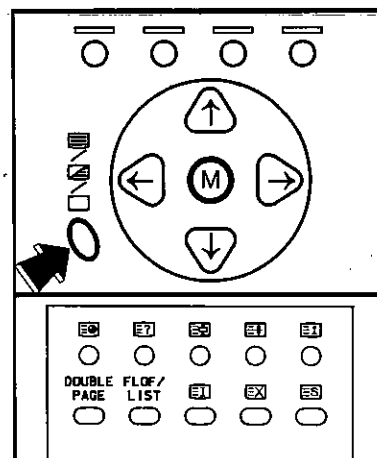
LIST:

a) Fonctionnement de la mémoire de page







Votre téléviseur possède 64 mémoires de page pour un rappel rapide des informations télétexte.

Dans les positions de programme 1 à 10, quatre numéros de page télétextes peuvent être mémorisés dans chacune des positions, pour un total de 40 pages. Dans les positions de programme 11 à 40, seul un programme avec 4 numéros de page peut être mémorisé. Si vous essayez de mémoriser plus de 4 numéros de page sur un position de programme comprise entre 11 et 40, les numéros de page mémorisés précédemment seront effacés.

Sélectionnez le numéro de canal de programme dans lequel vous désirez mémoriser les numéros de page télétexte.



REMARQUE: Si le numéro de la page affiché dans les parenthèses n'est pas émis, le numéro clignote.

1. Appuyez sur la touche texte/mélange/image ( /  / ) pour entrer en mode télétexte.
2. Appuyez sur une touche de la couleur correspondante à celle des parenthèses sur l'écran pour mémoriser le numéro de page.
3. Entrez le numéro de page télétexte à l'aide des touches numériques (entrez trois chiffres) ou des touches de sélection des canaux ( / ).
4. Répétez les étapes 2 à 3 jusqu'à ce que les numéros de page désirés soient entrés.
5. Appuyez sur la touche de mémorisation () pour mémoriser les numéros de page. Les parenthèses en couleur deviennent blanches.
6. Appuyez sur la touche d'image pour sortir du mode télétexte.

b) Sélection de page



Sélectionnez le canal de programme approprié.

Appuyez une fois sur la touche texte/mélange/image pour entrer le mode télétexte. Pour rappeler un numéro de page que vous avez mémorisé dans les parenthèses en couleur, appuyez simplement sur la touche de la couleur correspondante.

c) Touches numériques 0 à 9

Entrez le numéro de page désiré à l'aide des touches numériques 0 à 9. (pour sélectionner P. 100: appuyez sur 1, 0, 0).

Sélecteur de page (CH)

Vous pouvez sélectionner les numéros de page dans l'ordre séquentiel en appuyant sur les touches  /  (touches de sélection des canaux en mode téléviseur)

TOP:

1. Au moyen des touches de couleur, choisissez l'option désirée.
2. L'option choisie contient une page avec une nouvelle ligne d'options.
3. Au moyen de la touche rouge vous pouvez choisir la page précédente, alors qu'avec la touche bleue vous choisissez la page suivante. Ces deux touches sont indiquées sur l'écran avec les signes - et +.

Note: En entrant dans le mode Vidéotex pour la première fois dans un même programme avec le système TOP, il sera nécessaire d'attendre 1 minute environ pour que le poste TV puisse capter l'information.

Autres fonctions communs aux deux systèmes

A) Touches texte/mélange/image (/ /)

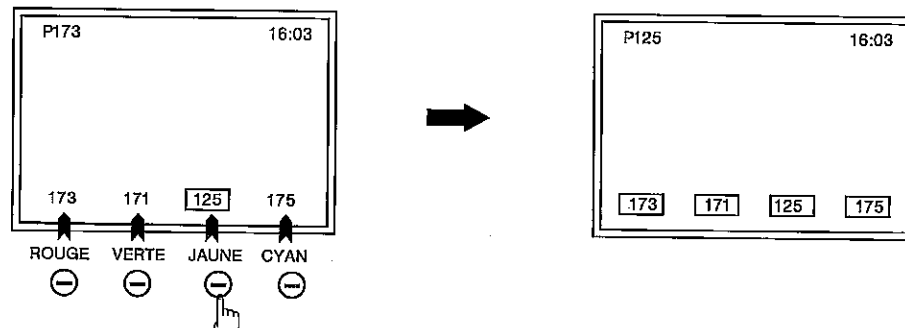
En mode téléviseur: Appuyez pour entrer le mode télétexte.

En mode télétexte: Appuyez pour superposer une émission télétexte sur l'écran du programme télévisé en cours.

En mode mixte, appuyer dessus pour retourner à l'écran des programmes de télévision.

B) Touche Haut/Bas/Page entière ()

Chaque pression sur la touche vous permet d'agrandir et d'afficher la moitié supérieure ou la moitié inférieure de la page télétexte à l'écran comme le montre l'illustration ci-contre.



C Touche maintien

Toutes les pages télétexte peuvent être maintenues à l'écran en appuyant sur la touche de maintien.

Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler le mode de maintien.

D Touche révélation

Appuyez sur cette touche pour révéler des informations cachées comme par exemple la réponse d'une émission de jeux.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour cacher l'information.

E Touche de minuterie

Quand on reçoit le signal de la TV et les données de TEXTE, en appuyant sur la touche, l'information apparaît en temps réel dans la zone supérieure droite de l'écran.

F Touche d'annulation


Permet de faire commuter l'écran du mode de télétexte au mode d'émission de télévision normale. Le canal diffusé en cours de réception ne sera pas modifié. Un numéro de page apparaît sur l'écran jusqu'à ce que le nouvel écran soit reçu. Après le changement d'écran, le numéro de page du télétexte ou le numéro de sous-pages (si vous êtes sorti du mode de sous-page par la touche d'annulation) est affiché en haut à gauche de l'écran.

G Touche d'index

1.- Pour le système LIST

Appuyer sur ce bouton pour passer de la page que vous êtes en train de regarder à la page du menu de présentation (page 100).


2.- Pour le système TOP

Pour une recherche rapide et simple, votre TV SHARP dispose d'un menu appelé «SHARP INDEX» que vous obtiendrez en appuyant sur le bouton .


A partir de ce menu «SHARP INDEX» vous pouvez sélectionner l'information désirée en utilisant uniquement les 4 couleurs.


Les significations des différentes fonctions sont les suivantes:

Gebruik deze toets om de paginanummers die u met behulp van de Storetoets heeft opgeslagen op te roepen. Na het indrukken van deze toets zullen 4 opgeslagen paginanummers in de gekleurde kadertjes onderin het beeld te zien zijn. Het beeldscherm toont de teletekspagina van het paginanummer welke in het rode kadertje staat.

 Déplacement du curseur vers le haut pour sélectionner un bloc ou un groupe.

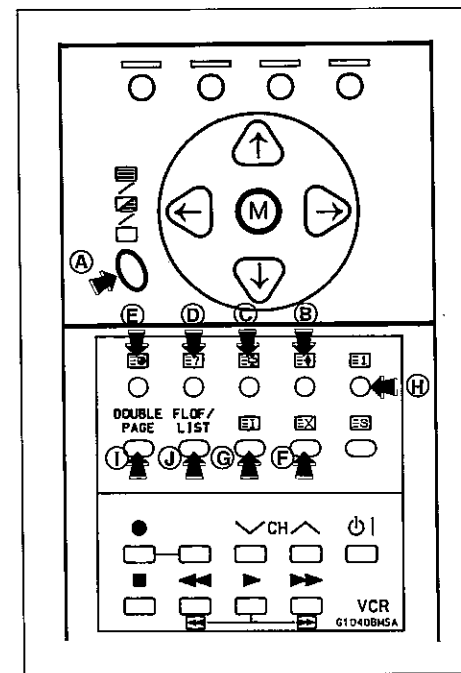
 Déplacement du curseur vers le bas.

 Appuyer une fois pour passer du bloc au groupe.
Appuyer de nouveau pour passer du groupe au bloc.





 Appuyer pour sortir du menu «SHARP INDEX».

H Touche de réinitialisation

En appuyant sur cette touche, on obtient le même résultat qu'en appuyant successivement sur les touches Index et Annuler.



AUFRUFEN Une fois que vous avez sélectionné l'information désirée, appuyez sur ce bouton pour sa visualisation sur l'écran.

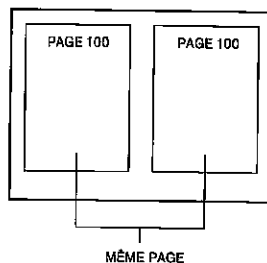
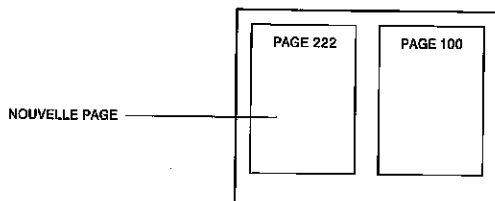
SHARP INDEX	
THEMEN	INHALT
TOP-Übersicht	
ZURÜCK 	   AUFRUFEN

① Touche double page (DP)

Cette fonction permet d'afficher deux fois à l'écran la page sélectionnée.

Dans ce cas, les options du menu sont effacées. Dans le mode double page, il est possible de sélectionner n'importe quelle autre page (en utilisant les chiffres, les touches de couleur ou les touches canal +/-).

La nouvelle page apparaît à gauche:



Il est très utile d'avoir une table des matières à droite de l'écran car on peut en général y retrouver les numéros des pages relatives au sujet en cours d'examen.

Si l'index est sur la page de droite et qu'on active la fonction sur cette page, on peut voir la page sélectionnée à gauche de l'écran.

Appuyer une seconde fois sur la touche DP pour annuler le mode Double Page.

② Mode FLOF/LIST

Il est utilisé pour placer le vidéotexte en MODE LIST. Ceci signifie que la ligne 24 (ligne inférieure de TXT) ne donnera pas de renseignements sur les chaînes mais uniquement sur les pages que l'utilisateur aura préalablement mis en mémoire. En appuyant à nouveau sur ce bouton, TXT sort du MODE LIST et le système sera à nouveau identifié (DEBUT ou LIST).

Mode magnétoscope

Le magnétoscope SHARP peut fonctionner à l'aide de la télécommande

Sélecteurs de canal (^ / v)

Ils permettent de choisir un canal et de régler le programmeur.

Touche de lecture ►

Elle commande la lecture d'une cassette.

Touche d'enregistrement ●

L'enregistrement débute en appuyant sur les deux touches simultanément. Si la cassette vidéo est protégée contre l'enregistrement, elle sera éjectée. Si la languette de protection contre l'effacement a été ôtée, la cassette est éjectée.

Touches d'avance rapide et de recherche vidéo aval ►► et de réembobinage et de recherche vidéo amont ◀◀

Ces deux touches fonctionnent comme suit:

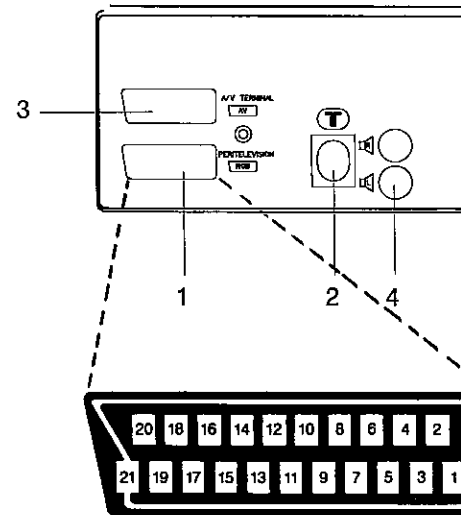
Avance rapide et rebobinage - Pendant la lecture, la pression sur ces touches entraîne l'avance en aval ou un amont à grande vitesse.

Touche d'arrêt ■

Elle permet d'arrêter la lecture ou l'enregistrement.

Touche de mise en fonctionnement (⏻)

Pour plus de détails veuillez-vous référer au mode d'emploi de votre magnétoscope.



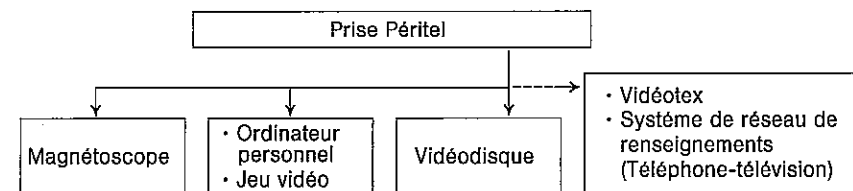
Prise péritel

1. Prise péritel
2. Prise d'antenne
3. Borne-AV à 21 broches
4. Borne haut-parleur extérieur

Pour augmenter votre plaisir audiovisuel, divers appareils audio/vidéo peuvent être reliés par l'intermédiaire de la prise péritel et du connecteur audio/vidéo à 21 broches. On peut se divertir par exemple, avec les images superbes procurées par un magnétoscope, et le son stéréophonique dynamique d'un système audio. Des haut-parleurs auxiliaires peuvent s'accrocher directement afin d'ajouter du punch au son. L'exemple d'un système intégré audiovisuel vous est présenté ci-dessous.

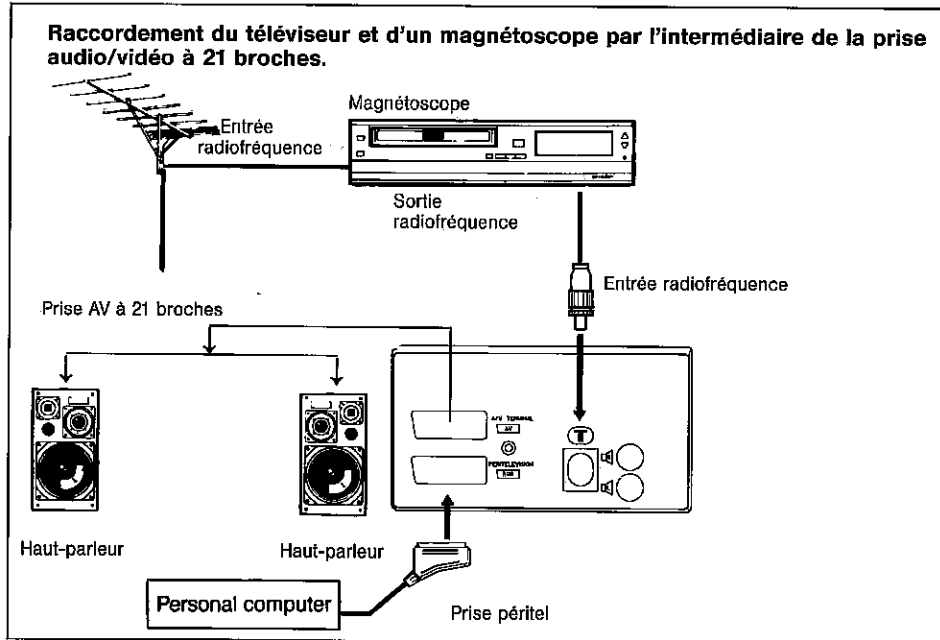
- | | | |
|-----------------------------|-------------------------|---|
| 1. Sortie audio droite | 8. Commande audio-vidéo | 15. Entrée rouge |
| 2. Entrée audio droite | 9. Masse pour vert | 16. Commande rouge/vert/bleu |
| 3. Sortie audio gauche | 10. Non utilisé | 17. Masse pour vidéo |
| 4. Masse commune pour audio | 11. Entrée vert | 18. Masse pour commande rouge/vert/bleu |
| 5. Masse pour bleu | 12. Non utilisé | 19. Sortie vidéo |
| 6. Entrée audio gauche | 13. Masse pour rouge | 20. Entrée vidéo |
| 7. Entrée bleu | 14. Non utilisé | 21. Blindage fiche |

Raccordement du téléviseur au moyen de la prise Péritel



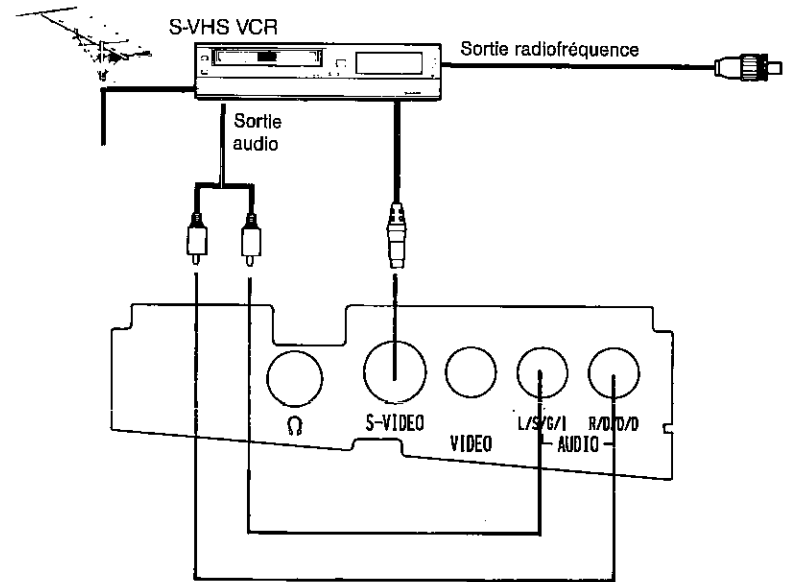
Raccordement du téléviseur, d'un magnéto ou d'un lecteur de disque vidéo par l'intermédiaire de la prise audio/vidéo à 21 broches.

Se reporter au mode d'emploi du magnéto pour plus de détails.



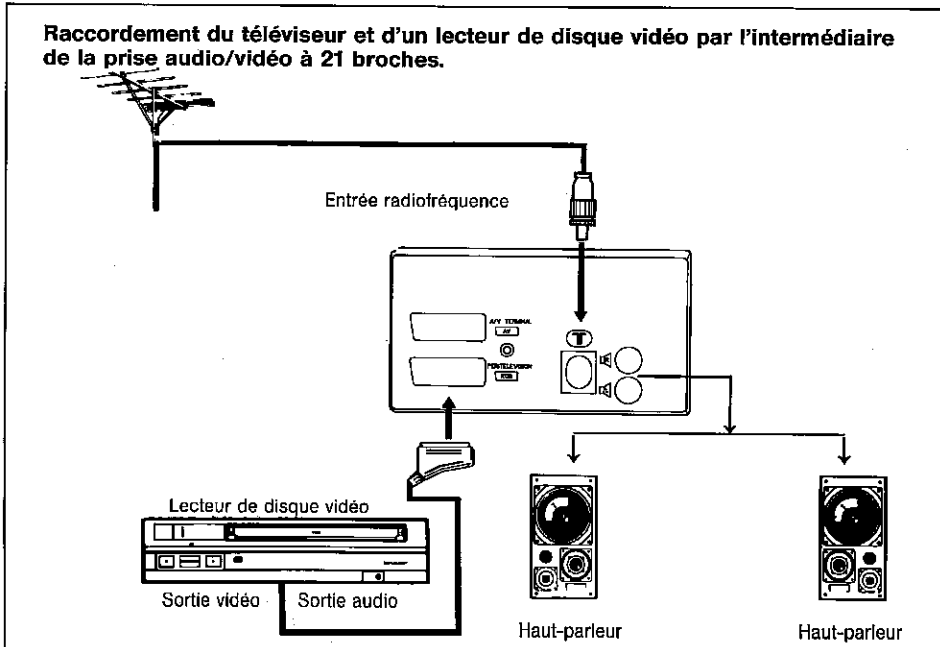
Remarque:

Lorsque le signal de sortie audio est monaural, sélectionner le mode MONO à l'aide du sélecteur de mode sonore. Le son provient alors des deux haut-parleurs du téléviseur.

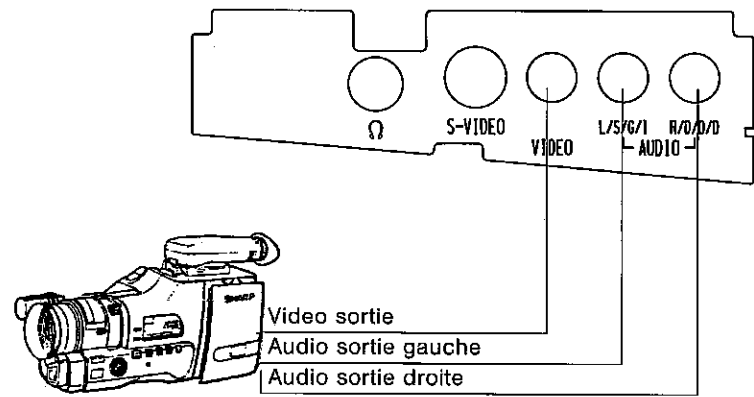


Note:

Pour avoir une image de plus grande qualité grâce au S-VIDEO, utiliser la commande à distance pour placer le sélecteur TV/MAGNETOSCOPE sur le mode S-VIDEO.









Raccordement du téléviseur et d'une Video Camera par l'intermédiaire A/V façade



Avant d'appeler un technicien

Les conditions suivantes ne dénotent pas toujours un défaut de fonctionnement. Il est donc recommandé d'effectuer les vérifications ci-dessous avant d'appeler un service de réparation. S'il n'est pas possible de corriger le défaut en utilisant ce guide de dépannage, retirer la fiche de la prise secteur et appeler un service de réparation.

Problèmes		Points à vérifier
Pas de son, pas d'image		• Vérifier que la prise d'alimentation est branchée sur la prise secteur.
Pas d'image		• S'assurer que la luminosité n'est pas réglée au minimum.
Parasites excessifs dans l'image, mauvaise image.		• Vérifier que le câble d'antenne n'est ni débranché ni court-circuité.
Echo		• Un écho résulte d'ondes réfléchies, créées par des montagnes, des grands bâtiments ou des arbres situés à proximité.
Points sur l'image		• Le téléviseur reçoit probablement des parasites produits par des automobiles, des tramways ou des enseignes au néon. Installer l'antenne aussi loin que possible des routes ou des enseignes au néon.
Gestreept beeld		• Des rayures sur l'image sont dues à des interférences entre stations ou téléviseurs voisins. Il est possible de réduire les interférences, dans une certaine mesure, en réglant la direction ou la hauteur de l'antenne. (Si on utilise un câble d'antenne à deux conducteurs, le remplacer par un câble coaxial.)

Eclaircissement:

Dans le cas où le poste de télévision ne répondrait à aucune des fonctions de la télécommande, nous devons débrancher l'appareil en appuyant sur l'interrupteur et attendre quelques secondes pour rebrancher l'interrupteur du secteur car, comme il s'agit d'un circuit digital, le microprocesseur du poste de TV pourrait avoir été bloqué par une décharge statique.

Conseils supplémentaires

Ventilation

A l'installation du téléviseur, permettre un libre accès de l'air aux orifices de ventilation des panneaux inférieur et arrière. Il convient donc ne pas placer l'appareil sur une surface molle, des matelas de mousse plastique ou caoutchouc, ou tout autre matériaux risquant d'obstruer les orifices de ventilation. Ne couvrir aucune partie de la grille de ventilation supérieure du panneau arrière. Eviter de placer le téléviseur à proximité de radiateurs ou d'autres appareils de chauffage.

Regolazione dei canali

Tasto on/off per lo standby

Quando si preme il tasto dell'alimentazione principale, o il televisore entra nella modalità di stand-by (l'indicatore d'alimentazione s'illumina di rosso), o nella modalità di programma (l'indicatore d'alimentazione s'illumina di verde), la TV ritorna nella modalità che era memorizzata nel momento di SPEGNERE la TV col tasto d'alimentazione principale.

Quando l'indicatore d'alimentazione s'illumina di rosso (modalità stand-by), premendo il tasto ON/OFF del telecomando o qualsiasi altro tasto anteriore (Canale SUPERIORE/INFERIORE, volume ALTO/BASSO), l'indicatore d'alimentazione passa da rosso a verde e sul video appare l'immagine (modalità di programma).

La prima volta che si accende il televisore, viene attivato il modo INSTALLAZIONE AUTOMATICA. Questo modo significa che è possibile selezionare la lingua (Inglese, Tedesco, Olandese, Francese, Italiano o Spagnolo) per il menù. Successivamente è possibile sintonizzare e memorizzare tutte le emittenti televisive.

Nota Bene: Una volta terminato questo processo, questo non si ripeterà più quando si tornerà ad accendere il televisore. Per cambiare l'ordine dei canali o la lingua selezionata, vedere pagina 72 e 77. È provabile che il venditore abbia già effettuato questa operazione prima di mettere in vendita il televisore.

Timer di spegnimento a schermoblu

Se vi sono rumori mentre si è nei modi TV o VCR, lo schermo diventa blu. Il timer di annullamento entra in azione e riporta il televisore nel modo standby in 15 minuti.

Numero canale reale (Programmi via antenna/via cavo)

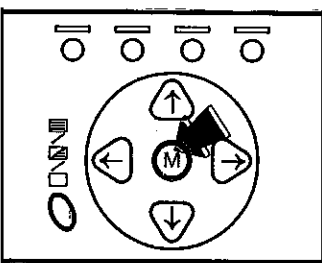
Le varie stazioni di telediffusione hanno un numero di canale assegnato (numeri reali di canale). I rispettivi programmi possono essere visti scegliendo il numero reale di canale, corrispondente (riferirsi alla nota sul funzionamento del tasto P/C a pag. 74) E' comunque possibile assegnare un numero di canale a scelta e memorizzarlo nella memoria canali a programmi.

Preselezione automatica canali

Questa funzione permette di evitare la preselezione dei canali. Seguendo le istruzioni date di seguito, sarà possibile memorizzare nella memoria canali a programmi tutti i canali via antenna o via cavo desiderati.

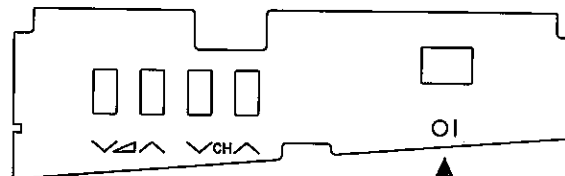
Premere il tasto Menù per attivare il Menù Principale e, premendo i tasti di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare il Menù di Programmazione. Premendo un'altra volta il tasto Menù, apparirà il Menù di Programmazione. Selezionare AUTO-TUNE (Sintonizzazione Automatica) con i tasti di controllo del cursore su/giù (▲, ▼). Premere il tasto giallo per attivare la preselezione automatica.

Nota Bene: La voce selezionata apparirà sul teleschermo in una casella blue e le altre in verde. La casella selezionata è attivata quando una voce della casella appare contrassegnata da una barra.



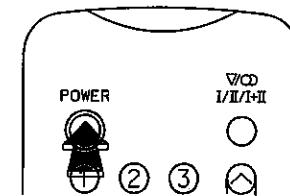
cyan	Uscire	verde	Uscire
verde	Immagine	verde	Immagine
verde	Suono	verde	Suono
verde	Caracte.	verde	Caractt..
verde	Programma	cyan	Programma

Premere →



Tasto di alimentazione principale

Telecomando

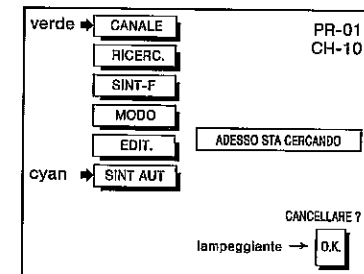


Tasto di standby

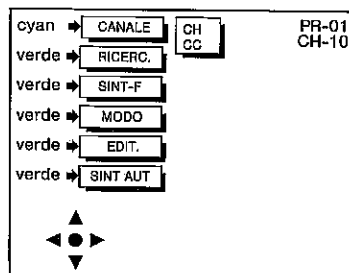
Canali reali corrispondenti

	Station signals	Real channel numbers	Station signals	Real channel numbers
V	E2	CH02	M1/S1	CC01
	E3	CH03	M2/S2	CC02
			M10/S10	CC10
H	E12	CH12	U1/S11	CC11
	A ●	CH13		CC20
	B ●	CH14	M1 ○	CC42
	C ●	CH15		
	D ●	CH16	M7 ○	CC48
	E ●	CH17	B1 ○	CC49
	F ●	CH18		
	G ●	CH19	B7 ○	CC55
	H ●	CH20	S01/S21▲	CH76
	U	E21	CH21	S02/S22▲
E22		CH22	S03/S23▲	CH78
H			S24 ▲	CH79
	E67	CH67	S25 ▲	
	E68	CH68		
F	E69	CH69		

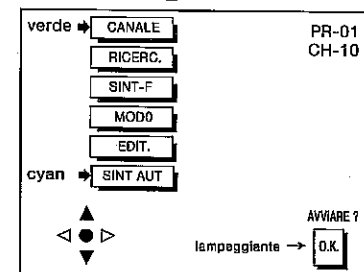
- Disponibile in Italia
- Disponibile in Olanda
- ▲ Disponibile in Svizzera



Premere



Premere



giallo

Preselezione manuale canali

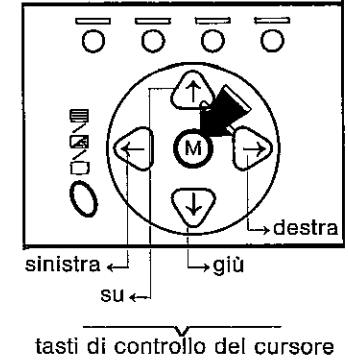
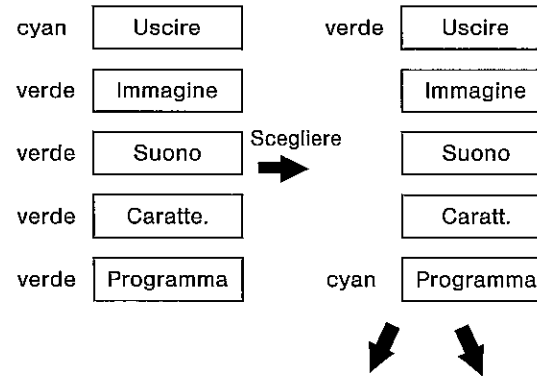
1. Premere P/C per scegliere il modo "Pr".
2. Premere —/— per digitare una o due cifre a secondo del canale che si vuole selezionare.
3. Scegliere il numero di canale da 0 a 9 coi tasti numerici o i tasti \vee / \wedge .
4. Premere il tasto Menù.
5. Col tasto di controllo del cursore su/giù ($\blacktriangle, \blacktriangledown$), selezionare il Menù di Programmazione.
6. Premere un'altra volta il tasto Menù.
Da questo momento, seguire quanto indicato in una delle due istruzioni che seguono.

A) PRESELEZIONE MEDIANTE I NUMERI DEI CANALI REALI

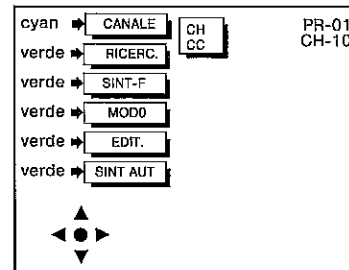
7. Selezionare il CANALE premendo il tasto di controllo del cursore su/giù ($\blacktriangle, \blacktriangledown$).
8. Premere il tasto di controllo del cursore destra (\blacktriangleright) per attivare la casella di selezione.
9. Premere il tasto di controllo del cursore su/giù ($\blacktriangle, \blacktriangledown$) per selezionare CH (canali terrestri) o CC (canali reali Antenna Comune).
10. Introdurre il numero di canali che si desidera memorizzare con i tasti numerici da 0 a 9 (introdurre due sole cifre).
11. Premere il tasto giallo per memorizzare il canale. Sul teleschermo apparirà il messaggio "STORED" (memorizzato).
12. Premere il tasto di controllo del cursore sinistra per disattivare la casella di selezione.

B) PRESELEZIONE MEDIANTE LA SINTONIA FREQUENZA

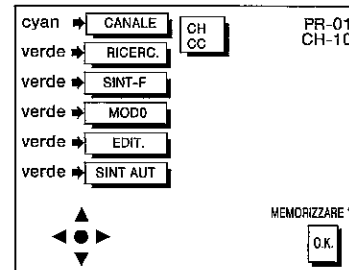
7. Selezionare SEARCH (Ricerca) premendo il tasto di controllo del cursore su/giù ($\blacktriangle, \blacktriangledown$).
8. Premere il tasto di controllo del cursore sinistra/destra ($\blacktriangleleft, \blacktriangleright$) per passare dalla sintonia del canale attuale a quella del canale seguente/precedente.
9. Premere il tasto giallo per memorizzare il canale.
Dul teleschermo apparirà il messaggio "STORED" (memorizzato).
Ripetere i procedimenti appena descritti per preselezionare altri canali.



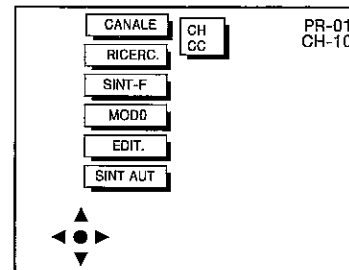
PRESELEZIONE UTILIZZANDO NUMERI REALI DI CANALI



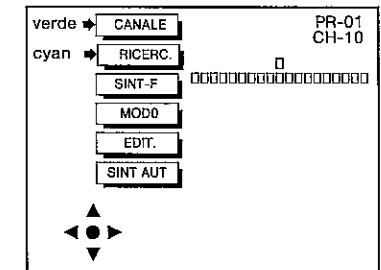
Scegliere



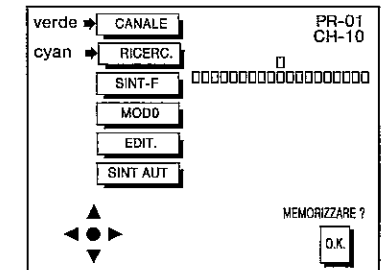
Scegliere



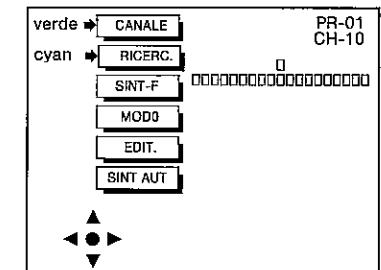
PRESELEZIONE TRAMITE LA SINTONIZZAZIONE DI FREQUENZA



Scegliere



Scegliere



A preselezione ultimata

Le seguenti caratteristiche sono disponibili anche per canali preselezionati.

A SINTONIA FINE

Quando un programma preselezionato non è perfettamente sintonizzato, si può realizzare la sintonia fine del canale nel seguente modo:

1. Selezionare il numero di canale che si vuole sintonizzare mediante i tasti numerici de 0 a 9 o i tasti per la selezione del canale (\wedge / \vee).
2. Premere il tasto Menù.
3. Col tasto di controllo del cursore su/giù (\blacktriangle , \blacktriangledown), selezionare il Menù di Programmazione.
4. Premere un'altra volta il tasto Menù.
5. Selezionare il F-TUNE (sintonia fine) premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (\blacktriangle , \blacktriangledown).
6. Sintonizzare bene l'immagine con el tasto di controllo del cursore sinistra/destra (\blacktriangleleft , \blacktriangleright) per ottenere la migliore qualità dell'immagine.
7. Premere il tasto giallo per memorizzare il canale. Sul teleschermo apparirà il messaggio "STORED" (memorizzato).
8. Ripetere il procedimento appena descritto per tutti gli altri canali che si desidera.

B MODE

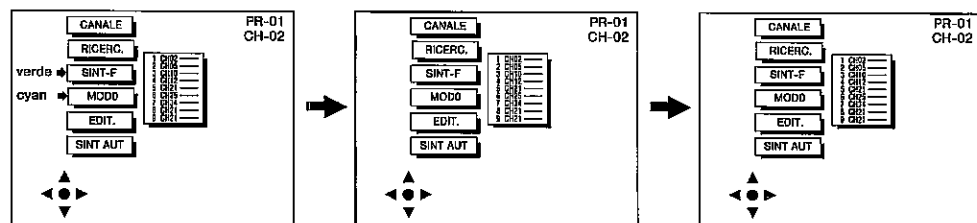
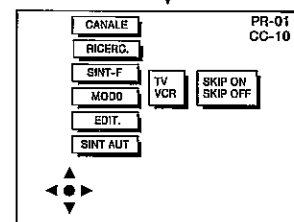
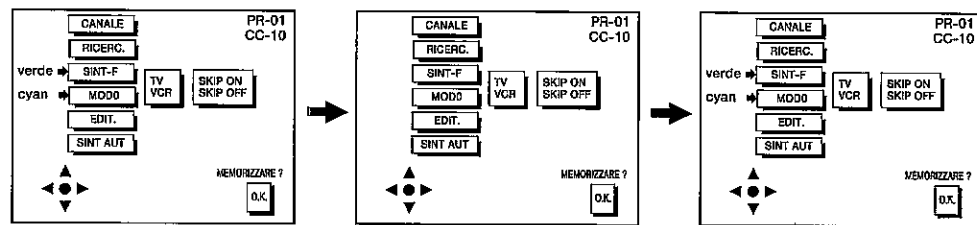
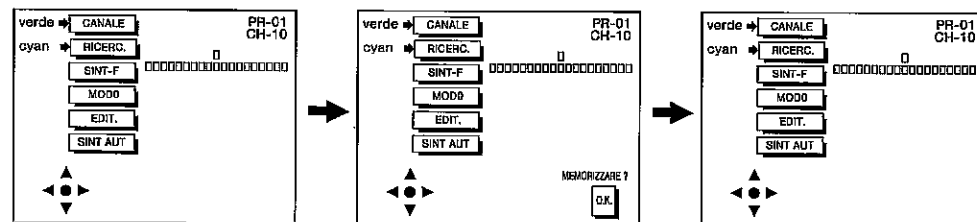
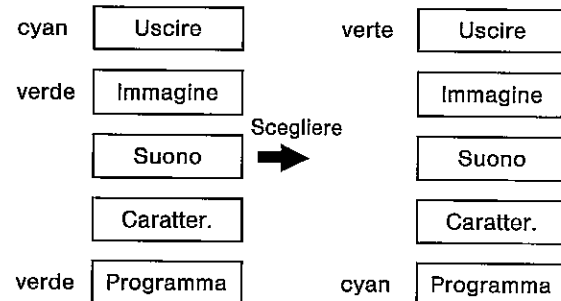
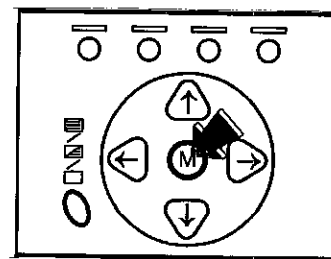
Questa caratteristica permette di selezionare SKIP, TV, VCR. Innanzitutto seguire i passi 1, 2, 3 e 4 descritti in precedenza.

5. Col tasto di controllo del cursore su/giù (\blacktriangle , \blacktriangledown), selezionare MODE.
6. Col tasto di controllo del cursore sinistra/destra (\blacktriangleleft , \blacktriangleright), selezionare TV/VCR o l'opzione SKIP ON/OFF.
- 7.a. Con l'opzione TV/VCR selezionata, premere il tasto di controllo del cursore su/giù:
 TV: Se il segnale TV è debole, l'immagine può ballare. In questo caso metterlo in modo TV.
 VCR: In alcuni casi, la parte superiore dell'immagine può apparire distorta quando riceve segnali da un CVR attraverso il terminale RF della regolazione TV. In questi casi, questa caratteristica può migliorare la qualità dell'immagine.
 Dopo aver effettuato la configurazione iniziale della sintonia, rimane in modo VCR.
- 7.b. Con l'opzione SKIP ON/OFF selezionata, premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (\blacktriangle , \blacktriangledown):
 SKIP ON: Permette di saltare i canali di programma che non si desiderano vedere quando si utilizzano i tasti per la selezione dei canali (\wedge / \vee).
 SKIP OFF: Il canale di programma si troverà nella sequenza di canali di programma su/giù quando si utilizzano i tasti per la selezione dei canali (\wedge / \vee).
8. Premere il tasto giallo per memorizzare il canale. Sul teleschermo apparirà il messaggio "STORED" (memorizzato).
9. Ripetere il procedimento appena descritto per tutti gli altri canali che si desidera.

C EDIT

Permette di assegnare un nome ad ognuno dei programme. Innanzitutto seguire i passi 1, 2, 3 e 4 descritti in precedenza.

5. Col tasto di controllo del cursore su/giù (\blacktriangle , \blacktriangledown), selezionare EDIT.
- Sul teleschermo appariranno informazioni sui 9 programmi, dal programma attuale.
- | Numero | Canale | Nome |
|--------|--------|------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
6. Premendo il tasto di controllo del cursore destra (\blacktriangleright) si attiva la casella Edit.
 7. Col tasto di controllo del cursore su/giù (\blacktriangle , \blacktriangledown) selezionare il numero del canale di programma.
 8. Per cambiare il nome, premere il tasto di controllo del cursore destra (\blacktriangleright).
 9. Selezionare la lettera desiderata premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (\blacktriangle , \blacktriangledown).
 10. Per cambiare la lettera, premere il tasto di controllo del cursore sinistra/destra (\blacktriangleleft , \blacktriangleright).
 La lettera successiva apparirà sul video opposto.
 11. Per le altre lettere, ripetere i passi 9 e 10.
 12. Per altri programmi, ripetere i passi da 7 a 11.



Selezione dei canali

A Selezione modo canali (P/C)

Questo tasto permette di modificare il modo da canale a programmi (Pr), o ancora canale reale (CH) e CATV (CC).

B Selezione cifra singola/doppia (—/—)

Questo tasto permette di selezionare tra l'input di canali a una o due cifre. (modo input una cifra → modo input a due cifre).

C Tasti numerici da 0 a 9

I canali possono essere prescelti attraverso i tasti numerici da 0 a 9 sul telecomando.

D Tasti di selezione canali (∨ CH ∧)

Ogni volta che un tasto di selezione canale (∨ / ∧) (dietro allo sportello o sul telecomando) viene premuto, il numero del canale viene visualizzato e aumenta o diminuisce nel modo seguente:



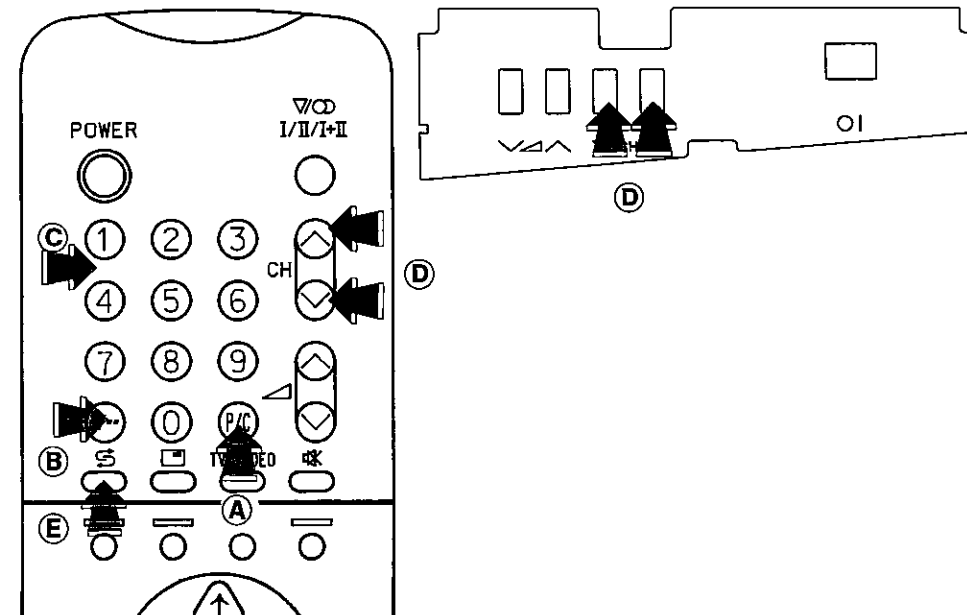
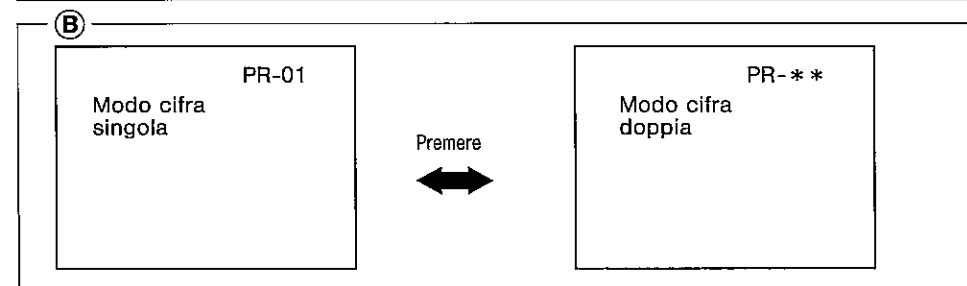
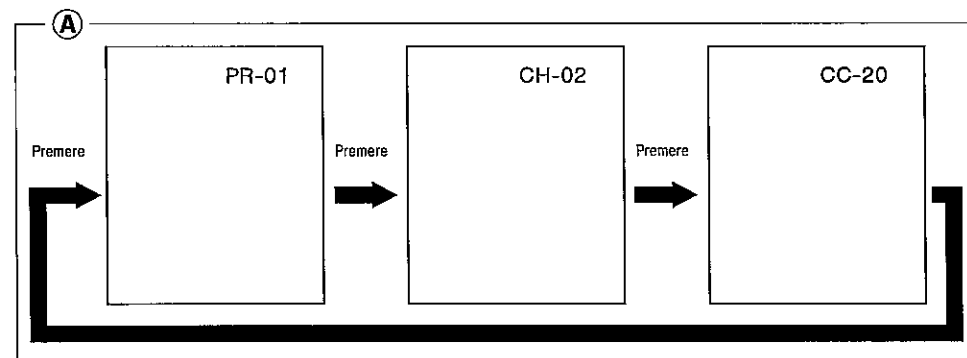
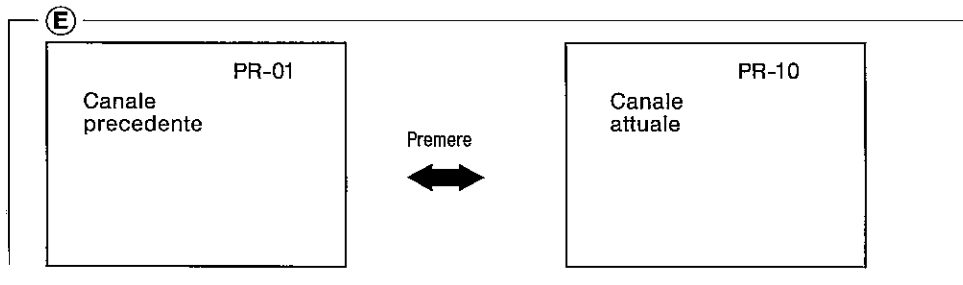
Nel modo selezione canali a programmi:

Quando si mantiene premuto uno dei tasti di selezione canale, i numeri di canale cambiano sequenzialmente ad intervalli di un secondo.

E Tasto Flashback (⏮)

Premere questo tasto per passare dal canale attuale a quello precedente. Premerlo nuovamente per ritornare al canale di partenza.

Questa funzione è possibile solo col modo di selezione canali a programmi.



Regolazione immagini

Ⓐ Modo impostazione immagini

La qualità dell'immagine (LUMINOSITÀ, CONTRASTO, COLORE, DEFINIZIONE) può essere regolata nel seguente modo:

1. Premere il tasto Menù.
2. Col tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare il Menù di Immagine.
3. Premere un'altra volta il tasto Menù.
4. Selezionare un parametro dalla lista, premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼).
5. Regolare la qualità dell'immagine a proprio piacimento, con il tasto di controllo del cursore sinistra/destra (◀ / ▶).
6. Per regolare altri parametri, ripetere i passi 4 e 5.

Selezionando N è possibile effettuare un reset dei parametri dell'immagine, riportandoli ai livelli di fabbrica o memorizzare/azzerare la qualità d'immagine che si preferisce.

Con il tasto di controllo del cursore destra (▶) selezionare la taratura di fabbrica o realizzata dall'utente.

Premere il tasto giallo per azzerare, o selezionarne altre da memorizzare col tasto di controllo del cursore su/giù (ciò non è possibile con la taratura di fabbrica). Sul teleschermo appariranno i messaggi "STORED" (memorizzato) e "NORMALIZED" (normalizzato).

Si può far scomparire il display presente sul teleschermo premendo il tasto Menù.

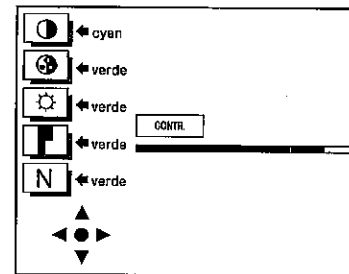
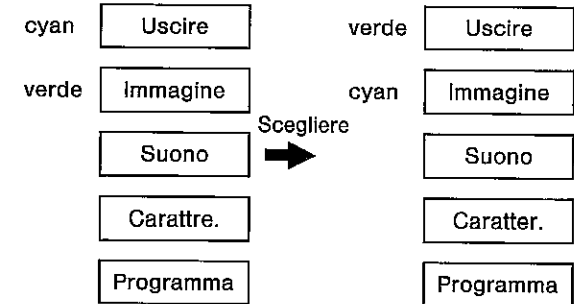
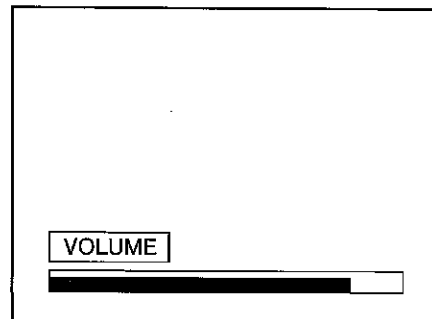
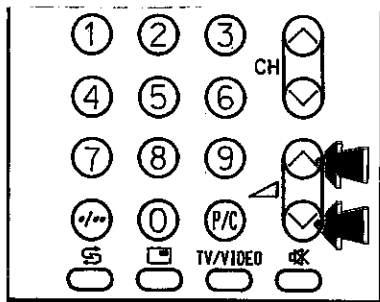
Nota Bene: Questo televisore incorpora un controllo dell'immagine intelligente; prima di regolare la luminosità ed il contrasto, verificare che non sia attivata la funzione O.P.C. (Controllo Ottico dell'Immagine): l'indicatore OPC non deve essere acceso.

Per ulteriori informazioni sulla funzione OPC, consultare pagina 78).

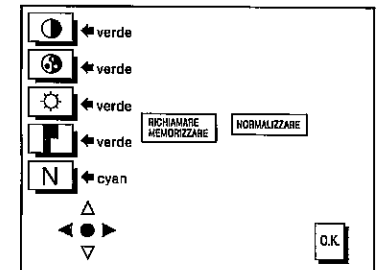
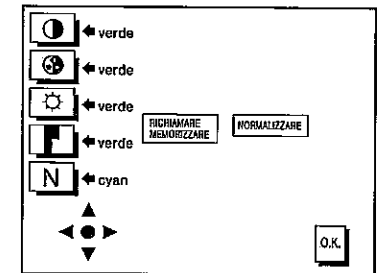
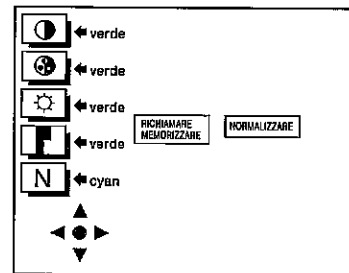
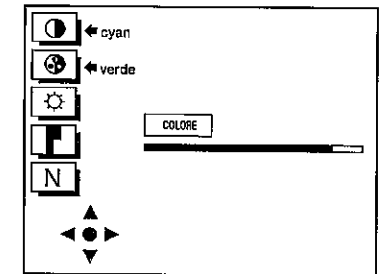
Regolazione del suono

Ⓐ Volume suono (∨ / ▲)

Regolare il volume del suono utilizzando i tasti ∨ / ▲. Premendo questi tasti si aumenta o diminuisce il livello sonoro. L'indicatore di livello sonoro appare sullo schermo.



Scegliere e regolare



Tasto di silenziamento ()

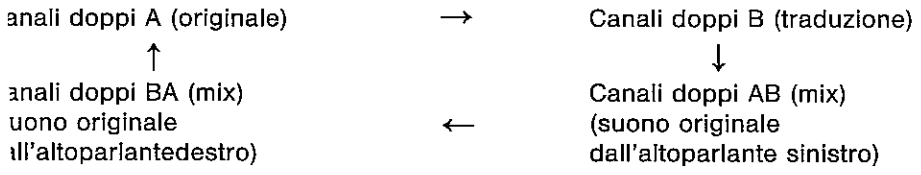
Premere questo tasto per annullare il suono. appare sullo schermo. Premere nuovamente il tasto per ottenere il suono.



Selettore modo Suono (I/II/I+II)

Quando si ha intenzione di ricevere un programma stereo: su questo selettore si può scegliere tra suono ampio, mono o stereo. Premere il tasto per selezionare suono ampio. Premere di nuovo per selezionare mono (lo stesso suono si ode da entrambi gli altoparlanti). Premere di nuovo per tornare a stereo.

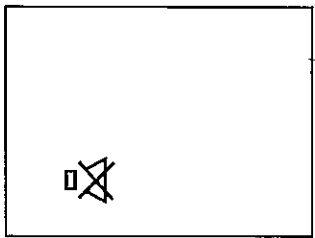
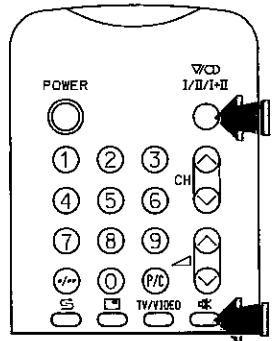
Quando si ha intenzione di ricevere un programma bilingue: su questo tasto si può selezionare la lingua principale, l'altra lingua o un miscuglio di entrambe le lingue. Ogni volta che si preme il selettore la fonte sonora cambia al seguente ordine:



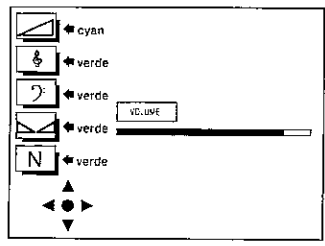
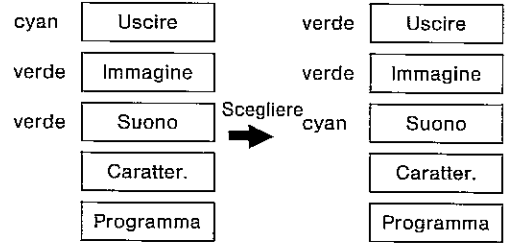
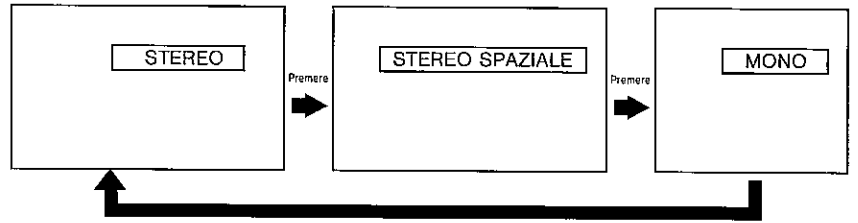
Quando l'apparecchio riceve un programma in monofonia: su questo selettore potete scegliere l'ascolto in mono od in stereo simulato.

Modo Regolazione Suono

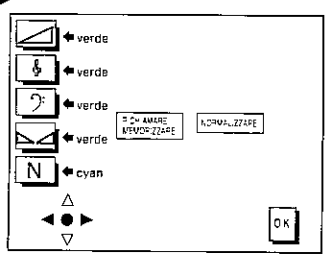
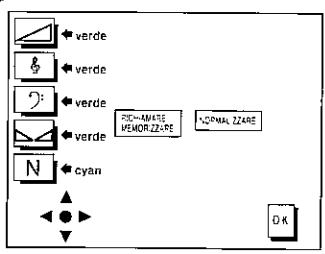
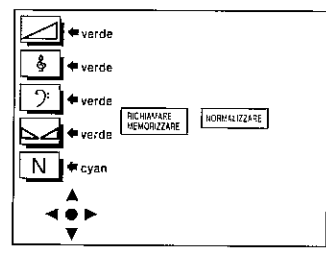
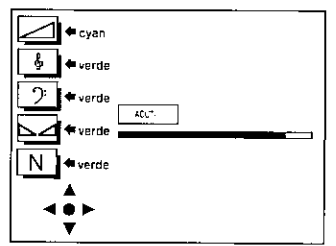
Premere il tasto Menù. Col tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare il Menù di Suono. Premere un'altra volta il tasto Menù. Selezionare un parametro dalla lista, premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼). Regolare la qualità del suono a proprio piacimento, con il tasto di controllo del cursore sinistra/destra (◀, ▶). Per regolare altri parametri, ripetere i passi 4 e 5. Selezionando N è possibile effettuare un reset dei parametri dell'immagine, portandoli ai livelli di fabbrica o memorizzare/azzerare la qualità d'immagine che si preferisce. Con il tasto di controllo del cursore destra (▶) selezionare la taratura scelta dall'utente o di fabbrica. Premere il tasto giallo per azzerare, o selezionarne altre da normalizzare col tasto di controllo del cursore su/giù (ciò non è possibile con la taratura di fabbrica). Sul teleschermo appariranno i messaggi "STORED" (memorizzato) o "NORMALIZED" (normalizzato). Può far scomparire il display presente sul teleschermo premendo il tasto Menù.



STEREO PROGRAMMA:



Scegliere e regolare



Regolazione delle caratteristiche di funzionamento

In questo modo, è possibile scegliere la lingua in cui si desidera che appaiano i menù del teleschermo, selezionare lo spegnimento (off-timer) e l'accensione (on-timer) temporizzati dell'apparecchio e visualizzare tutte le funzioni del televisore.

A Lingua

Con questa opzione si può selezionare la lingua in cui compariranno i menù sul teleschermo. Si può scegliere tra Inglese, Olandese, Tedesco, Francese, Italiano o Spagnolo.

1. Premere il tasto Menù.
2. Col tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare il Menù di Caratteristiche.
3. Premere un'altra volta il tasto Menù.
4. Selezionare il parametro LINGUA, premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼).
5. Premere il tasto di controllo del cursore destra (▶) per attivare la casella di selezione.
6. Con il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare la lingua desiderata.
7. Premere il tasto giallo per memorizzare il canale. Sul teleschermo apparirà il messaggio "STORED" (memorizzato).
8. Premere il tasto di controllo del cursore sinistra (◀) per disattivare la casella di selezione.

B Off-Timer

L'Off-timer commuta automaticamente la TV in modo Stand-by (pronto) dopo un periodo predeterminato (30, 60, 90 e 120 minuti). Innanzitutto seguire i passi 1, 2 e 3 descritti in precedenza.

4. Premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare ON-TIMER.
5. Premere il tasto "Dati su" per attivare la casella di selezione.
6. Con il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare il periodo o disattivare off-timer.
7. Premere il tasto giallo per dare inizio al periodo o disattivare la funzione.

Sul teleschermo apparirà il messaggio "STORED" (memorizzato).

8. Premere il tasto "Dati giù" per disattivare la casella di selezione.

C On-Timer

On-Timer è utilizzato per accendere la TV 24 ore su 24.

Innanzitutto seguire i passi 1, 2 e 3 descritti in precedenza.

4. Premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare ON-TIMER.
5. Premere il tasto di controllo del cursore destra (▶) per attivare la casella di selezione.
6. Premere il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), per selezionare la regolazione del TEMPO REALE o di ON-TIMER.

7. Per programmare l'ora di accensione:

Per poter realizzare questa funzione è imprescindibile regolare l'apparecchio sull'ora reale.

- 7.1. Regolazione automatica dell'ora esatta:

Se stiamo ricevendo un'emittente con teletext, il REAL-TIMER si può regolare automaticamente con l'orologio di detto segnale. (Per sincronizzare Real-Timer, pulsare Teletext/Misto/Immagine button "☰ / ☒ / ☐").

* Importante: Se il segnale via satellite è stato ricevuto, o se non potesse essere ottenuto il tempo corretto, detto tempo sarà regolato manualmente.

- 7.2. Regolazione manuale dell'ora esatta:

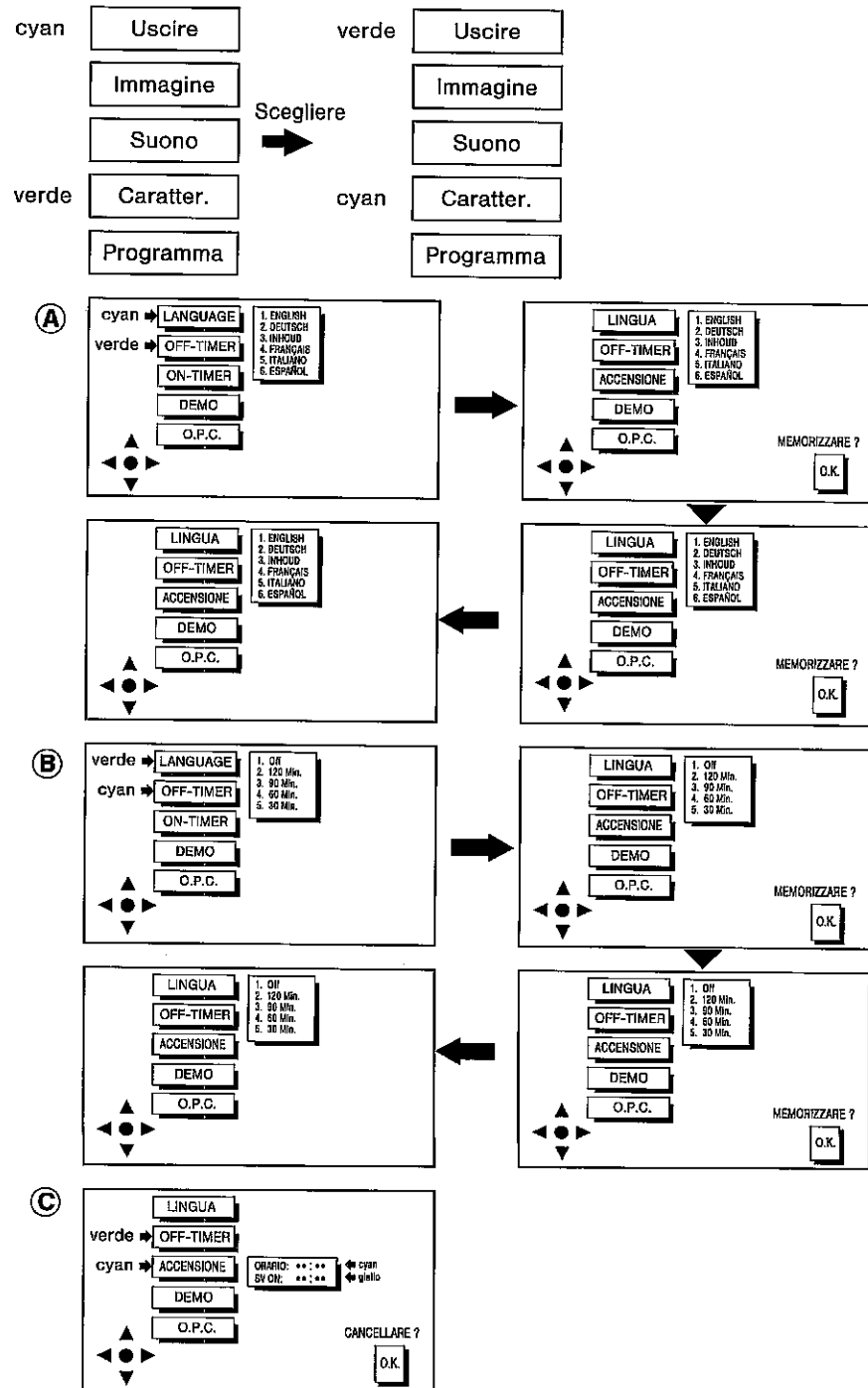
Per regolare l'ora esta in modo manuale si dovrà far uso dei pulsanti per il cambio di canale.

8. Regolazione dell'accensione temporizzata.
Una volta regolato REAL TIMER, si può selezionare ON-TIMER con l'aiuto dei tasti numerici da 1 a 9.
9. Utilizzare il tasto giallo [OK] per cancellati il ON-TIMER funzioni.
10. È anche possibile utilizzare la funzione Off-Timer (spegnimento automatico). Vedere il paragrafo "B", iniziando dal punto 2.
- 10.1. Per sapere se abbiamo realizzato bene la programmazione di ON-TIMER, quando il televisore si trova in posizione di ST-BY il led di color verde indicante STEREO s'illuminerà in modo intermittente.

* Come misura di sicurezza, nel caso in cui non ci sia nessuno in casa all'ora d'accensione del televisore, dopo 120 minuti questo si spegnerà automaticamente. Perché questo funzioni in modo continuo dovremo premere un qualsiasi tasto delle funzioni del telecomando.

NOTA: In caso d'interruzione della corrente, distacco dalla rete o spegnimento mediante l'interruttore del televisore, tutti i dati di ON-TIMER saranno cancellati.

11. Premere il tasto "Dati giù" per disattivare la casella di selezione.

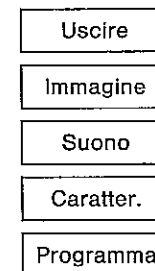
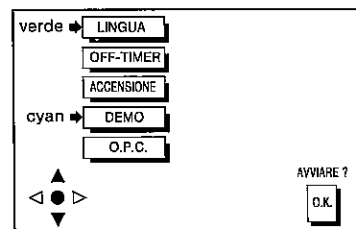


D Dimostrazione

Questa funzione permette di realizzare una dimostrazione di tutte le funzioni possibili con questo televisore.

Innanzitutto seguire i passi 1, 2 e 3 descritti in precedenza.

4. Premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare DEMO.
5. Premere il tasto di giallo per dare inizio alla dimostrazione.
6. Tutti i menù compaiono con una D nell'angolo inferiore destro.
7. Premere qualsiasi tasto RC per uscire da questa funzione quando si desidera.



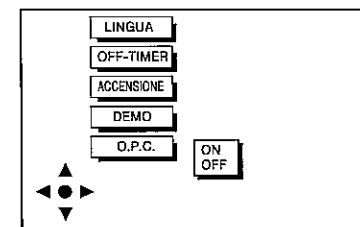
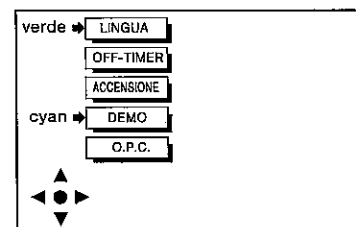
E O.P.C. (Controllo Ottico dell'Immagine)

La funzione O.P.C. permette la regolazione automatica del contrasto dell'immagine in funzione della luce della stanza.

È possibile attivare o disattivare questa funzione mediante il telecomando (vedere il procedimento che segue), oppure mediante il tasto azzurro frontale.

Quando questa funzione è attivata, la spia arancione dell'indicatore si accende. Innanzitutto seguire i passi 1, 2 e 3 descritti in precedenza.

4. Premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare O.P.C.
5. Premere il tasto di controllo del cursore destra (▶) per attivare la casella di selezione.
6. Premere il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), per selezionare O.P.C. ON oppure O.P.C. OFF.
7. Premere il tasto di controllo del cursore destra per disattivare la casella di selezione.



Altre caratteristiche di funzionamento

A Tasto dei canali

Premere il tasto per visualizzare sul teleschermo il numero del canale che si sta vedendo e la modalità di suono. Sul teleschermo appare anche il nome, se esiste, il tempo rimanente per lo spegnimento temporizzato, il tempo reale e l'accensione temporizzata, se sono stati regolati.

Se il canale che si sta vedendo è stato selezionato con la funzione SKIP (salto di canale), il numero di programma ed il nome, se esiste, saranno visualizzati in rosso. Se il canale è stato selezionato mediante la funzione FINE TUNING (sintonia fine), il numero di programma e il nome saranno visualizzati in giallo.

B Selettore TV/VIDEO

La fonte del segnale può essere selezionata da qualsiasi terminale in questo modo:

1. Premere il tasto selettore TV/VIDEO per entrare nel modo commutazione.
2. Premendo il tasto di controllo del cursore su/giù (▲, ▼), selezionare la nuova fonte del segnale.

Tasto dell'ora ()

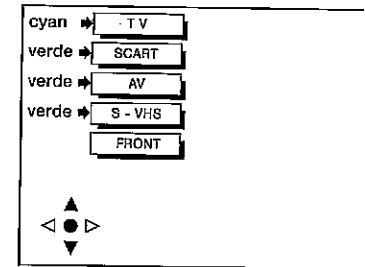
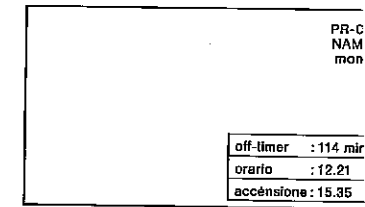
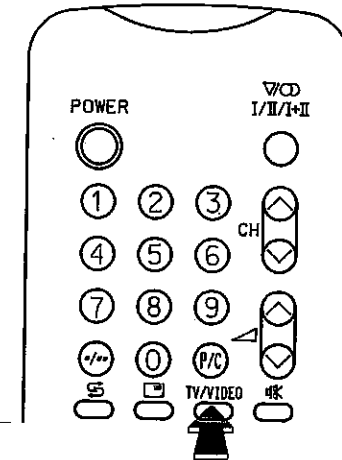
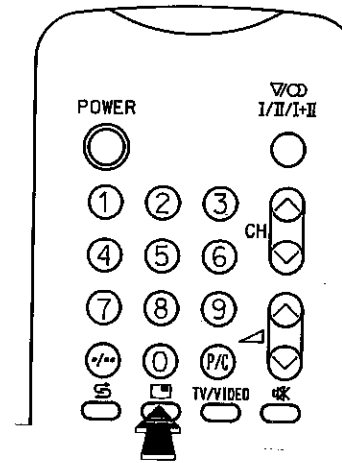
Le pagine multiple normalmente consistono di più sottopagine, che oltre ad un numero di pagina di 3 cifre vengono identificate con un numero di sotto-pagina di 4 cifre. Le pagine multiple in genere vengono cambiate senza bisogno di alcun intervento, anche se è possibile cambiare pagina manualmente col modo di sotto-pagina. Premere il tasto per impostare il modo di selezione sotto-pagina. Digitare un numero di sotto-pagina a 4 cifre per verificare una sotto-pagina in particolare. (Se apre "0000" come numero di sotto-pagina ciò significa che la pagina attualmente visualizzata è una delle pagine trasmesse consecutivamente senza numero di sotto-pagina).

Premere nuovamente il tasto per uscire da questo modo.

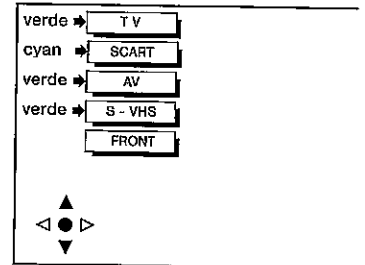
Premere questo tasto per visualizzare l'ora attuale. Questa funzione è attiva solo se si è sintonizzati su un canale che diffonde programmi videotel.

Presca cuffia

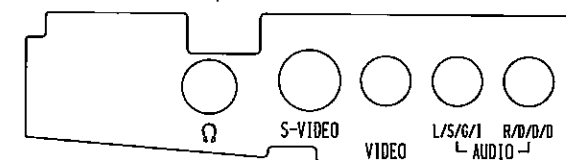
Abbassare il volume prima di fare uso della presa per la cuffia. La spina della cuffia deve essere inserita a fondo nella presa. Se si fa uso della cuffia, il suono esce dagli altoparlanti della televisione.



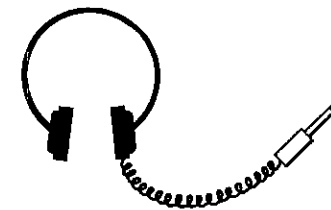
↓ Premere



Dietro allo sportello



Terminale cuffia



Modo Televideo

A) Che cosa è il videotel?

Il videotel è un servizio di informazione, organizzato come una rivista, diffuso da alcune stazioni di telediffusione in supplemento ai loro programmi normali. Il televisore riceve questi segnali speciali inviati da una stazione di telediffusione, processa le informazioni e le visualizza graficamente sullo schermo. Tra i servizi forniti vi sono bollettini meteorologici, informazioni sportive, quotazioni dei titoli, notizie in anteprima sui programmi e sottotitoli per gli utenti affetti da sordità.

Le informazioni fornite dal videotel sono organizzate come in una rivista, schedate per pagina e sotto-pagina. L'unità di base è la pagina mentre la sotto-pagina è una delle pagine di una serie.

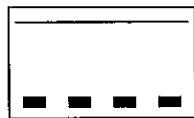
La ricezione del videotel viene controllata tramite telecomando. Riferirsi alla descrizione dei tasti da usarsi per impostare le varie funzioni di videotel.

B) Caratteristiche del Teletext

Secondo il programma televisivo, ogni Teletext viene trasmesso con un sistema differente. Il Suo televisore SHARP è predisposto per ricevere due sistemi di Teletext (il TOP e il FLOF), che sono identificati dal ricevitore in modo automatico. L'utente li potrà identificare facilmente dal formato con cui il Teletext appare sul video.



TOP



LIST

C) Attivare e disattivare il Teletext

Scegliere un canale televisivo che diffonda il programma di televideo che si vuole vedere. Premere poi il tasto TELETEXT/MISTO/IMMAGINE (☰ / ☒ / ☐) per selezionare il modo di televideo.

Premere due volte questo tasto per tornare alla normale programmazione TV.

D) Funzionamento

LIST:

a) Come memorizzare una pagina

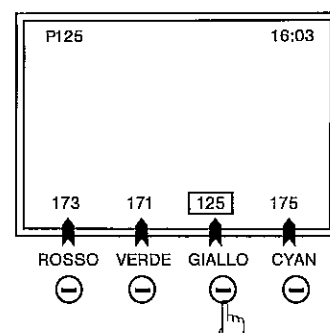
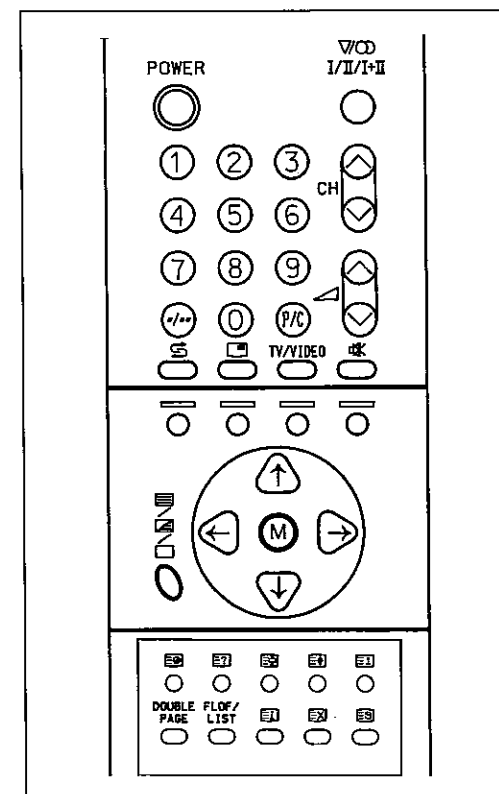
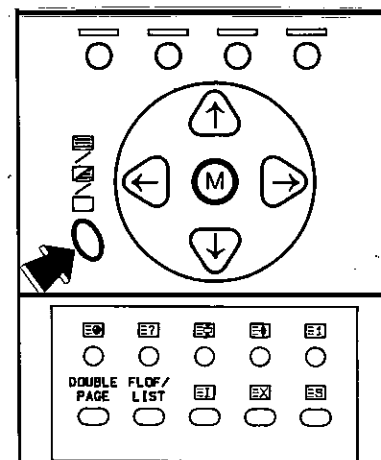
Il televisore possiede 64 memorie di pagine in modo da poter richiamare velocemente l'informazione voluta.

Nelle posizioni da 1 a 10, si possono memorizzare 4 numeri di pagina per posizione per un totale quindi di 40 pagine.

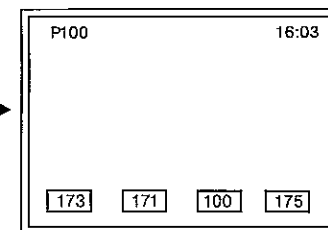
Nelle posizioni da 11 a 40, si può memorizzare solo un programma con 4 pagine.

Se si cerca di memorizzare più 4 numeri di pagina per ogni posizione tra 11 e 40, i numeri prima memorizzati vengono annullati.

Selezionare il numero di canale nel quale si vogliono memorizzare i numeri di pagina.









Entrata
1, 0, 0



Per memorizzare, premere ☒

NOTA: Se un numero di pagina che appare tra parentesi non viene trasmesso, detto numero lampeggia.

1. Premere il tasto TELETEXT/MISTO/IMMAGINE ( /  / ) per selezionare il modo di televideo.
2. Premere un tasto colorato corrispondente alle parentesi sullo schermo per memorizzare il numero di pagina.
3. Digitare il numero di pagina utilizzando i tasti da 0~9 (con tre cifre) o il tasto di selezione canale ( / ).
4. Ripetere le operazioni 2 a 3 fino a quando i numeri per le pagine desiderate sono stati memorizzati.
5. Premere il tasto STORE () per memorizzare i numeri. Le parentesi colorate diventano bianche.
6. Premere il tasto immagini per uscire dal modo di televideo.

b) Selezione pagina

Selezionare il canale appropriato.



Premere una volta il tasto TELETEXT/MISTO/IMMAGINE per entrare nel modo di televideo.

Per richiamare un numero di pagina immagazzinato nelle parentesi colorate, premere semplicemente il corrispondente tasto colorato.

c) Tasti numerici 0~9

Digitare il numero desiderato di pagina con i tasti numerici da 0 a 9. (Per selezionare pagina 100: premere 1, 0, 0).

Selettore pagina (CH)

Si possono scegliere consecutivamente dei numeri di pagina premendo i tasti  /  (i tasti di selezione canali nel modo TV).

TOP:

1. Scegliere la sezione desiderata mediante i tasti colorati.
2. La sezione selezionata contiene una pagina con una nuova linea di opzioni.
3. Mediante il tasto di color rosso si può tornare alla pagina anteriore, mentre col tasto azzurro si passa alla pagina seguente. Questi due tasti sono indicati sul video con i segni - e +.

Nota: Nell'entrare in modalità Teletext per la prima volta in uno stesso programma con sistema TOP, sarà necessario attendere circa 1 minuto per dar tempo al televisore di realizzare il processo di cattura dell'informazione.

Altre caratteristiche comuni ai due sistemi

A) Tasto TELETEXT/MISTO/IMMAGINE (/ /)

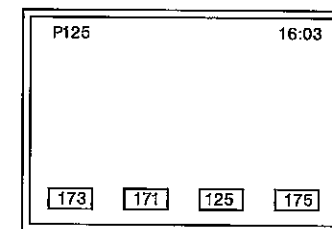
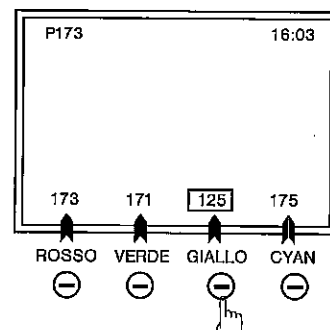
Nel modo TV: da premersi per entrare nel modo di televideo.

Nel modo di televideo: da premersi per far apparire il testo di televideo sopra a quello del programma televisivo attualmente sullo schermo.

In modo misto: Premere per tornare allo schermo del programma TV.

B) Tasto alto/basso/tutto ()

Ogni volta che si preme questo tasto, la parte superiore o inferiore della pagina appare ingrandita e visualizzata sullo schermo come appare a sinistra.



C Tasto di blocco immagine

Per mantenere una pagina fissa sullo schermo basta premere questo tasto. Premendolo nuovamente si passa alla pagina seguente.

D Tasto di rivelazione

Premere questo tasto per rivelare delle informazioni segrete quali le risposte ad un quiz. Premere nuovamente questo tasto per nascondere le informazioni.

E Tasto dell'ora

Quando si riceve il segnale TV ed i dati del TESTO, se si preme questo tasto, sulla parte superiore destra dello schermo appare l'informazione in tempo reale.

F Tasto di cancellazione


Usato per passare dal videotel ai programmi normali di telediffusione. Il canale di telediffusione ricevuto dal televisore non cambia. Un'indicazione appare sullo schermo fino a che non viene ricevuto il nuovo schermo. Quando lo schermo cambia, il numero di pagina o di sotto-pagina del videotel (nel caso si sia usciti dal modo di sotto-pagina utilizzando il tasto di cancellazione) viene visualizzato in alto a sinistra sullo schermo.

G Tasto di indice





1.- Per il sistema LIST

Premere questo tasto per tornare, da qualsiasi pagina, al menù di presentazione (pag. 100).

2.- Per il sistema TOP

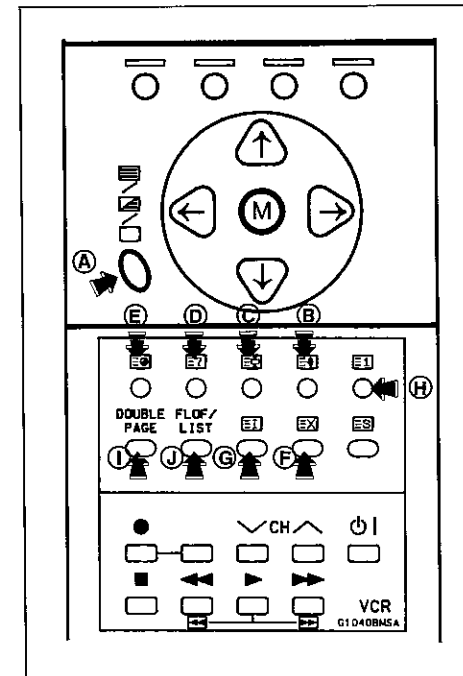
Per realizzare una ricerca rapida e semplice, il televisore SHARP dispone di un menù denominato INDICE SHARP, a cui si accede premendo il tasto . Da questo INDICE SHARP si può selezionare l'informazione desiderata utilizzando semplicemente i 4 colori.

Il significato delle diverse funzioni è il seguente:

-  Spostamento del cursore verso l'alto per selezionare un blocco o un gruppo.
-  Spostamento verso il basso.
-  Premere una volta per passare dal blocco al gruppo. Premere di nuovo per passare dal gruppo al blocco.
-  Per uscire, premere il tasto "SHARP INDEX" senza selezionare nessuna pagina. Premere il tasto azzurro per far comparire il blocco o il gruppo selezionato.





H Tasto reset

Premendo questo tasto si ottiene la stessa funzione che si avrebbe premendo in sequenza tasti (Index) Indice e (Cancel) Cancellare.



AUFRUFEN Una volta selezionata l'informazione desiderata, premere questo tasto per visualizzarla sul video.

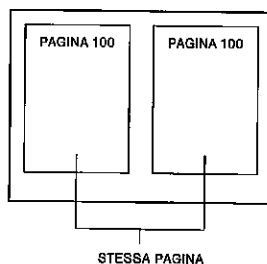
SHARP INDEX	
THEMEN	INHALT

TOP-Übersicht	
ZURÜCK 	   AUFRUFEN

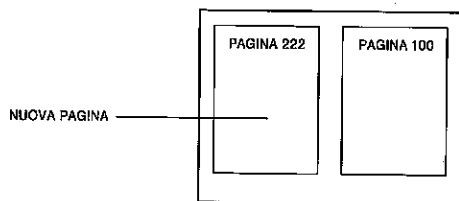
① Tasto Doppia Pagina (DP)

Questa funzione mostra sul teleschermo la pagina attualmente selezionata 2 volte.

In modo doppia pagina è possibile selezionare qualsiasi altra pagina (utilizzando numeri, codici di colori o tasti di canale (+ / -)).



La nuova pagina appare sul lato sinistro:



È molto utile avere la pagina dell'indice sul lato destro dato che in essa spesso ci sono i numeri di pagina relazionati col soggetto che stiamo esaminando.

Se si ha l'indice sulla pagina destra e si attiva su di esso, come illustrato più innanzi, si può vedere sulla sinistra la pagina selezionata.

Per cancellare il modo Doppia Pagina, premere di nuovo el tasto DP.

② Tasto FLOF/LIST ()

Usato per forzare il teletext in MODO LIST. Ciò significa che la linea 24 (tasto row [linea] del teletext) non ha trasmesso informazioni, solo le pagine che l'utente ha previamente memorizzato.

Premendo di nuovo questo tasto, TXT viene fuori dal MODO LIST ed il sistema è pronto per essere di nuovo identificato (TOP o LIST).

Terminali di ingresso/uscita audio/video e presa di peritelevisione a 21 poli.

Modo del VCR

Il VCR SHARP può essere azionato tramite il telecomando.

Selettori di canale (^ / v)

Questi tasti sono usati per cambiare canale e regolare il timer.

Tasto di riproduzione ►

Premere questo tasto per dare inizio alla riproduzione.

Tasto di registrazione ●

Premere questo tasto per dare inizio alla registrazione. Se la videocassetta è protetta dalla registrazione, viene espulsa.

Tasti di avanzamento rapido/ricerca di immagini in avanti ►► e riavvolgimento rapido/ricerca di immagini all'indietro ◀◀

Ambedue questi tasti hanno la seguente funzione:

Avanzamento rapido/riavvolgimento – Durante la riproduzione, premendo questi tasti il nastro viene riprodotto in direzione normale o inversa ad alta velocità.

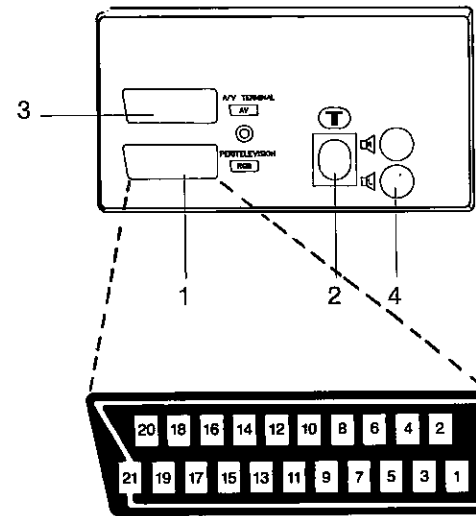
Tasto di arresto ■

Premere questo tasto per terminare la riproduzione o la registrazione.

Tasto di funzionamento ⏻

Premere questo tasto per accedere il VCR.

Per ulteriori de dettagli consultate il manuale del VCR.



Presa-SCART a 21 poli

- | | | |
|----------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 1. Uscita audio destra | 8. Comando audio-video | 15. Ingresso rosso |
| 2. Ingresso audio destra | 9. Terra per verde | 16. Comando rosso/verde/blu |
| 3. Uscita audio sinistra | 10. Non collegato | 17. Terra per video |
| 4. Terra comune per audio | 11. Ingresso verde | 18. Terra per comando rosso/verde/blu |
| 5. Terra per blu | 12. Non collegato | 19. Uscita video |
| 6. Ingresso audio sinistra | 13. Terra per rosso | 20. Ingresso video |
| 7. Ingresso blu | 14. Non collegato | 21. Schermatura spinotto |

Collegamento tipico con la presa di peritelevisione a 21 poli.

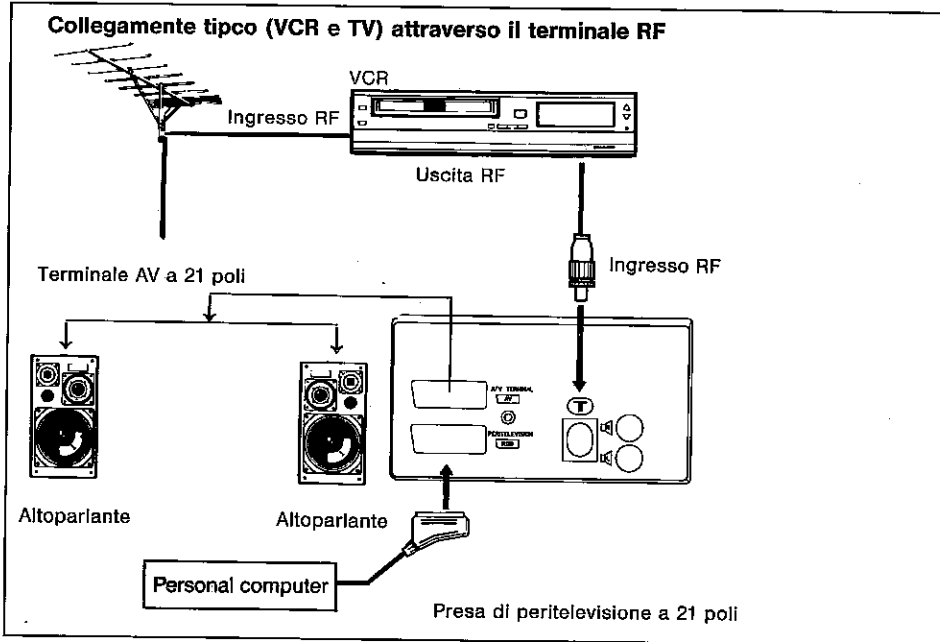


1. Presa di peritelevisione a 21 poli
2. Terminale dell'antenna
3. Terminale AV a 21 pin
4. Terminale per altoparlante esterno

Per potenziare il vostro sistema audio-video, potreste collegare ulteriori dispositivi sia audio che video alla presa di peritelevisione a 21 poli e al terminale A/V a 21 poli. Per esempio, potreste accoppiare alle possibilità del VCR quelle di un ottimo impianto audio stereo. Potreste collegare direttamente un paio di diffusori esterni per aumentare l'effetto. Vi diamo un esempio possibile di sistema A/V.

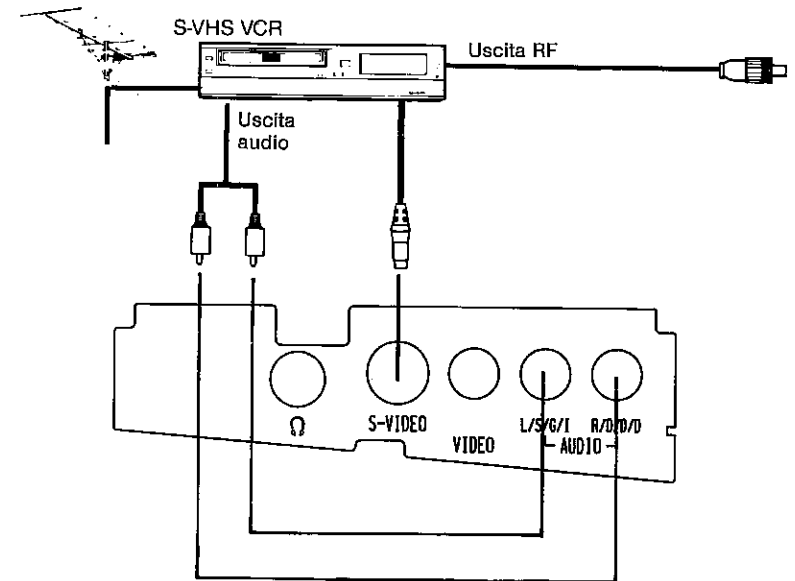
Collegamento tipico (VCR/lettore videodischi e TV) attraverso la presa di peritelevisione a 21 poli ed il terminale A/V a 21 poli.

Per maggiori dettagli, consultare il manuale del VCR.



Nota:

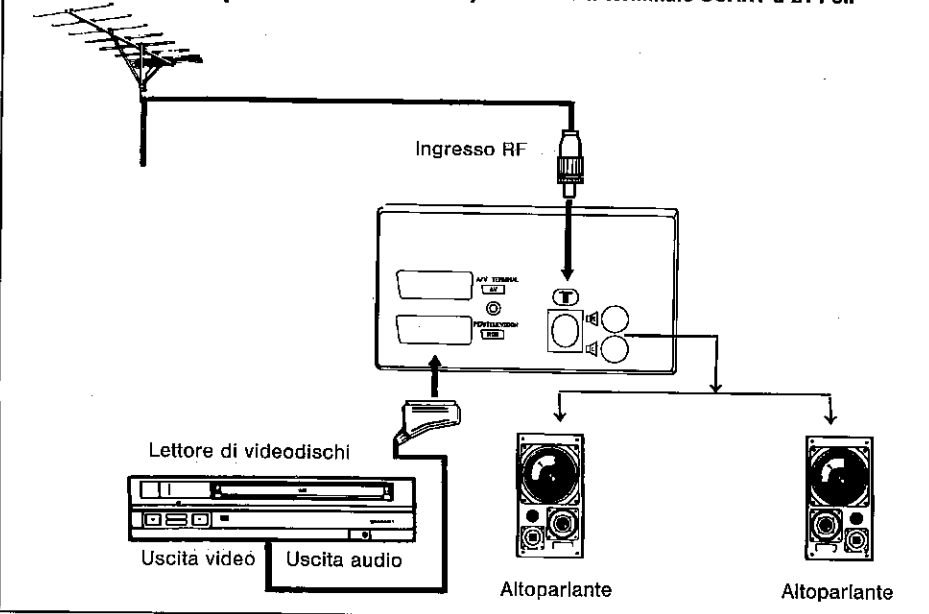
Se il segnale audio ricevuto è mono, selezionare il modo MONO con il selettore modo suono, in modo da udire il suono da entrambi gli altoparlanti del televisore.



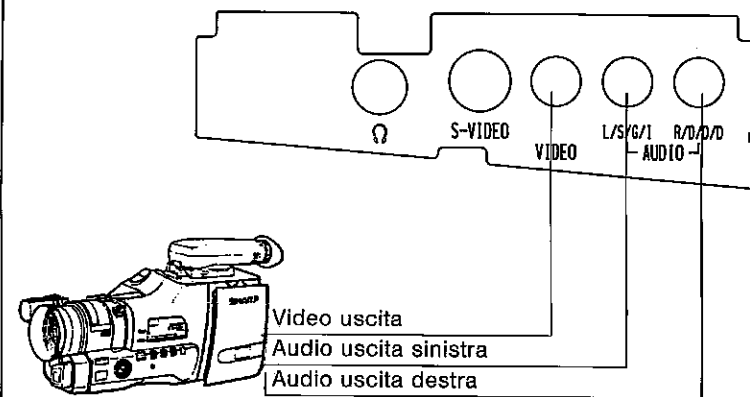
Nota Bene:

Per ottenere la massima qualità d'immagine utilizzando il telecomando S-VIDEL, commutare il selettore TV/VIDEO nel modo S-VIDEO.

Collegamento tipico (lettore videodischi e TV) attraverso il terminale SCART a 21 Poli









Collegamento tipico (Video camera e TV) attraverso il A/V davanti



Guida all'eliminazione di disfunzioni minori

I fenomeni descritti sotto non sono sempre sintomi di malfunzionamento, per cui possono essere eliminati procedendo come descritto.

Se la disfunzione non può essere eliminata facendo riferimento a questa guida, disinserire il cavo dalla presa di rete e rivolgersi ad un servizio di assistenza.

Problema		Controllare
Nessun suono, nessuna immagine		• Controllare che il cavo di corrente sia collegato ad una presa di rete.
Nessuna immagine.		• Controllare che il comando della luminosità non sia al minimo.
Immagini eccessivamente disturbate. Immagini non chiare.		• Controllare che il cavo dell'antenna non sia scollato o in corto circuito.
Sdoppiamento		• Lo sdoppiamento è causato dalla riflessione delle onde causata da montagne, grosse costruzioni, ecc. Per eliminare l'inconveniente provare a cambiare la direzione e l'altezza dell'antenna.
Immagini punteggiate.		• Controllare che il rumore non sia causato dall'accensione di motori di automobili, da lampade al neon e simili. Installare l'antenna il più lontano possibile da strade e insegne al neon.
Immagini striate.		• Le striature sono causate dall'interferenza di altre stazioni o di altri televisori nelle vicinanze. È possibile ridurre l'interferenza regolando la direzione e l'altezza dell'antenna. (Se il cavo d'antenna è del tipo a piattina, sostituirlo con un cavo coassiale).

Chiarimento:

Se il televisore non rispondesse a nessuna delle funzioni del telecomando, lo dovremo spegnere mediante l'interruttore ed attendere alcuni secondi prima di tornare ad accenderlo dato che, trattandosi di un circuito digitale, potrebbe essere rimasto bloccato il microprocessore del televisore a causa dell'elettricità statica.

Altri consigli

Ventilazione

Quando si installa il televisore, fare attenzione che i fori di ventilazione sul retro e sul fondo non vengano ostruiti. Non disporre quindi l'apparecchio su una superficie tipo cuscino, su supporti di spugna o di schiuma di gomma e su altri materiali del genere che potrebbero bloccare le aperture di ventilazione. Nessuna parte della griglia di ventilazione sul retro deve rimanere coperta. Evitare pure di disporre l'apparecchio vicino a radiatori ed altri apparecchi di riscaldamento.

SHARP ELECTRONICA ESPAÑA, S.A.

**Polígono Industrial Can Sant Joan
Sant Cugat del Vallés (Barcelona), Spain**

PRINTED IN SPAIN
IN SPANIEN GEDRUCKT
GEDRUKT IN SPANJE
IMPRIME EN ESPAGNE
ESTAMPATO IN SPAGN.

TINS-6158BMNO
11/93